

CITROËN Grand C4 *Picasso*

CITROËN C4 *Picasso*

Руководство пользователя





CITROËN

CITROËN предпочитает TOTAL

Citroën и Total

Надежное партнерство



В течение 39 лет исследователи Citroën и Total объединяют свои усилия, чтобы предложить вам наилучшее сочетание технологий двигателя – смазочные материалы. Передовые технологии для вашей пользы. Используя смазочные материалы Total, вы можете быть уверены, что выбираете образцовое масло, которое наилучшим образом подходит для сохранения качества долговечности вашего автомобиля Citroën.

Партнерство по защите окружающей среды



Смазочные материалы Total способствуют продвижению Citroën в области уменьшения расхода топлива, снижения CO₂ и выброса загрязняющих частиц. Разработка смазочных материалов нового поколения, специально адаптированных для сажевых фильтров, как TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS позволяет, например, снизить выброс CO₂ на тонну* и сэкономить полный бак топлива каждый год**.

* Снижение выброса CO₂ на 4 г на 1 км. Что соответствует снижению выброса CO₂ на тонну в течение всего срока службы автомобиля топливным двигателем, средний срок службы которого 250 000 км. Источник TOTAL. ** Либо 30 л, среднее значение объема полного топливного бака на сервисных станциях. Результат достигнут при использовании масла TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS вместо обычного масла 15W-40 на автомобиле CITROËN C4 1.6 HDi, расход которого составляет 4.8 л/100 км при прохождении 18 000 км в год. Источник TOTAL.

Успешное сотрудничество

Результаты в национальном ралли Чемпионата Мира (WRC) подтверждают успешное и эффективное сотрудничество Citroën и Total.



TOTAL

Данное руководство пользователя было разработано, исходя из всего перечня оборудования (серийного или опционального), а также технических характеристик, представленных в ходе разработки концепции этого документа.

Уровень оснащённости вашего автомобиля зависит от его версии, выбранных опций, а также от страны-импортера.

Некоторые виды оборудования, упомянутые в данном руководстве, могут появиться только в течение текущего года.

Описания и рисунки даны без принятия на себя каких-либо обязательств.

Фирма AUTOMOBILES CITROËN оставляет за собой право вносить изменения в свои модели и их оборудование, не внося их в настоящее руководство.

К вашим услугам сеть СТО фирмы AUTOMOBILES CITROËN, персонал которой состоит исключительно из высококвалифицированных специалистов, готовых прийти к вам на помощь и ответить на все ваши вопросы.

Желаем вам счастливого пути на вашем новом автомобиле CITROËN.

**Данное руководство является неотъемлемой частью
вашего автомобиля.**

**Держите его в удобном и легкодоступном месте.
При перепродаже автомобиля не забудьте вручить
данное руководство новому владельцу.**

Création

diadeis
from data capture to information publishing

 4Dconcept

0.9 05-08 Russe

Automobiles CITROËN - RCS PARIS 642 050 199 - Imp. en UE



RU. 08C4P. 0180

Russe



Благодарим вас за ваш выбор и поздравляем.

Перед поездкой внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

В ней содержится вся информация по вождению и по оборудованию, а также важные рекомендации.

В этом документе также приводятся меры предосторожности при эксплуатации и информация по техническому обслуживанию, необходимому для обеспечения безопасности и надежности вашего нового автомобиля CITROËN.

Хорошее знание вашего нового автомобиля сделает ваши поездки еще приятнее.

В зависимости от версии и опций автомобиля, а также от даты его изготовления и от страны-импортера некоторые типы оборудования/функции, описанные в настоящей инструкции, могут отсутствовать на вашем автомобиле.

СОДЕРЖАНИЕ

I 4-21

ПАМЯТКА

Снаружи.....	4
Открыть	5
Багажное отделение	7
Внутри	
- Сиденья третьего ряда Grand C4 Picasso	8
- Сиденья второго ряда	9
Место водителя.....	11
Хорошо расположиться	
- Передние сиденья	12
Регулировка положения рулевого колеса	13
Регулировка ремней безопасности	14
Хорошо водить.....	15
Температурный комфорт	
- Климат-контроль	18
- Обогрев и кондиционер.....	19
Хорошо следить.....	20
Безопасность пассажиров.....	21

II

ВОЖДЕНИЕ

Пульт дистанционного управления - ключи	22
Противоугонная сигнализация.....	25
Замок зажигания - Контакт – Стартер ...	27
Место водителя.....	28
Комбинация приборов	30
Комбинация приборов	
- Многофункциональный дисплей A... ..	31
- Многофункциональный дисплей C	32
- Многофункциональный дисплей DT	33
Сигнальные лампы	34
Индикатор уровня масла в двигателе	38
Индикатор технического обслуживания	39
Многофункциональный дисплей A	41
Многофункциональный дисплей C	45
Многофункциональный дисплей DT	49
Бортовой компьютер.....	50
Рулевое колесо с фиксированными центрными клавишами	52
Запуск двигателя	55
Механическая коробка передач	56
Механическая 6-и ступенчатая коробка передач	57
с электронным управлением	62
Автоматическая коробка передач	
Тормозная система	66
Электрический стояночный тормоз	67
Помощь при начале движения на склоне.....	74
Определение доступного места	75
Система курсовой устойчивости	77
Подача сигнала.....	78
Стеклоочистители.....	81
Салонное зеркало заднего вида	83

Зеркала заднего вида	84
Регулировка рулевого колеса/ ремня безопасности.....	85
Элементы комфорта салона.....	86
Круиз-контроль.....	87
Ограничитель скорости	89
Сажевый фильтр (дизельный двигатель)	91
Система предупреждения о непроизвольном пересечении дорожной разметки	92
Управляемые би-ксеноновые фары	93
Парковочная система	94

III 96-151

ЖИЗНЬ ЗА РУЛЕМ

Стеклоподъемники	96
Двери	97
Вентиляция – Отопление	99
- Кондиционер.....	100
- Механический кондиционер	101
Климат-контроль	103
Вентиляция -отопление – кондиционер	110
Передние сиденья	
- Механические регулировки	110
- Электрические регулировки	111
Сиденье водителя	112
Задние сиденья	113

СОДЕРЖАНИЕ

III 96-151 ЖИЗНЬ ЗА РУЛЕМ

Сиденья второго ряда	114
Сиденья третьего ряда.....	118
Особенности версии C4 Picasso 4 сиденья Lounge.....	119
Ремень безопасности.....	120
Ремень безопасности заднего центрального сиденья	121
Ремень безопасности третьего ряда сидений	122
Подушки безопасности.....	123
Безопасность детей.....	127
Средства обеспечения безопасности детей.....	128
Задняя полка.....	134
Освещение в салоне	135
Пакет "Свет"	136
Переносная лампа.....	137
Комфорт в салоне	138
Освежитель воздуха	141
Открытие багажного отделения.....	143
Багажное отделение - Багажная полка (C4 Picasso) ...	144
- Modubox (C4 Picasso)	145
- Багажная сетка	146
- Багажная полка (Grand C4 Picasso)	147
- Защитная сетка	149
Пневматическая подвеска	150
Помощь при погрузке/разгрузке ...	151

IV 152-166 АВТОМАГНИТОЛА

Аудио система с проигрывателем компакт-дисков, RDS и с CD-чейнджером.....	152
Кнопки управления	153
Клавиши управления на рулевом колесе.....	154
Основные функции - Настройки аудио магнитолы	155
Тюнер.....	156
Система RDS	158
Проигрыватель компакт-дисков....	161
CD-чейнджер.....	162
Bluetooth®.....	163
Система Hi-Fi Philips.....	166

V 167-181 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Топливо.....	167
Открытие капота.....	168
Двигатели	169
Уровни.....	170
Оборудование системы впрыска (дизельные двигатели).....	172
Емкости.....	174
Аккумуляторная батарея.....	175
Предохранители.....	176
Таблица предохранителей.....	177

VI 182-198 ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Замена ламп - Галогеновые фары.....	182
- Управляемые би-ксеноновые фары	184
- Задний оптический блок.....	185
- Разное	187
Советы по безопасности	189
Замена колеса	190
Датчик давления шин.....	195
Буксировка - Подъем.....	196
Защита для стран с холодным климатом.....	197
Аксессуары.....	198

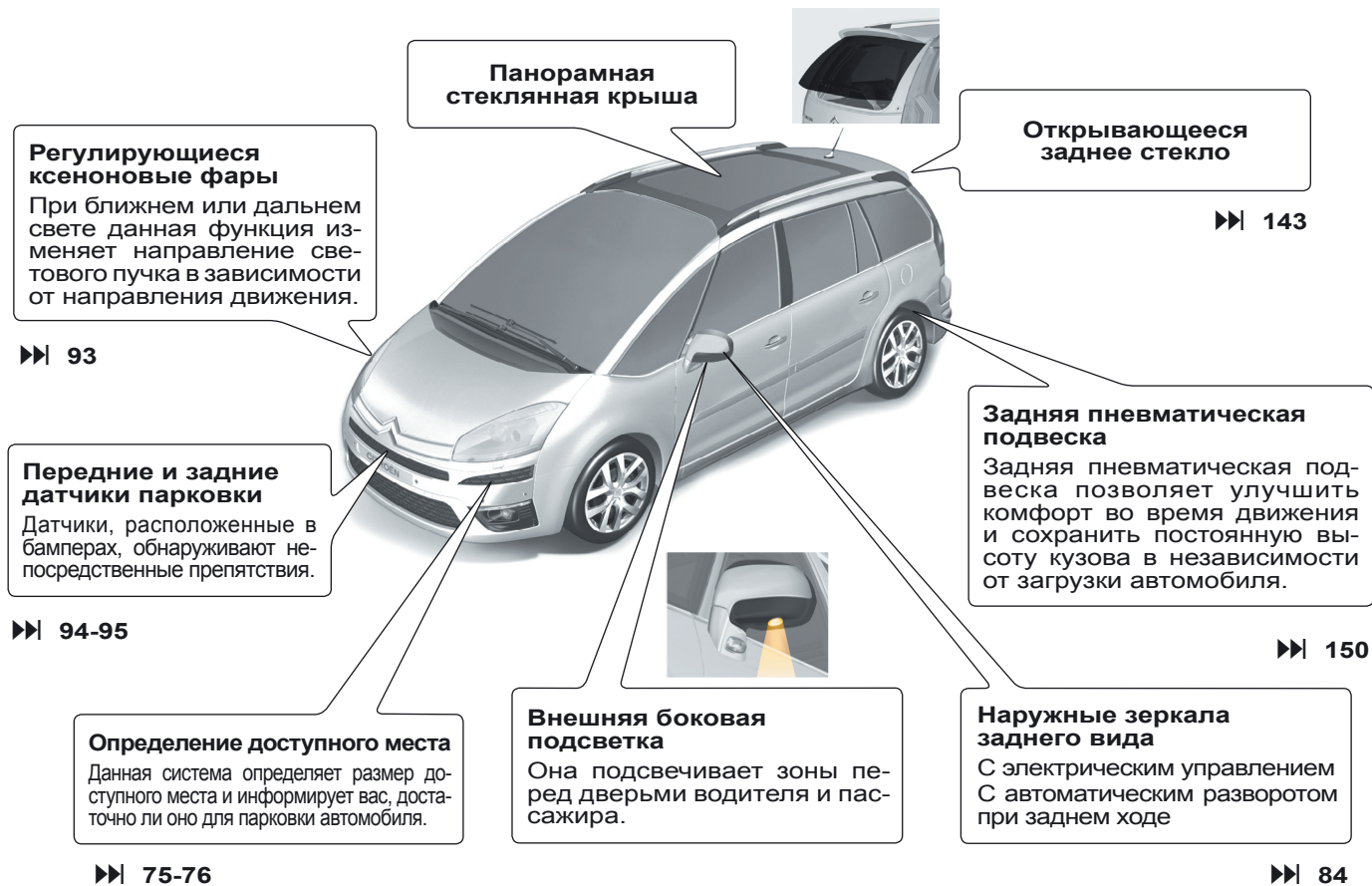
VII 199-208 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Расход топлива	199
Основные данные.....	200
Размеры.....	205
Идентификационный номер	208

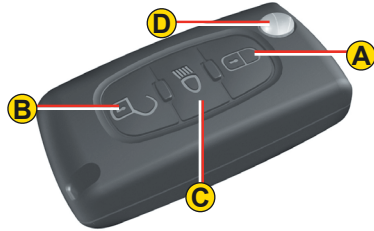


Алфавитный указатель	213
----------------------------	-----

СНАРУЖИ



ОТКРЫТЬ



Ключ с пультом дистанционного управления

- A. Центральная блокировка
- B. Разблокирование дверей автомобиля
- C. Освещение сопровождения
- D. Складывание/Раскладывание ключа

Открытие дверей

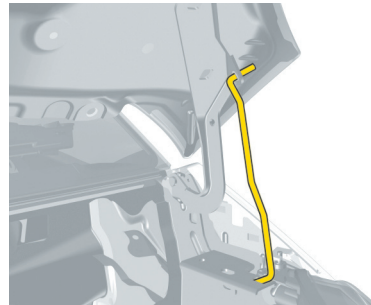
На многофункциональном дисплее вы можете задать собственные параметры разблокирования дверей при помощи пульта дистанционного управления :

- либо все двери разблокируются одновременно;
- либо при первом нажатии разблокируется дверь водителя, а при втором нажатии - остальные двери.

►► 22-23

Открытие/Закрытие капота

Чтобы разблокировать потяните на себя ручку, расположенную под панелью приборов.



Упор капота: разблокируйте упор и закрепите его в специально предусмотренном для этого месте.



Закрыть капот : Установите упор **C** на место, придерживайте капот до принятия им горизонтального положения, затем слегка захлопните капот.

►► 168



Топливный бак (60 литров)

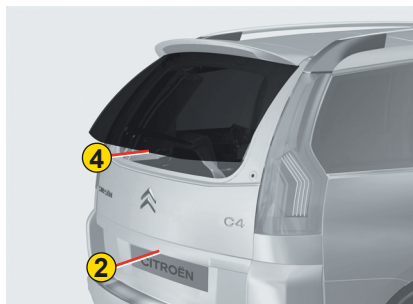
Нажмите на клавишу **A**, расположенную на панели клавиш управления слева от места водителя. Люк открывается автоматически и полностью.

Вставьте пистолет, оттолкнув металлическую заслонку **B**.

Чтобы закрыть люк, захлопните крышку.

►► 167

После выключения зажигания клавиша **A** активна еще в течение нескольких минут. Если необходимо, включите зажигание, чтобы активировать функцию.



Открывающееся заднее стекло

Благодаря открывающемуся стеклу облегчается доступ к багажному отделению, если автомобиль стоит слишком близко к стене или другому транспортному средству.

Открытие

- Нажмите на ручку 2. Зона для держания 4 находится на оси заднего стеклоочистителя.

Закрытие

- Опустите заднее стекло.

▶▶ 143

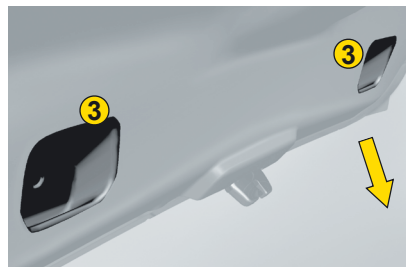
ОТКРЫТЬ



Открытие двери багажного отделения

- Нажмите на ручку 1.

Примечание: Вы не можете открыть дверь багажного отделения, если открыто заднее стекло.



Закрытие двери багажного отделения

- Опустите дверь, используя зоны для держания 3, расположенные с внутренней стороны двери багажного отделения.

- Опустите немного дверь, затем она опустится и захлопнется сама (не надо ее опускать до конца или приостанавливать).

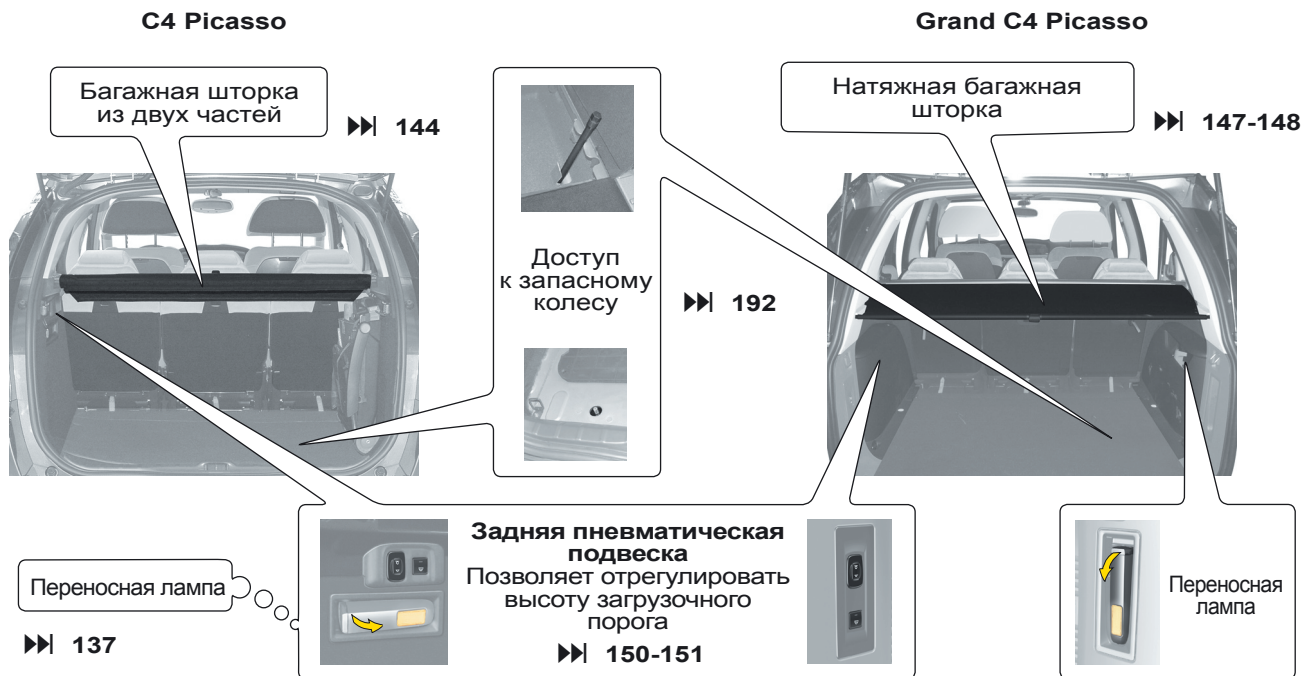


MODUBOX (22 кг максимум) C4 Picasso

Modubox состоит из съемной тележки и мягкой сумки, которые можно использовать независимо друг от друга по вашему желанию.

▶▶ 145

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ



НАБОР ПО РЕМОНТУ КОЛЕСА

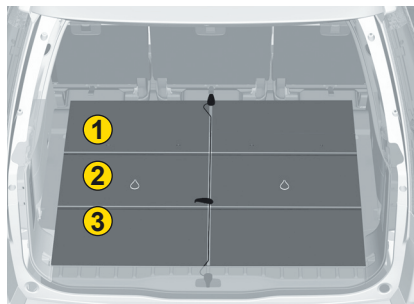
В зависимости от комплектации, комплект для ремонта шин располагается либо в отделении багажника, либо в нише под ногами левого пассажира под сиденьем второго ряда (открыть его можно при помощи отвертки).

Комплект для ремонта шин представляет собой полную систему для временного ремонта: он состоит из компрессора и ремонтной пены.

►► 190

ВНУТРИ

Сиденья третьего ряда Grand C4 Picasso



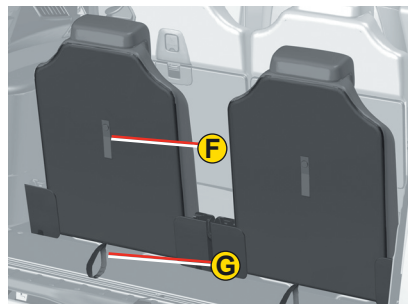
Чтобы установить сиденья

Сложите сдвижной пол (1 2 3), расположенный под каждым сиденьем третьего ряда.

Потяните черный ремень F, расположенный на спинке сиденья.

►► 118

Перед любой манипуляцией с сиденьем третьего ряда, не забудьте прежде всего заблокировать жесткие планки, установленные в спинках сидений второго ряда.



Чтобы убрать сиденья

Установите створки сдвижного пола вертикально (1 2 3), затем потяните за красный ремень G.

Перед любыми операциями с сиденьями третьего ряда, поднимите и заблокируйте жесткий пол.

Не оставляйте предметы на или под сиденьями второго ряда во время складывания сидений.

►► 117



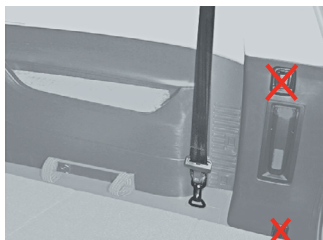
Доступ к сиденьям третьего ряда

Потяните за ручку E, расположенную сверху спинки сидений второго ряда.



ВНУТРИ

Сиденья третьего ряда Grand C4 Picasso



Правила крепления ремней безопасности сидений третьего ряда

Закрепляйте ремни безопасности третьего ряда за специально предназначенные для этого кольца.

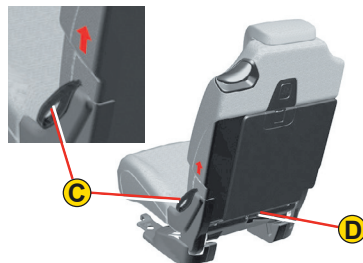
Не крепите ремни безопасности за кольца, обозначенные красным цветом (см. рисунок ниже).



Отделение для карабина ремня безопасности третьего ряда

» 122

Сиденья второго ряда



СЛОЖИТЬ СИДЕНЬЯ Снаружи

- С силой потяните вверх за ремень фиксации заднего сиденья **C**, как указано на рисунке красной стрелкой, чтобы разблокировать сиденье; поддерживайте его, потянув до полного складывания сиденья.

Из багажного отделения, во время загрузки, например (Grand C4 Picasso)

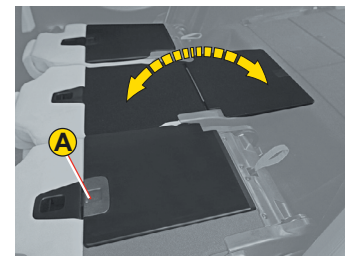
Предварительно сложив сиденья третьего ряда.

- Потяните за ремень **D**, чтобы разблокировать нужное сиденье.

УСТАНОВИТЬ СИДЕНЬЯ

Установите твердый пол под сиденьями второго ряда и заблокируйте его (Grand C4 Picasso).

Поднимите спинку и откиньте ее назад до блокировки.



ТВЕРДЫЙ ПОЛ (Grand C4 Picasso)

Твердый пол прикреплен к каждой спинке сидений второго ряда.

Чтобы разблокировать/заблокировать твердый пол:

- Сдвиньте защелку **A** вниз, чтобы разблокировать.
- Поднимите пол, а затем поднимите защелку **A** вверх, чтобы заблокировать.

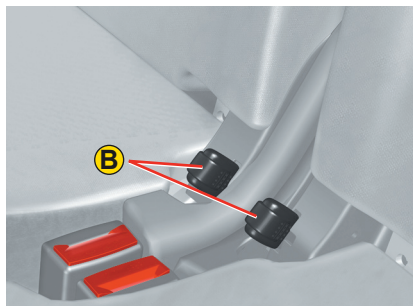
Примечание: Перед тем как раскладывать твердый пол, проверьте, чтобы сиденья второго ряда были максимально отодвинуты.

» 116



ВНУТРИ

Сиденья второго ряда



ПОЛОЖЕНИЕ “КОМФОРТ”

3 сиденья второго ряда одинаковой ширины и независимы друг от друга. Такое положение называется “комфорт”.

Чтобы установить сиденье или сиденья в положение “комфорт”

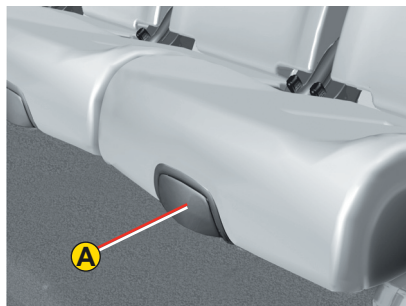
- Потяните за ремень **B**.

Спинка наклоняется и подушка легко поворачивается.

Чтобы установить сиденье в начальное положение

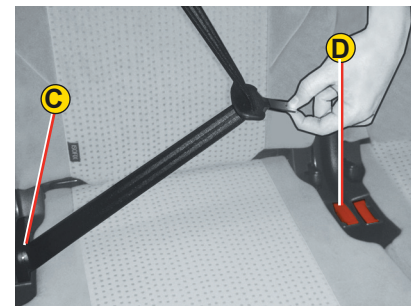
- Потяните ремень **B** и подвиньте сиденье вперед.

►► 114



ПРОДОЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

Поднимите ручку **A**, расположенную спереди подушки, и установите сиденье в желаемое положение.

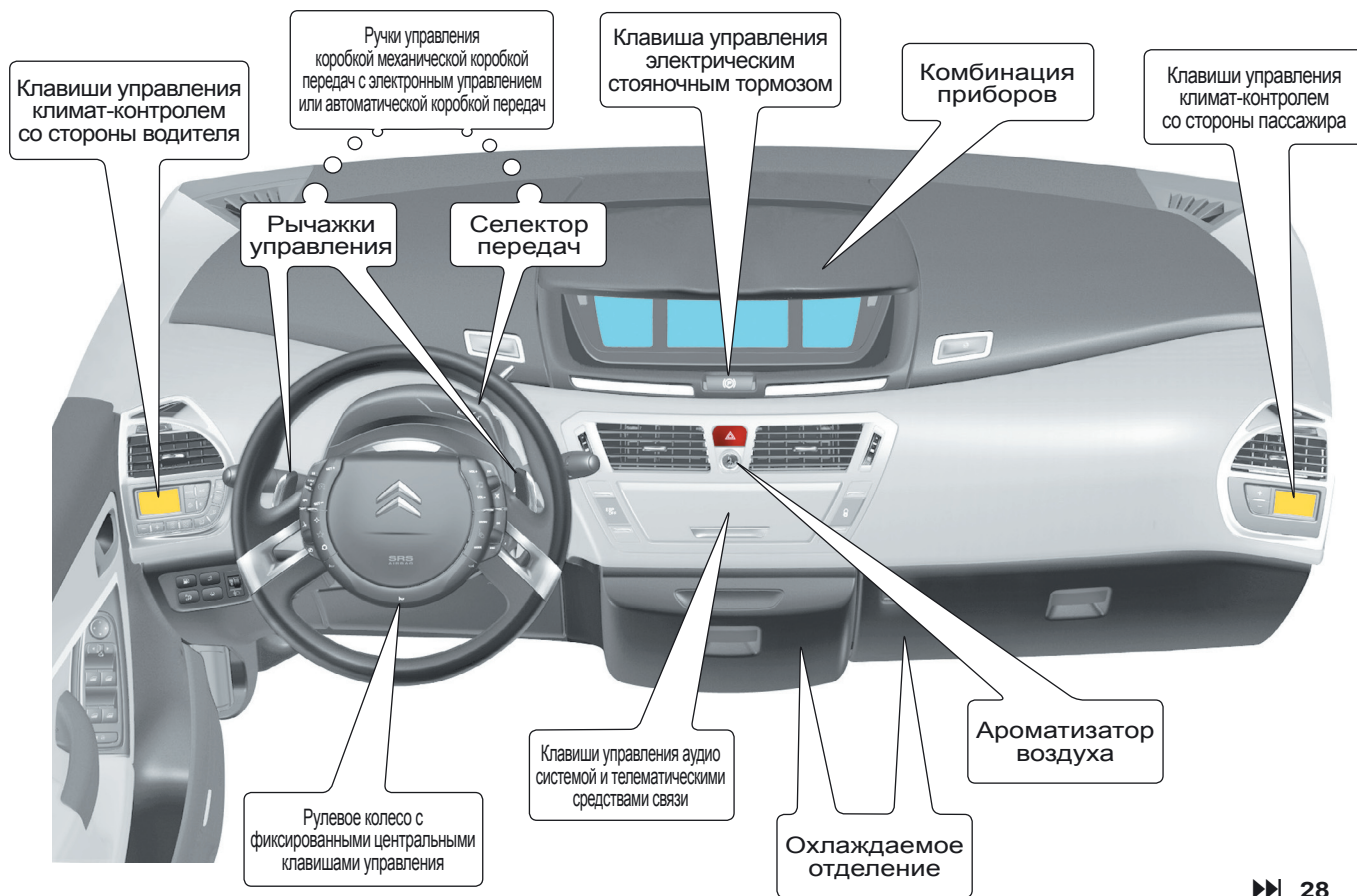


Установка центрального ремня безопасности

- Вставьте кольцо **C** в правую коробку, затем вставьте второе кольцо **D** в левую коробку.

►► 121

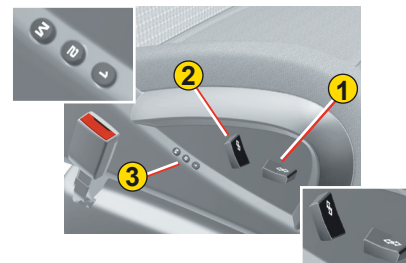
МЕСТО ВОДИТЕЛЯ



ХОРОШО РАСПОЛОЖИТЬСЯ

Передние сиденья

Механические регулировки



Электропривод сиденья:

- ❶ Регулировка по высоте, наклону спинки сиденья и продольная регулировка
- ❷ Регулировка наклона спинки сиденья и поясничный упор
- ❸ Водитель: занесение в память настроек

Примечание: Изменить настройки сиденья с электроприводом в течение какого-то времени можно:

- при открытии одной из передних дверей,
- после выключения зажигания.

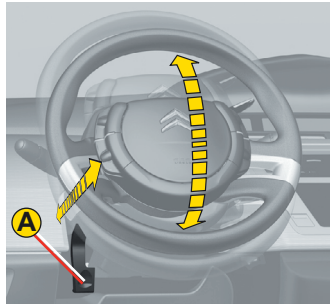


Клавиши регулировки подогрева сиденья (находятся с внутренней стороны передних сидений)

▶▶ 110

▶▶ 111

ХОРОШО РАСПОЛОЖИТЬСЯ



Регулировка положения рулевого колеса

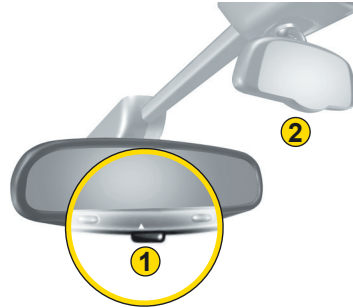
Рулевое колесо можно отрегулировать по высоте и глубине.

Разблокируйте рулевое колесо, потянув ручку **A** на себя.

Отрегулируйте рулевое колесо, затем заблокируйте его, нажав до конца ручку.

▶▶ 85

Исходя из соображений безопасности, данные действия не следует производить во время движения автомобиля.



Электрохромированное салонное зеркало заднего вида

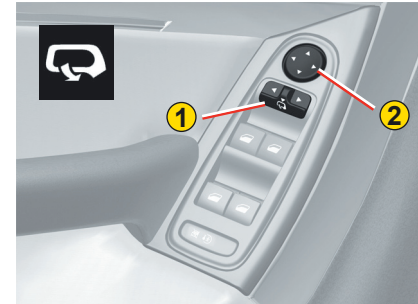
Оно автоматически и постепенно переходит в зависимости от освещенности в положение день/ночь.

Данная функция может быть дезактивирована при помощи клавиши **1**.

Зеркало для наблюдения за детьми (2)

С его помощью можно легко следить за пассажирами на заднем ряду автомобиля. Его можно убрать во избежание ослепления.

▶▶ 83



Регулировка зеркал заднего вида

Работает при включенном зажигании.

С места водителя выберите зеркало, переместив клавишу **1** вправо или влево, затем отрегулируйте зеркало в четырех направлениях при помощи клавиши **2**.

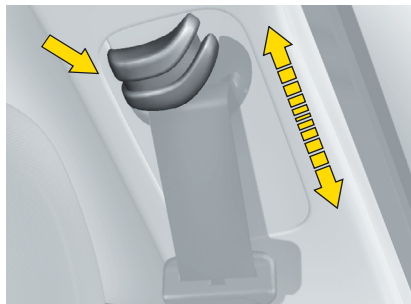
Обдув-обогрев зеркал заднего вида работает с обогревом-обдувом заднего стекла.

Складывание зеркал заднего вида

На остановке зеркала заднего вида складываются электрически или механически.

▶▶ 84

ХОРОШО РАСПОЛОЖИТЬСЯ



Регулировка ремня безопасности по высоте

Чтобы отрегулировать ремень, зажмите защелку и переместите ее в нужном направлении.

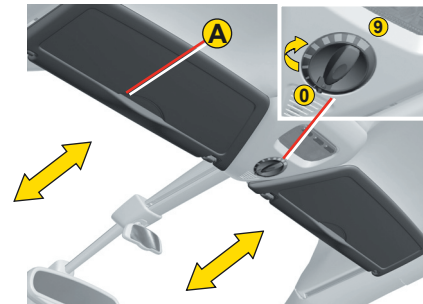
►► 85



Кнопки управления электростеклоподъемниками

С места водителя кнопки, расположенные на двери, позволяют управлять стеклоподъемниками.

►► 96



Сдвижные козырьки от солнца

- Сдвиньте шторку до желаемого положения, нажав на зону **A**.

Шторки дополнены козырьками от солнца.

- Откиньте козырек вниз во избежание ослепления.

Шторка стеклянной панорамной крыши с электроприводом

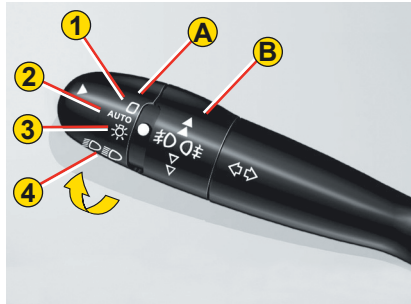
Открытие (положение **1** до **9**)

Закрытие (положение **0**)

Данное устройство оборудовано функцией анти-зажим.

►► 86

ХОРОШО ВОДИТЬ



РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ОСВЕЩЕНИЕМ

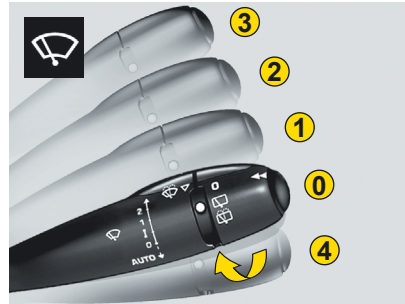
Кольцо A

- 1 Остановка
- 2 Автоматическое включение
- 3 Габаритные огни
- 4 Ближний/дальний свет

Кольцо B

Передние противотуманные фары
Задние противотуманные фонари

▶▶ 79



Передний стеклоочиститель

- 3 Быстрый режим.
- 2 Нормальный режим.
- 1 Прерывистый режим.
- 0 Остановка.
- 4 Автоматический режим при нажатии вниз и единичное срабатывание.

Примечание: Чтобы отключить автоматический режим:
- переведите ручку в положение 1, затем вернитесь в положение 0.

Задний стеклоочиститель



Остановка.

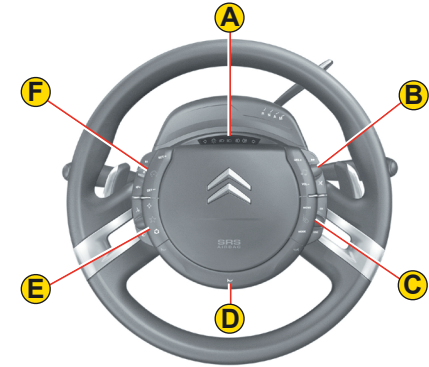


Прерывистый режим.



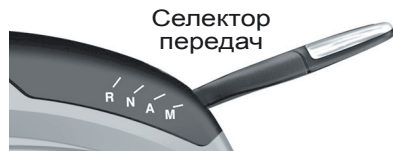
Временная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя.

▶▶ 81-82



- A Индикаторы указателей поворота и фар
- B Клавиши управления аудиосистемой
- C Клавиши управления многофункциональным дисплеем
- D Звуковой сигнал
- E Клавиши управления дополнительными функциями
- F Клавиши управления круиз-контролем и ограничителем скорости

ХОРОШО ВОДИТЬ



Механическая 6-и ступенчатая коробка передач с электронным управлением

- R** Задняя передача
- N** Нейтральное положение
- A** Автоматический режим
- M** Механический режим

При помощи рычажков + и -:

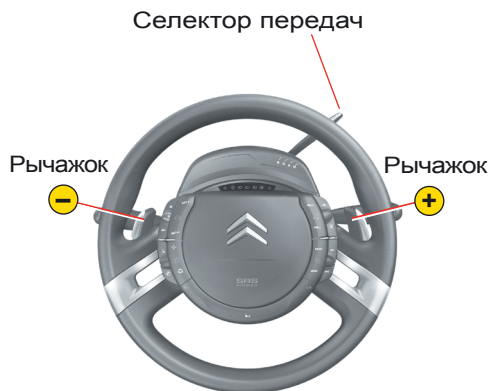
- Переход переключения передач в механическом режиме
- Временный переход в механический режим при автоматическом режиме.

Чтобы начать движение

Механическая 6-ти ступенчатая коробка передач с электронным управлением

- Проверьте, что рычаг находится в положении **N**.
- Нажмите до конца педаль тормоза и включите стартер.

▶▶ 57-61



Автоматическая коробка передач

- P** Паркинг
- R** Задняя передача
- N** Нейтральное положение
- D** Автоматический режим
- M** Секвентальный режим

При помощи рычажков + и -:

- Переключение передач в секвентальном режиме
- Временный переход в механический режим при автоматическом режиме.

Чтобы начать движение

Автоматическая коробка передач

- Проверьте, что рычаг находится в положении **P** или **N** и включите стартер.

Примечание: Чтобы выйти из положения **P**, нажмите на педаль тормоза перед тем как перевести рычаг в другое положение.

▶▶ 62-65

ХОРОШО ВОДИТЬ



Электрический стояночный тормоз

Данное устройство объединяет:

- автоматические функции:
Автоматическое включение при остановке двигателя и автоматическое выключение при начале движения (функция активирована по умолчанию);
- механическое использование:
Возможно вручную затягивать и отпускать стояночный тормоз при помощи рычага **A**.

▶▶ 67-73

Помощь при начале движения на склоне

Чтобы облегчить начало движения на склоне ваш автомобиль оборудован системой, которая удерживает автомобиль неподвижным в течение 2 секунд, пока вы переносите ногу с педали тормоза на педаль акселератора.

▶▶ 74

Перед тем как выйти из автомобиля, проверьте, что индикатор **P** (красный) стояночного тормоза горит постоянным светом.

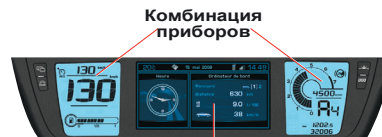
При работающем двигателе, если вы выходите из автомобиля, затяните вручную стояночный тормоз.

Не оставляйте ребенка одного в салоне автомобиля при включенном зажигании, он может случайно отпустить стояночный тормоз.



Многофункциональный дисплей

▶▶ 31-32



Многофункциональный дисплей Navidrive

▶▶ 33

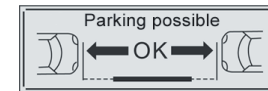


Определение доступного места

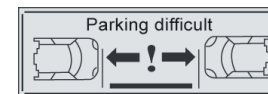


Вы можете выбрать функцию "определение доступного места", нажав на клавишу **A**. Как только система определила размер места, появляются следующие сообщения:

Парковка возможна



Парковка затруднительна



Парковка не рекомендуется



▶▶ 75-76

ТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОМФОРТ

Климат-контроль

ПАНЕЛЬ КЛАВИШ УПРАВЛЕНИЯ СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ И ПассажиРА



ПАНЕЛЬ КЛАВИШ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАДНИХ ПассажиРОВ



▶▶ 103-109

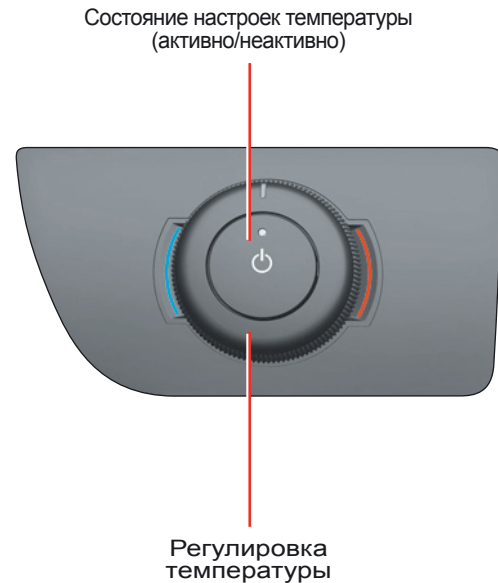
ТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОМФОРТ

Обогрев и кондиционер

ПАНЕЛЬ КЛАВИШ УПРАВЛЕНИЯ СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ



ПАНЕЛЬ КЛАВИШ УПРАВЛЕНИЯ СО СТОРОНЫ ПассажиРА



▶▶ 100-102

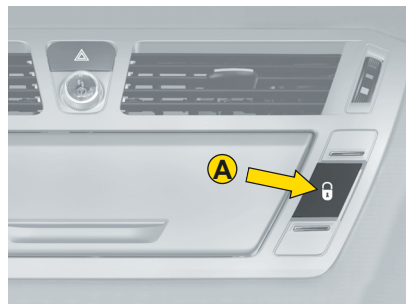


Датчик не пристегнутых/отстегнутых ремней безопасности

Этот индикатор сообщает о непристегнутом ремне безопасности водителя или переднего пассажира (в зависимости от версии), а также об отстегнутом ремне переднего пассажира (в зависимости от комплектации) и ремней пассажиров сидений второго и третьего ряда. Мигающие лампочки свидетельствуют о непристегнутом или отстегнутом ремне безопасности.

▶▶ 35

ХОРОШО СЛЕДИТЬ



Блокировка дверей автомобиля из салона

Нажатие на клавишу **A** позволяет заблокировать или разблокировать двери автомобиля.

Если одна из дверей открыта или плохо закрыта, центральная блокировка не сработает.

Устройство безопасности

При запуске автомобиля система автоматически блокирует все двери, как только вы достигните скорости примерно 10 км/ч.

▶▶ 97

Датчик давления шин

Данная функция предупредит вас в случае падения давления или прокола колеса.

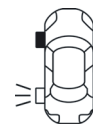
Данная система постоянно контролирует давление в колесах.

Предупреждение о падении давления в колесе



Индикатор **SERVICE** загорается, появляется силуэт автомобиля, сообщение и раздается звуковой сигнал.

Прокол колеса



Индикатор **STOP** загорается, появляется силуэт автомобиля, сообщение и раздается звуковой сигнал.

▶▶ 195

БЕЗОПАСНОСТЬ ПАССАЖИРОВ



Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

1. Вставьте ключ (A).
2. Выберите положение "OFF".
3. Выньте ключ.

▶▶ 125



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Механическая блокировка

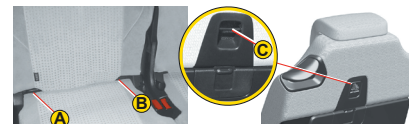
Блокировка задних дверей обеспечивается переводом рычага (насадка в наклонном положении).



Электрическая блокировка

Нажатие на данную клавишу блокирует все операции с задними стеклоподъемниками и блокирует двери.

▶▶ 127



Система креплений ISOFIX

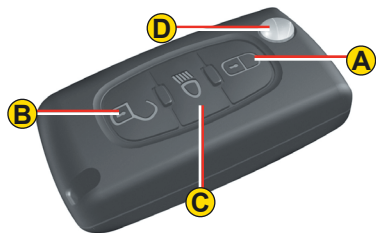
Три задних сиденья второго ряда и сиденье переднего пассажира вашего автомобиля оборудованы креплениями ISOFIX с 3 кольцами крепления на место (A B C).

Данная система крепления предназначена для детей до 18 кг.

▶▶ 132

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

II



Центральная разблокировка

- Краткое нажатие на клавишу **В** позволяет разблокировать ваш автомобиль.

Разблокировка автомобиля подтверждается миганием указателей поворотов и отключением сигнализации (если автомобиль оборудован сигнализацией).

При разблокировке:

- раскладываются зеркала заднего вида в последнее занесенное в память положение,
- включаются повторители указателей поворота, расположенные под зеркалами заднего вида,
- загорается на некоторое время плафон освещения и фары на 30 секунд,
- загорается на некоторое время подсветка под зеркалами заднего вида примерно на 30 секунд.

Примечание: если ни одна из дверей не будет открыта в течение тридцати секунд после разблокировки автомобиля, двери автоматически заблокируются.

Центральный замок - Режим “суперблокировка”

- Краткое нажатие на клавишу **А** позволяет заблокировать ваш автомобиль.
- Длительное нажатие на клавишу **А** также закрывает стекла и шторку панорамной стеклянной крыши.

Блокировка подтверждается включением указателей поворотов и активацией сигнализации.

При блокировке:

- складываются зеркала заднего вида,
- включается режим выключения фар с задержкой (если эта функция активирована),
- включение боковой подсветки.

Если одна из дверей или дверь багажного отделения открыта или плохо закрыта, раздается звук похожий на скачок, свидетельствующий о том, что центральный замок не работает.

Для автомобилей, оснащенных системой “суперблокировка” два последовательных нажатия на клавишу **А** позволяют установить этот режим. В этом случае двери автомобиля уже невозможно открыть ни изнутри, ни снаружи.

Выбор открываемой двери

После того как в меню “Доступ к автомобилю” многофункционального дисплея вы выбрали подменю “водитель”:

- первым нажатием на клавишу **В** открывается только дверь водителя,
- вторым нажатием можно открыть все остальные двери.

Данная функция не доступна, если вы открываете двери с ключа.

Режим “суперблокировка” опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, так как он не сможет открыть дверь изнутри, не имея пульта ДУ.

При закрывании стекол и/или шторки стеклянной панорамной крыши вы должны убедиться, что никто не мешает движению стекол и шторки.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Выключение фар с задержкой

При нажатии на клавишу **C** производится включение функции выключения фар с задержкой (загораются габаритные огни, ближний свет, подсветка номерного знака и подсветки под зеркалами заднего вида).

При повторном нажатии, до того, как истекло время выключения фар, данную функцию можно отменить.

Определение местонахождения автомобиля

Чтобы определить местонахождение автомобиля на парковке, нажмите на клавишу **A**. Определение подтверждается:

- миганием указателей поворотов и повторителей указателей поворотов в течение нескольких секунд,
- включением внутреннего плафона освещения в течение 30 секунд,
- включение боковой подсветки.

Автомобиль остается заблокированным.

Извлечение ключа из его корпуса ДУ и его складывание

Нажав на клавишу **D**, можно извлечь и сложить ключ.

Если вы не нажмете на клавишу **D**, вы можете повредить ключ.

Использованный элемент питания

Данная информация отображается на многофункциональном дисплее в виде сообщения, сопровождаемого звуковым предупредительным сигналом и включением сигнальной лампы SERVICE.

Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Откройте корпус пульта ДУ для доступа к элементу питания.

Элемент питания: CR 0523 на 3 V.

Повторная инициализация пульта дистанционного управления

После замены элемента питания необходимо провести повторную инициализацию пульта ДУ. Для этого включите зажигание и сразу нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, пока не будет выполнена нужная команда. Данная операция может проводиться в течение 10 секунд.

Примечание: Внимательно перепишите номера ключей и пульта ДУ на карточку ASSISTANCE (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ). Храните ее в надежном месте.

Не выбрасывайте использованные элементы питания. Сдавайте их в сеть "СITROËN" или в пункты приема (магазины фототоваров и т.д.).

Одновременное использование другой высокочастотной аппаратуры (мобильных телефонов, домашней охранной сигнализации и т.д.) может временно нарушать работу пульта дистанционного управления. При постоянных сбоях необходимо повторно инициализировать пульт дистанционного управления.

За исключением случаев повторной инициализации пульт дистанционного управления не работает при установленном в замок зажигания ключе, в том числе и при выключенном зажигании.

Внимание! Будьте осторожны, так как случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно разблокировать двери вашего автомобиля.

Однако, если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд после разблокирования, то все двери автомобиля и дверца багажного отделения снова автоматически заблокируются.

Внимание! Во избежание возникновения неисправностей, при замене не следует использовать элементы, которые не предназначены для эксплуатации в данном пульте ДУ.

Используйте только идентичные типы элементов питания или элементы питания, рекомендованные фирмой "СITROËN".

КЛЮЧИ

II



Ключ с электронным иммобилайзером

Ключ позволяет заблокировать и разблокировать все замки автомобиля и запустить двигатель.

Примечание: Ключ позволяет отключить фронтальную подушку безопасности пассажира (см. “Подушки безопасности”).

Централизованная блокировка с помощью ключа

Автомобиль можно заблокировать кратким поворотом ключа в замке.

Режим “Суперблокировка”: Централизованная блокировка с помощью ключа

Поверните на второй оборот ключ в замочной скважине. Автомобиль переходит в режим “суперблокировки”. В данном случае невозможно будет открыть двери ни снаружи, ни изнутри.

Долгий поворот ключа закрывает стекла автомобиля.

Примечание: На остановке при выключенном двигателе блокировка подтверждается миганием светодиода клавиши блокировки в салоне.

Если одна из дверей или дверца багажного отделения открыты или не плотно закрыты, центральный замок не сработает.

Электронный иммобилайзер

Устройство под названием ЭЛЕКТРОННЫЙ ИММОБИЛАЙЗЕР блокирует систему подачи питания двигателя.

Система включается автоматически при вынимании ключа из замка зажигания.

Все ключи имеют встроенный электронный иммобилайзер.

При включении зажигания между ключом и электронным зажиганием устанавливается диалоговая связь.

Если электронный иммобилайзер не идентифицировал ключ, запустить двигатель невозможно.

В этом случае оставьте автомобиль на стоянке и обратитесь на СТОа “CITROËN”.



Режим “суперблокировка” опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, который не сможет выбраться из него (не имея при себе пульт ДУ).

Номер ключа указан на этикетке, поставляемой с ключом.

В случае потери поставки новых ключей или пульта дистанционного управления можно осуществить только через сеть “CITROËN”.

Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера. Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Ваш автомобиль может быть оборудован **ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ**.

Она обеспечивает:

- наружную периферийную защиту с помощью датчиков, установленных на дверях, дверце багажного отделения, капоте и на электропитании.
- внутреннюю объемную защиту с помощью ультразвуковых датчиков (изменение объема салона). Эта функция может быть отключена с помощью клавиши **1**.



Сигнализация включает в себя сирену и светодиод, расположенный на клавише **1** и видимый снаружи. Он указывает на три состояния системы противоугонной сигнализации:

- Сигнализация выключена (режим слежения отключен) - светодиод не горит.
- Сигнализация включена (включен режим слежения) - светодиод медленно мигает.
- Сигнализация сработала (поступил сигнал о попытке несанкционированного проникновения) - светодиод быстро мигает, если сигнализация отключена нажатием на клавишу **В**. Светодиод перестанет мигать при включении зажигания.

Примечание: в случае неполадок в системе светодиод горит постоянным светом.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Отключение осуществляется при разблокировании дверей автомобиля (нажатие на клавишу **В** пульта дистанционного управления).

ОТКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ С ПОМОЩЬЮ КЛЮЧА

Откройте двери с помощью ключа. Сирена сработает. Сядьте в автомобиль, включите зажигание, сирена отключится. В противном случае сирена будет работать примерно 30 секунд.



ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

РАБОТА СИГНАЛИЗАЦИИ

II

Предварительно необходимо убедиться в том, что двери и капот закрыты.

Включение сигнализации происходит при нажатии на клавишу **A** пульта ДУ.

Защита активируется через 5 секунд (периферийная) и 45 секунд (объемная).

Если сигнализация включена, то при любой попытке несанкционированного доступа в автомобиль срабатывает сирена, звуковой сигнал которой длится 30 секунд и сопровождается миганием указателей поворотов.

Затем сигнализация снова переходит в режим слежения, а сам факт срабатывания заносится в ее память, на что указывает быстро мигающий светодиод на клавише **1** после отключения сигнализации нажатием на клавишу разблокировки **B**. Светодиод прекращает мигать при включении зажигания.

Сирена также срабатывает при прекращении подачи электропитания. Чтобы ее выключить, восстановите подачу электропитания, затем нажмите на клавишу разблокировки **B**.

Примечание:

- При необходимости блокировка дверей без активации сигнализации осуществляется с помощью ключа.
- Если вы заблокировали автомобиль, а одна из дверей или дверца багажного отделения открыты, центральный замок не срабатывает, но сигнализация активируется примерно через 45 секунд. Звук толчка информирует о том, что центральный замок не сработал.

Примечание: Сирена отключается автоматически (например, для отключения аккумуляторной батареи) при разблокировании дверей с помощью ДУ.

Отключение объемной защиты

Охранная сигнализация может работать только с периферийной защитой при отключенной объемной защите (например, если вам необходимо оставить в салоне животное).

Для этого выключите зажигание, затем сразу же нажмите и держите в течение 1 секунды клавишу **1**.

Светодиод на клавише **1** должен загореться постоянным светом. При переходе системы в режим слежения, светодиод начнет мигать.

Рекомендуется отключать объемную защиту во время автоматической мойки автомобиля во избежание срабатывания сигнализации.

Включите противоугонную сигнализацию, заблокировав автомобиль с помощью пульта ДУ.

Автоматическое включение (в зависимости от целей)

Система противоугонной сигнализации автоматически включается в режим слежения через 2 минуты после того, как в автомобиле будет закрыта последняя дверь или дверца багажного отделения.

Чтобы при открытой одной из дверей или двери багажного отделения не сработала сирена противоугонной сигнализации, при разблокировании автомобиля следует в обязательном порядке еще раз нажать на кнопку **B** пульта ДУ.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ - ЗАЖИГАНИЕ - СТАРТЕР



• S: Замок зажигания

Для разблокирования рулевого управления слегка повернуть рулевое колесо, одновременно без усилия поворачивать ключ зажигания.

• M: Зажигание

В зависимости от версии вашего автомобиля должны также включаться следующие контрольные лампы



Тест с ключом в положении включенного зажигания

• D: Стартер

Отпустите ключ сразу после запуска двигателя. Никогда не поворачивайте его при работающем двигателе.

Блокиратор рулевого управления

S: После извлечения ключа поверните рулевое колесо до блокировки рулевого управления. Ключ может быть извлечен только из положения **S**.

M: Зажигание включено, рулевое управление разблокировано (повернув ключ в положение **M**, слегка поверните, при необходимости, рулевое колесо).

D: Положение для запуска двигателя.

Запуск и остановка двигателя: см. "Запуск двигателя".

Экономичный режим

Для обеспечения запуска двигателя, в некоторых ситуациях автомобиль переходит в экономичный режим расходования электроэнергии.

После остановки двигателя, вы можете использовать электрооборудование для обеспечения комфорта (автомангитол, кондиционер, стеклоочистители...), а также фары (с помощью пульта дистанционного управления или подрулевого переключателя).

Электрооборудование для обеспечения комфорта отключается автоматически.

Для его повторного включения необходимо запустить двигатель и подождать несколько минут для того чтобы возобновить использование этих функций при следующей остановке.

Примечание : При переходе в экономичный режим на экране многофункционального дисплея появится сообщение.

НИКОГДА НЕ ИЗВЛЕКАЙТЕ КЛЮЧ ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ ДО ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ АВТОМОБИЛЯ.

СЛЕДУЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДВИГАТЬСЯ С РАБОТАЮЩИМ ДВИГАТЕЛЕМ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАБОТЫ УСИЛИТЕЛЯ ТОРМОЗОВ И РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

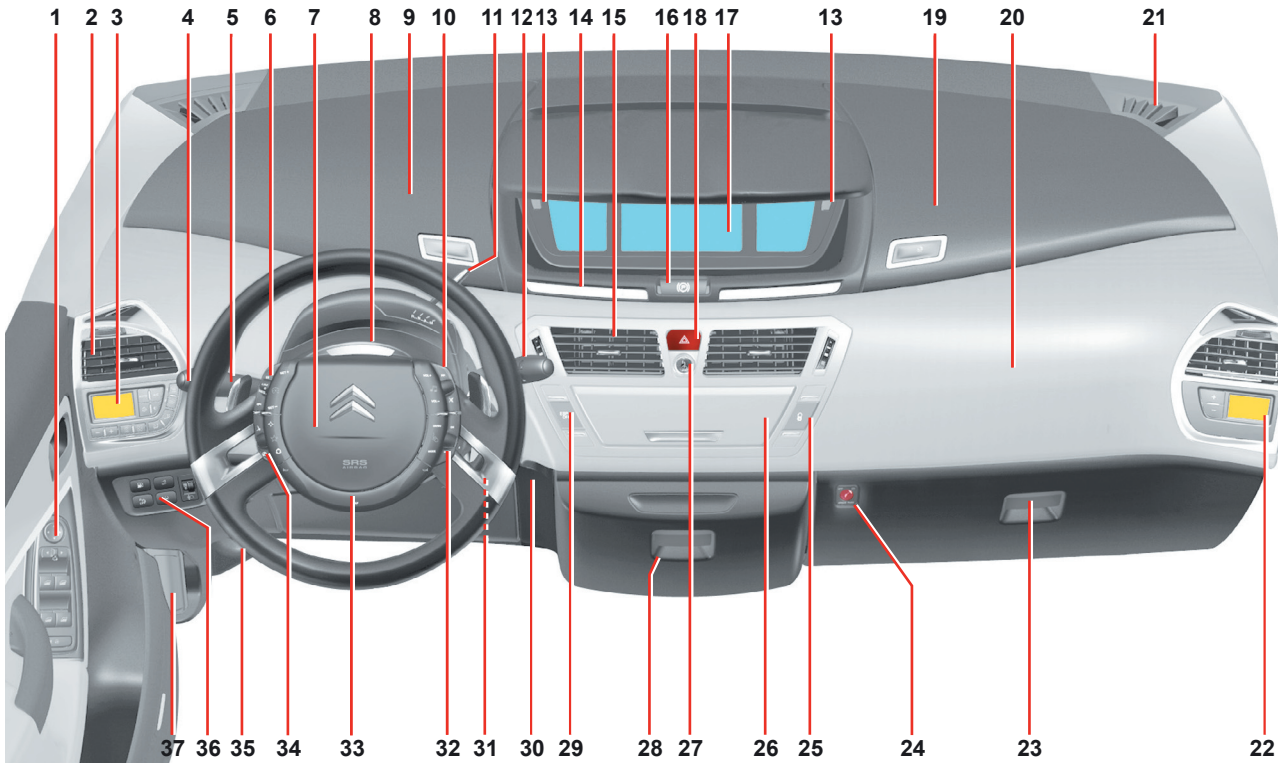
(опасность блокировки рулевого управления и прекращения работы элементов обеспечения безопасности).

На остановке после извлечения ключа слегка поверните, при необходимости, рулевое колесо для блокировки рулевого управления.



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

II



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

- 1 Клавиши управления:
 - Зеркала заднего вида
 - Стеклоподъемники
 - Детский замок
- 2 Боковой воздуховод
- 3 Клавиши управления кондиционером со стороны водителя
- 4 Клавиши управления:
 - Освещение
 - Указатели поворотов
 - Противотуманные фары и фонари
- 5 Ручка переключения 6-скоростной механической коробки передач или автоматической коробки передач.
- 6 Клавиши управления круиз-контролем и ограничителем скорости (на руле)
- 7 Подушка безопасности водителя
- 8 Контрольные лампы
- 9 Верхнее отделение для мелких предметов с левой стороны
- 10 Клавиши управления автомагнитолой с компакт-диском (на руле)
- 11 Переключатель 6-скоростной коробки передач или автоматической коробки передач
- 12 Клавиши управления:
 - Передний стеклоочиститель
 - Омыватель стекла
 - Задний стеклоочиститель
 - Бортовой компьютер
- 13 Клавиши управления:
 - Обнуления счетчика пройденного расстояния за день
 - Реостат подсветки
 - Color (выбор цвета заливки экрана)
 - Настройки
- 14 Комбинация контрольных ламп
- 15 Центральные воздуховоды
- 16 Клавиша управления электрическим стояночным тормозом
- 17 Комбинация приборов
- 18 Клавиша управления аварийной световой сигнализацией
- 19 Верхнее отделение для хранения мелких предметов с правой стороны
- 20 Подушка безопасности переднего пассажира
 - Включение/Отключение подушки безопасности переднего пассажира
- 21 Динамики (Tweeter) (правый и левый)
- 22 Клавиши управления климат-контролем со стороны пассажира
- 23 Внутреннее перчаточное отделение:
 - Держатели для освежителя воздуха
 - Различные отделения для мелких предметов
- 24 Контакт с ключом:
 - Включение/Отключение подушки безопасности переднего пассажира
- 25 Клавиша централизованной блокировки
- 26 Автомагнитола с компакт-диском
- 27 Освежитель воздуха
- 28 Охлаждаемое отделение
- 29 Клавиша управления ESP
- 30 Клавиши управления освещением
- 31 Стартер-контакт
- 32 Клавиши управления многофункциональным дисплеем (на руле)
- 33 Звуковой сигнал
- 34 Клавиши управления опциональными функциями (на руле)
- 35 Доступ к блокам предохранителей
- 36 Клавиши управления:
 - Лючок бензобака
 - Парковочная система
 - AFIL
 - Отключение сигнализации
 - Регулировка фар
- 37 Открывание капота



КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

Вся информация касательно движения и комфорта выводится в центральной части панели приборов.

Одноцветная комбинация приборов с многофункциональным дисплеем А



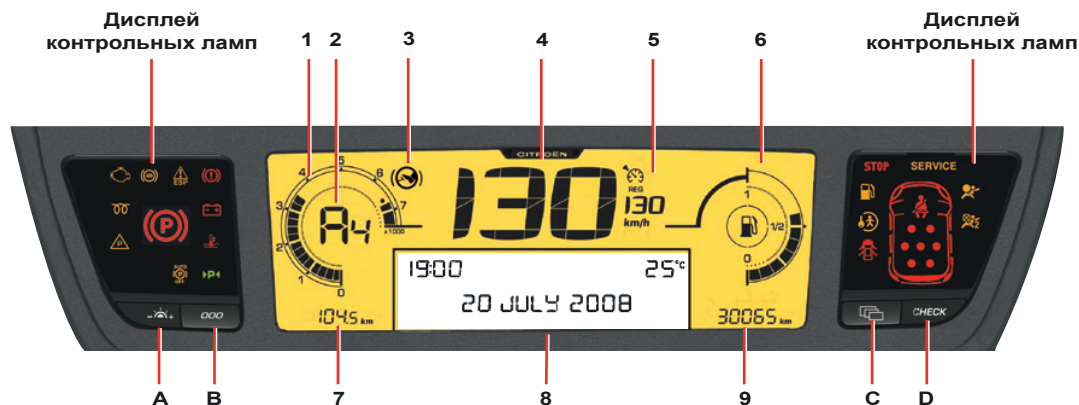
Двухцветная комбинация приборов с многофункциональным дисплеем С



Комбинация приборов NaviDrive с многофункциональным дисплеем DT



ОДНОЦВЕТНАЯ КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ А



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

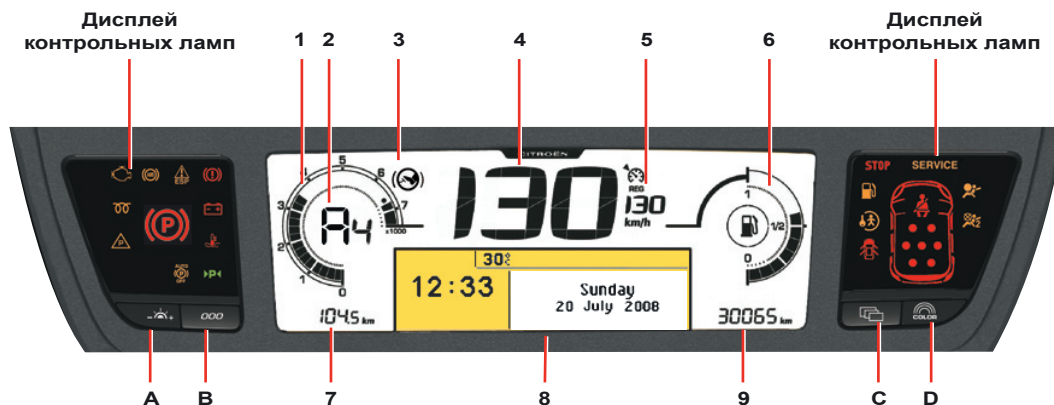
1. Тахометр
2. Информация коробки передач
3. Сигнальная лампа “нога на педали тормоза”
4. Индикатор скорости
5. Данные круиз-контроля или ограничителя скорости
6. Индикатор уровня топлива
7. Счетчик пройденного расстояния за день
8. Многофункциональный дисплей А
9. Индикатор технического обслуживания при включении зажигания, затем счетчик общего пройденного расстояния

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ

- A. Реостат подсветки (доступен и днем, и ночью)
- B. Обнуление счетчика пройденного расстояния за день
- C. Индивидуальная настройка комбинации проборов (выбор информации, выводимой на дисплей)
- D. Check (список предупредительных сообщений)

ДВУХЦВЕТНАЯ КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С

II



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

1. Тахометр
2. Информация коробки передач
3. Сигнальная лампа “нога на педали тормоза”
4. Индикатор скорости
5. Данные круиз-контроля или ограничителя скорости
6. Индикатор уровня топлива

7. Счетчик пройденного расстояния за день
8. Многофункциональный дисплей С
9. Индикатор технического обслуживания при включении зажигания, затем счетчик общего пройденного расстояния

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ

- A.** Реостат подсветки (доступен и днем, и ночью)
- B.** Обнуление счетчика пройденного расстояния за день
- C.** Индивидуальная настройка комбинации приборов (выбор информации, выводимой на дисплей)
- D.** COLOR (выбор цвета заливки экрана)
С помощью этой клавиши вы можете выбрать различные варианты заливки экрана от белого до синего.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ NAVIDRIVE МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ DT



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

1. Данные круиз-контроля и ограничителя скорости
2. Индикатор скорости
3. Дисплей NaviDrive (см. руководство NaviDrive)
4. Тахометр
5. Сигнальная лампа “нога на педали тормоза”
6. Индикатор уровня топлива
7. Счетчик пройденного расстояния за день
8. Индикатор технического обслуживания при включении зажигания, затем счетчик общего пройденного расстояния
9. Информация коробки передач

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ

- A. Индивидуальная настройка комбинации приборов (выбор информации, выводимой на дисплей).
- B. COLOR (выбор цвета заливки экрана).
- C. Реостат подсветки (доступен и днем, и ночью).
- D. Обнуление счетчика пройденного расстояния за день.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

II



Световые индикаторы указателей поворота и фар



Левый указатель поворота
См. “Подача сигнала”



Правый указатель поворота
См. “Подача сигнала”



Задние противотуманные фары
См. “Подача сигнала”

Указатели поворота работают одновременно при включенной аварийной сигнализации.



Передние противотуманные фары
См. “Подача сигнала”



Габаритные огни
См. “Подача сигнала”



Ближний свет
См. “Подача сигнала”



Дальний свет
См. “Подача сигнала”

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

STOP

Световой индикатор серьезных неисправностей

При загорании этой контрольной лампы следует немедленно выключить двигатель и остановиться. Срочно обратитесь на СТО СИТРОЕН.



Контрольная лампа тормозной жидкости и неисправности распределителя тормозных усилий

При работающем двигателе включение этой контрольной лампы сопровождается включением индикатора STOP и указывает на то, что уровень тормозной жидкости недостаточен.

Если контрольная лампа продолжает гореть, необходимо остановиться и обратиться на СТОа "CITROËN" (см. "Тормозная система").



Контрольная лампа электрического стояночного тормоза

Если лампа горит постоянным светом, это означает, что стояночный тормоз затянут.

Если при работающем двигателе лампа мигает, это означает, стояночный тормоз не до конца затянут или не до конца отпущен. Проконсультируйтесь на СТОа "CITROËN" (См. "Электрический стояночный тормоз").



Сигнальная лампа неисправности электрического стояночного тормоза

Данная лампа загорается в случае неполадок в работе электрического стояночного тормоза.



Сигнальная лампа дезактивации автоматических функций электрического стояночного тормоза

Данная лампа загорается, когда "автоматическое затягивание" при выключении зажигания и "автоматическое отпусканье" не активны или есть неполадки в работе системы.



Индикатор зарядки аккумуляторной батареи

Данный индикатор загорается на некоторое время при запуске двигателя. Он должен быть выключен при работающем двигателе. Если лампа горит постоянным светом, проконсультируйтесь как можно быстрее на СТОа "CITROËN".



Датчик не пристегнутого ремня безопасности (на дисплее NaviDrive)



Датчик не пристегнутого/отстегнутого ремня безопасности

Этот индикатор сообщает о том, что водитель или передний пассажир не пристегнули ремень безопасности (в зависимости от версии), а также об отстегнутом ремне переднего пассажира (в зависимости от комплектации) и ремней пассажиров сидений второго и третьего ряда. Мигающие лампочки указывают, кто из пассажиров не пристегнут.

В зависимости от версии, сиденье переднего пассажира оборудовано датчиком наличия пассажира; соответствующий индикатор загорается лишь только когда сиденье занято и ремень безопасности не пристегнут.

Если водитель и передний пассажир на сиденье с датчиком наличия пассажира не пристегнул ремень безопасности :

- Индикатор загорается на скорости от 0 до 20 км/ч. Если скорость выше 20 км/ч, лампа мигает и на дисплее появляется соответствующее сообщение, раздается звуковой сигнал примерно 120 секунд.

Если задние пассажиры и пассажир на переднем сиденье без датчика наличия пассажира не пристегнуты ремнями безопасности :

- При включении зажигания значки, соответствующие местам, на которых остались не пристегнутыми ремни безопасности, загораются на 30 секунд.

II

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

II



Световой индикатор непристегнутого/отстегнутого ремня безопасности (продолжение)

Отстегнутые ремни безопасности во время движения:

- Значок, соответствующий месту, на котором отстегнут ремень безопасности, загорается на скорости от до 20 км/ч. На скорости выше 20 км/ч он мигает, и в течение 120 секунд раздается звуковой сигнал. Сигнал выключается при остановке двигателя или открывании одной из дверей.



Датчик открытой двери

При работающем двигателе он загорается, если одна из дверей, капот и/или дверь багажного отделения открыты или неплотно закрыты.



Сигнальная лампа неполадок передней/боковой подушки безопасности

См. “Подушки безопасности”.



Сигнальная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира

См. “Подушки безопасности”.



Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Он загорается при каждом включении зажигания в течение нескольких секунд. Если индикатор загорается при работающем двигателе, это означает, что температура охлаждающей жидкости выше нормы.

Необходимо обязательно остановиться. Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень соответствует норме, проконсультируйтесь на СТОа “СITROËN”.



Контрольная лампа ABS

Контрольная лампа системы ABS загорается при включении зажигания и должна погаснуть через несколько секунд.

Если лампа не гаснет, это может свидетельствовать о неполадках в системе (см. “Тормозная система”).



Контрольная лампа предварительного подогрева дизельного двигателя

См. условия, необходимые для запуска двигателя.

См. главу “Запуск двигателя”.

SERVICE

Контрольная лампа SERVICE

Лампа постоянно горит, а также высвечивается сигнальное сообщение, если присутствует серьезная ошибка.

Срочно обратитесь на СТОа “СITROËN”.

Лампа временно загорается, если присутствуют незначительные ошибки.

Обратитесь на СТОа “СITROËN”.

Чтобы вызвать соответствующее предупредительное сообщение, см. “Журнал предупредительных сообщений”.



Контрольная лампа системы охраны окружающей среды

Если лампа мигает или загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность в выхлопной системе или каталитическом нейтрализаторе.

Срочно обратитесь на СТОа “СITROËN”.



Контрольная лампа “детского замка”

Во время активации или при каждом включении зажигания лампа загорается, затем гаснет через 10 секунд (см. главу “Детский замок”).

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



Контрольная лампа ESP/ASR

Срабатывание

При срабатывании системы ESP или ASR мигает лампа **ESP/ASR**.

В случае неполадок

Если во время движения автомобиля, загорается лампа ESP/ASR, на дисплее появляется соответствующее сообщение и раздается звуковой сигнал, это свидетельствует о неполадках в системе.

Проконсультируйтесь на СТОа «CITROËN».

Отключение

Включение лампы ESP/ASR и светодиода отключения ESP указывают на то, что система не активна. (см. «Контроль динамической стабилизации»).



Индикатор минимального уровня топлива

При полном баке горят все черточки.

Когда загорается индикатор минимального Уровня топлива, раздается звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее появляется сообщение, горят 2 или 3 черточки, в баке остается примерно 7 литров топлива.

Когда гаснет последняя черточка, в баке остается примерно 2 литра топлива.

Клавиша, расположенная на панели слева от рулевого колеса, позволяет открыть люк топливного бака из салона (см. «Топливо»).



Индикатор «нога на педали тормоза»

Мигание данного индикатора на дисплее означает, что необходимо нажать педаль тормоза для запуска автомобиля с 6-сти ступенчатой механической коробкой передач с электронным управлением или выйти из положения **P** на автомобиле с автоматической коробкой передач.

Индикатор загорается, если вы затягиваете электрический стояночный тормоз, не нажав педаль тормоза.

Примечание: На автомобиле с механической коробкой передач с электронным управлением данная лампа мигает в случае перегрева сцепления, если вы стоите долгое время на склоне и удерживаете автомобиль при помощи педали акселератора. Используйте педаль тормоза или электрический стояночный тормоз.



Датчик оценки доступного места

Данная лампа загорается при активации данной функции.

Мигает во время определения расстояния.

||

ИНДИКАТОР УРОВНЯ МАСЛА

II

При включении зажигания на панели приборов отображаются:

- индикатор технического обслуживания,
- индикатор уровня моторного масла,
- счетчик общего пройденного расстояния,
- счетчик пройденного расстояния с последнего обнуления.

Индикатор уровня моторного масла

При включении контакта, индикатор технического обслуживания загорается на несколько секунд (см. "Индикатор технического обслуживания"), затем на экране также в течение нескольких секунд появляется информация об уровне масла.

Примечание: для обеспечения надежности измерения следует проверять уровень масла на горизонтальной площадке, при заглушенном не менее 15 минут назад двигателе.

oil ok

Эта индикация говорит о нормальной работе.

oil

Мигающее сообщение "**OIL**" указывает на уровень масла ниже минимального.

Проверьте с помощью ручного масляного щупа. См. "Уровни".

Если подтвердился низкий уровень, обратитесь в сеть CITROËN.

oil --

Мигающее сообщение "**OIL --**" указывает на неисправность работы индикатора. Обратитесь в сеть CITROËN.

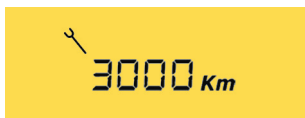
ИНДИКАТОР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Он информирует вас о сроках предстоящего технического обслуживания в соответствии с периодичностью, указанной в сервисной книжке. Эта информация определяется по двум параметрам: пройденному расстоянию и времени, прошедшему после предыдущего технического обслуживания.

Работа

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается изображение гаечного ключа, означающее техническое обслуживание, на дисплее счетчика пройденного расстояния указывается пробег, оставшийся до очередного технического обслуживания. (в тысячах и сотнях километров).

Пример: до следующего технического обслуживания осталось:



Через несколько секунд появляется индикация счетчика общего пройденного расстояния.



Работа при остатке до следующего технического обслуживания менее 1 000 км

При каждом включении зажигания ключ и пройденное расстояние мигают в течение 5 секунд.

Пример: до следующего технического обслуживания осталось: 900 км.

При включении зажигания на дисплее в течение пяти секунд указывается:



Через несколько секунд высвечивается индикатор общего пройденного расстояния и изображение гаечного ключа остается гореть.



Работа при превышении значения для технического обслуживания

Каждый раз при включении зажигания на дисплее появляются мигающее изображение гаечного ключа и индикатор общего пройденного расстояния (с небольшим опережением).

Пример: вы превысили значение для технического обслуживания на 300 км. Необходимо провести техническое обслуживание вашего автомобиля в возможно короткий срок.



Через несколько секунд после включения зажигания счетчик пройденного расстояния начинает работать в обычном режиме, а изображение гаечного ключа продолжает гореть.



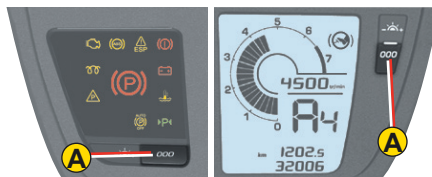
II

ИНДИКАТОР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

II

Периодичность технического обслуживания

В случае эксплуатации вашего автомобиля в определенных особенно сложных условиях необходимо применять периодичность технического обслуживания для особых условий со сниженным межсервисным пробегом (см. сервисную книжку).



Панель приборов одноцветная и двухцветная

Панель приборов NaviDrive

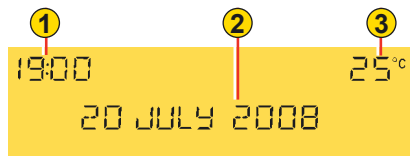


Обнуление

Ваш представитель сети CITROËN проводит эту операцию после каждого технического обслуживания. Если вы проводите техническое обслуживание самостоятельно, обнуление выполняется следующим образом:

- Выключите зажигание, затем установите ключ в положение **S**, защита от угона.
- Нажмите на кнопку **A** и удерживайте ее нажатой.
- Включите зажигание.
- Удерживайте нажатой кнопку **A** до появления на дисплее =0 и исчезновения изображения гаечного ключа.
- Выключите зажигание.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ А

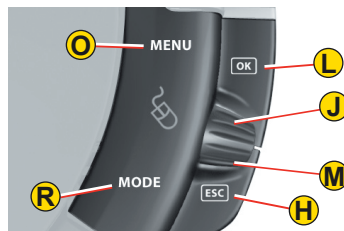


Водителю не рекомендуется пользоваться описанными ниже органами управления во время движения.

- 1 - Часы
- 2 - Дата и зона индикации
- 3 - Температура наружного воздуха

При температуре наружного воздуха от +3 °С до -3 °С индикация температуры мигает (опасность возникновения гололеда).

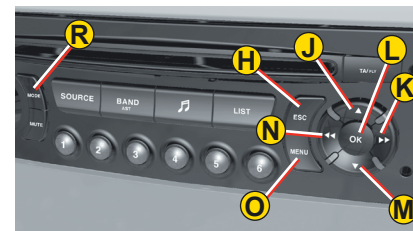
Примечание: Указанная на дисплее температура наружного воздуха может быть выше реальной температуры, когда автомобиль находится на солнце.



Индикация определенной информации иногда осуществляется последовательно или попеременно.

Органы управления

- O** - Доступ в "Главное меню"
- J** или **M** - Просмотр меню дисплея
- L** - Подтверждение и Выбор в меню необходимой функции или измененной величины
- H** - Отмена операции или возврат к предыдущей индикации
- R** - Выбор типа информации, приводимой в зоне 2 (дата, радиоприемник/CD-плеер и бортовой компьютер)
- K** или **N** - В Меню: выбор включения/выключения ваших функций и выбора установок



Главное Меню

Нажав на кнопку **O** вы с помощью **J** или **M** получаете доступ к следующим функциям:

- **Радиоприемник-CD-плеер** (См. Радиоприемник-CD-плеер)
- **Конфигурация автомобиля**, позволяющая активировать/отключить:
 - включение стеклоочистителя заднего стекла
 - автоматическое освещение сопровождения (в зависимости от версии)
 - автоматические функции (затяжка/освобождение) электрического стояночного тормоза
 - выбор открывающихся элементов кузова
 - включение дневного освещения (в зависимости от страны эксплуатации).
- **Опции**, позволяющие выводить на дисплей предупреждающие сообщения
- **Регулировки дисплея**, позволяющие установить дату и время для дисплеев
- **Языки**, позволяющие выбрать язык дисплея
- **Единицы измерения**, предоставляющие доступ к единицам измерения температуры и расхода



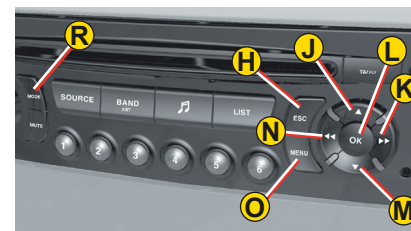
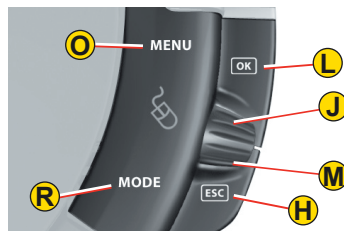
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ А

II

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ И КОНФИГУРАЦИЯ

Для активации/отключения
включения стеклоочистителя
заднего стекла при
включении задней передачи:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для индивидуальных установок и конфигурации вашего автомобиля и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** стеклоочиститель заднего стекла.
4. Система показывает вам включенное или отключенное состояние функции. Измените состояние нажатием на **K** или **N**.
5. Подтвердите нажатием на **L**.



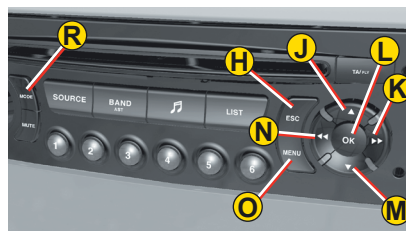
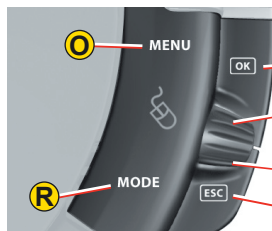
Для активации/отключения автоматического включения
освещения сопровождения:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для конфигурации вашего автомобиля и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** освещение сопровождения.
4. Система показывает вам включенное или отключенное состояние функции. Измените состояние нажатием на **K** или **N**.
5. Подтвердите нажатием на **L**.

Для активации/отключения автоматических функций
электрического стояночного тормоза:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для конфигурации вашего автомобиля и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** автоматический стояночный тормоз.
4. Система показывает вам включенное или отключенное состояние функции. Измените состояние нажатием на **K** или **N**.
5. Подтвердите нажатием на **L**.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ А



Для активации/отключения выбора открывающихся элементов кузова:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для конфигурации вашего автомобиля и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** доступ.
4. Система показывает вам состояние открывающихся элементов кузова. Измените состояние нажатием на **K** или **N**.
5. Подтвердите нажатием на **L**.

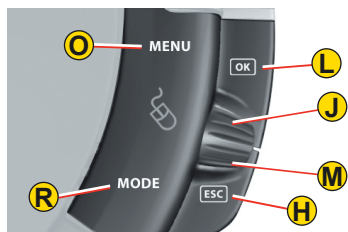
Для активации/отключения включения дневного освещения (в зависимости от страны эксплуатации):

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для конфигурации вашего автомобиля и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** включение дневного освещения.
4. Система показывает вам включенное или отключенное состояние функции. Измените это состояние нажатием на **K** или **N**.
5. Подтвердите нажатием на **L**.



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ А

II

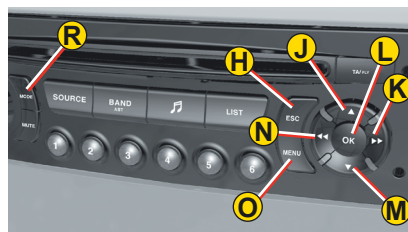


Для вызова журнала предупредительных сообщений:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю опций. Подтвердите двойным нажатием на **L**.

Примечание: Вы можете отменить индикацию, выбрав с помощью **R** отмену и подтвердив нажатием на **L**.

Ранее появившиеся предупреждения, не нашедшие решения, выводятся в режиме просмотра.



Для установки даты и времени:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю Регулировок дисплея, затем подтвердите нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** параметр, который вы хотите изменить: год, месяц, день, часы, минуты и режим индикации.
4. Нажатиями на **K** или **N** установите параметры. Вы можете продолжить регулировку, выбрав другой элемент нажатием на **J** или **M**. По окончании нажмите на **L**.

Для выбора языка:

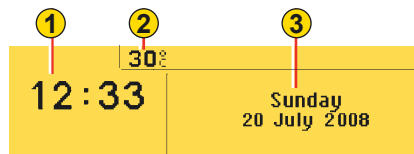
1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для установки языка. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Нажатиями на **K** или **N** установите язык по вашему выбору и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.

Для выбора единиц измерения:

1. Нажмите на **O**.
2. Выберите с помощью **J** или **M** подменю для установки единиц измерения. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Выберите с помощью **J** или **M** единицу измерения, которую необходимо изменить (температура или расход).
4. Нажатиями на **K** или **N** выберите единицу измерения, затем подтвердите нажатием на **L**.

Примечание: Этот выбор относится ко всей индикации (Расход топлива - Скорость) на дисплеех.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



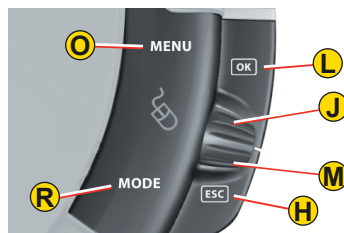
Водителю не рекомендуется пользоваться описанными ниже органами управления во время движения.

- 1 - Часы
- 2 - Температура наружного воздуха
- 3 - Дата и зона индикации

При температуре наружного воздуха от +3 °C до -3 °C индикация температуры мигает (опасность возникновения гололеда).

Органы управления

- O** - Доступ в "Главное меню"
- J** или **M** - Просмотр меню дисплея
- L** - Подтверждение и Выбор в меню необходимой функции или измененной величины
- H** - Отмена операции или возврат к предыдущей индикации
- R** - Выбор тип информации, постоянно приводимой (дата, радиоприемник/CD-плеер, бортовой компьютер) в правой части дисплея



Главное меню

Нажать на кнопку **O** для доступа в "Главное меню" многофункционального дисплея. С помощью этого меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Радиоприемник - CD-плеер

(См. Инструкцию по эксплуатации радиоприемника)



Бортовой компьютер обеспечивает:

- Ввод расстояния до пункта прибытия
- Доступ к журналу предупредительных сообщений (напоминание о ранее поданных предупредительных сообщениях)
- Доступ к состоянию функций, например, к автоматическому включению освещения и переднего стеклоочистителя.



Индивидуальные установки Конфигурация, позволяющая активировать/отключить:

- включение стеклоочистителя заднего стекла
- автоматическое освещение сопровождения
- управляемые двухфункциональные ксенонные фары
- автоматические функции (автоматическая затяжка/освобождение) электрического стояночного тормоза
- выбор открывающихся элементов кузова
- включение дневного освещения и выбрать:
- интенсивность подсветки, часы, дату и единицы измерения
- язык дисплея



Комплект "Hands Free" Bluetooth® (См. Инструкцию по эксплуатации радиоприемника)

Примечание: Указанное на дисплее значение температуры наружного воздуха может превышать ее действительное значение, если автомобиль находится на солнце.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С

II

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Для ввода расстояния, которое предстоит пройти:

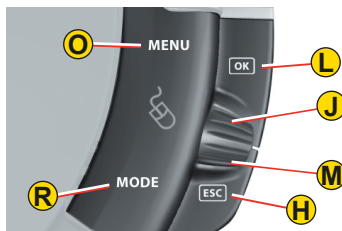
1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера, затем подтвердите нажатием на **L**.
3. С помощью **J** или **M** выберите ввод расстояния. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите подлежащую изменению цифру для установки расстояния, затем подтвердите нажатием на **L**.
5. С помощью **J** или **M** установите значение, затем подтвердите нажатием на **L**.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

Для доступа к журналу предупредительных сообщений бортового компьютера:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера, затем подтвердите нажатием на **L**.
3. Выберите журнал предупредительных сообщений.
4. После получения перечня просмотрите его с помощью **J** или **M**.
5. Нажмите на **H** для перехода к постоянной индикации.

Для доступа к состоянию функций выполните аналогичные операции.

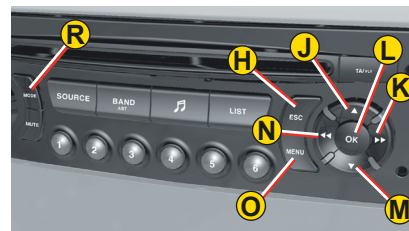
46



ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ И КОНФИГУРАЦИЯ

Для активации/отключения стеклоочистителя заднего стекла при включении задней передачи:

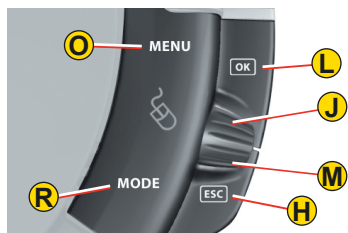
1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите нажатием на **L**.
3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “помощь при парковке”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** отметьте/снимите отметку включения стеклоочистителя заднего стекла при включении задней передачи, чтобы активировать/отключить его.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.



Для активации/отключения автоматического освещения сопровождения:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “освещение и сигнализацию”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** отметьте/снимите отметку “освещение сопровождения”, чтобы активировать/отключить его. После активирования выберите продолжительность: нажмите на **L**, затем - на **C** и с помощью **J** или **M** выберите продолжительность, затем нажмите на **L**.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



Для активации/отключения управляемых двухфункциональных ксеноновых фар:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “помощь при вождении”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** отметьте/снимите отметку управляемых дв-ухфункциональных ксеноновых фар, чтобы активировать/отключить их.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

Для активации/отключения автоматических функций электрического стояночного тормоза (автоматическая затяжка/освобождение):

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “помощь при вождении”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** отметьте/снимите отметку “автоматический стояночный тормоз”, чтобы активировать/отключить автоматические функции затяжки/освобождения тормоза.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

Для активации/отключения выбора открывающихся элементов кузова:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.

3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “доступ в салон”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** выберите требуемое состояние открывающихся элементов кузова.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

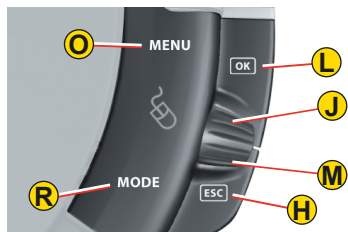
Для активации/отключения дневного освещения (в зависимости от страны):

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. Затем выберите подменю параметров автомобиля. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите “освещение и сигнализацию”. Подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Затем нажатием на **L** отметьте/снимите отметку “дневного освещения”, чтобы активировать/отключить функцию.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.



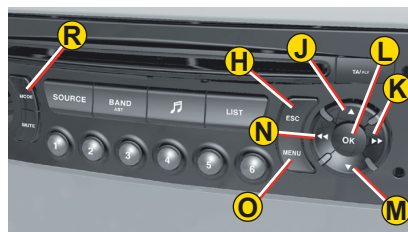
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С

II



Для установки даты и времени:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. С помощью **J** или **M** выберите конфигурацию дисплея. Подтвердите нажатием на **L**.
4. С помощью **J** или **M** выберите установку даты и времени, затем подтвердите нажатием на **L**.
5. С помощью **J** или **M** выберите подлежащие изменению значения. Подтвердите нажатием на **L**.
6. С помощью **J** или **M** выберите необходимые установки, затем каждый раз подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
7. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.



Для выбора единиц измерения:

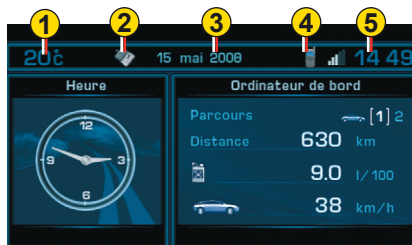
1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. С помощью **J** или **M** выберите конфигурацию дисплея. Подтвердите нажатием на **L**.
4. Затем выберите подменю единиц измерения. Подтвердите нажатием на **L**.
5. С помощью **J** или **M** выберите подлежащую изменению единицу измерения (Температура или Расход), затем подтвердите нажатием на **L**.
6. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

Примечание: Этот выбор относится ко всей информации (Расход - Скорость), выводимой на дисплей.

Для выбора языка:

1. Нажмите на **O**.
2. С помощью **J** или **M** выберите иконку бортового компьютера “Индивидуальные установки-Конфигурация”, затем подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
3. С помощью **J** или **M** установите выбор языка.
4. С помощью **J** или **M** выберите рабочий язык и подтвердите ваш выбор нажатием на **L**.
5. Подтвердите нажатием на “**OK**” на дисплее.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ DT



Водителю не рекомендуется пользоваться описанными ниже органами управления во время движения.

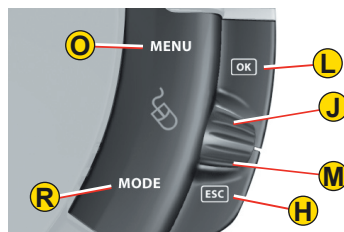
- 1 - Температура наружного воздуха
- 2 - Адресная книга
- 3 - Дата
- 4 - Телефон
- 5 - Часы

При температуре наружного воздуха от +3 °C до -3 °C индикация температуры мигает (опасность возникновения гололеда).

Примечание: Указанная на дисплее температура наружного воздуха может быть выше реальной температуры, когда автомобиль находится на солнце.

Органы управления

- O** - Доступ в "Главное меню"
- J** или **M** - Просмотр меню дисплея
- L** - Подтверждение и Выбор в меню необходимой функции или измененной величины



- H** - Отмена операции или возврат к предыдущей индикации
- R** - Выбор типа информации (дата, радиоприемник/CD-плеер, бортовой компьютер), постоянно выводимой в правой части дисплея

Главное Меню

Нажмите на кнопку **O** для доступа в "Главное Меню" многофункционального дисплея.

С помощью этого меню вы получаете доступ к следующим функциям:



Навигационная система

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Аудиосистема

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Бортовой компьютер

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Адресная книга

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Телекоммуникационная система

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Конфигурация

позволяющая устанавливать различные параметры (дата, время, единицы измерения) (См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



Карта

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)



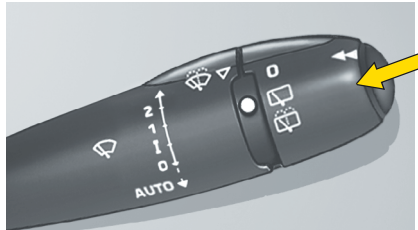
Видеосистема

(См. инструкцию по эксплуатации навигационной системы NaviDrive)

II

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

II



Для получения индикации и выбора различной информации коротко нажмите на оконечность ручки управления работой переднего стеклоочистителя.

На автомобилях с многофункциональными дисплеями **С** и **DT** нажатием на кнопку "Режим" информация бортового компьютера постоянно выводится на дисплей.

Для обнуления информации бортового компьютера удерживать нажатой в течение нескольких секунд кнопку на оконечности ручки при наличии информации на дисплее.



Многофункциональный дисплей А

Бортовой компьютер дает информацию 5 типов, доступ к которой обеспечивается последовательными нажатиями на кнопку.

- Запас хода
- Текущий расход топлива
- Пройденное расстояние
- Средний расход топлива
- Средняя скорость

Для отмены вывода информации бортового компьютера на дисплей нажмите пятый раз.



Многофункциональные дисплеи С и DT

Бортовой компьютер дает информацию 3 типов в реальном масштабе времени:

- Запас хода
- Текущий расход топлива
- Оставшееся расстояние

Он также обеспечивает доступ к информации 3 типов по двум поездкам - 1 и 2:

- Пройденное расстояние
- Средний расход топлива
- Средний расход топлива

Поездки

Поездки 1 и 2 не зависимы, использование их параметров одинаково. Они, например, позволяют связать поездку 1 со счетчиком пройденного за день расстояния, а поездку 2 - с ежемесячными расчетами.

Обнуление счетчика пройденного за поездку расстояния

Когда информация о выбранной поездке выведена на дисплей, удерживайте нажатой кнопку на оконечности ручки управления работой стеклоочистителей.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Версия с многофункциональным дисплеем А



Запас хода

Он показывает количество километров, которое можно проехать с оставшимся в топливном баке количеством топлива.

Когда остающееся расстояние меньше 25 км, на дисплее остаются только три тире.

После повторной инициализации бортового компьютера индикация запаса хода возобновляется через определенное время.

Текущий расход топлива

Это – результат учета расхода топлива за две последние секунды. Эта функция выводится на дисплей со скорости 30 км/ч.

Пройденное расстояние

Показывает расстояние, пройденное со времени последнего обнуления бортового компьютера.

Средний расход топлива

Это – соотношение между израсходованным количеством топлива и пройденным расстоянием со времени последнего обнуления бортового компьютера.

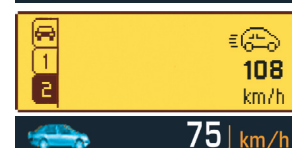
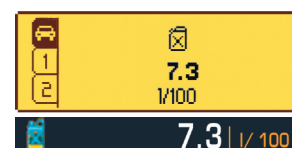
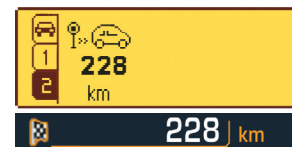
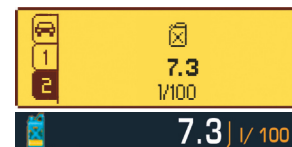
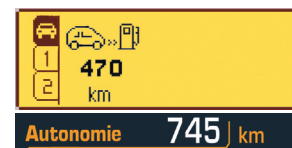
Средняя скорость

Она рассчитывается со времени последнего обнуления бортового компьютера делением пройденного расстояния на время работы (при включенном зажигании).

Оставшееся расстояние

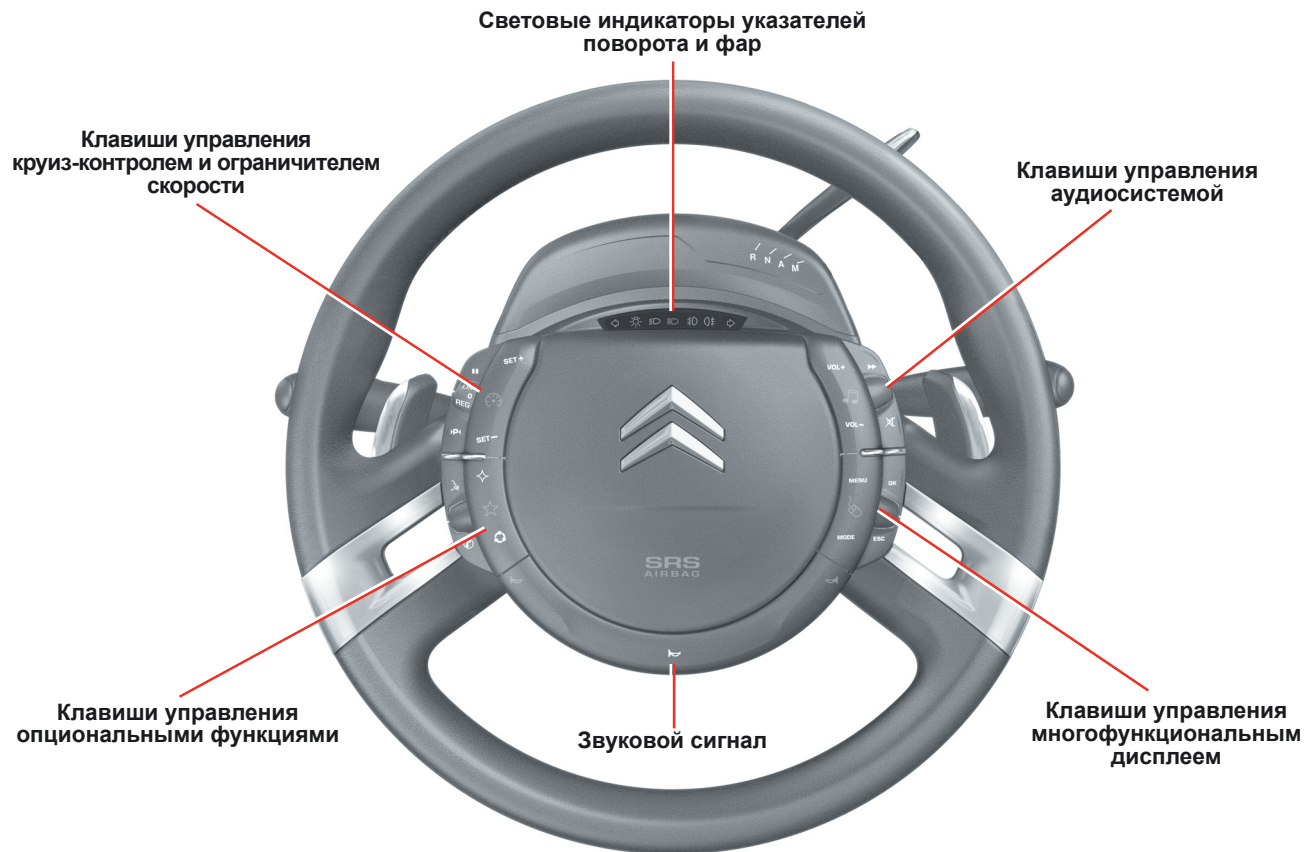
Для ввода см. “Многофункциональные дисплеи С и DT”.

Версия с многофункциональными дисплеями С и DT



РУЛЕВОЕ КОЛЕСО С ЦЕНТРАЛЬНЫМИ КЛАВИШАМИ УПРАВЛЕНИЯ

II

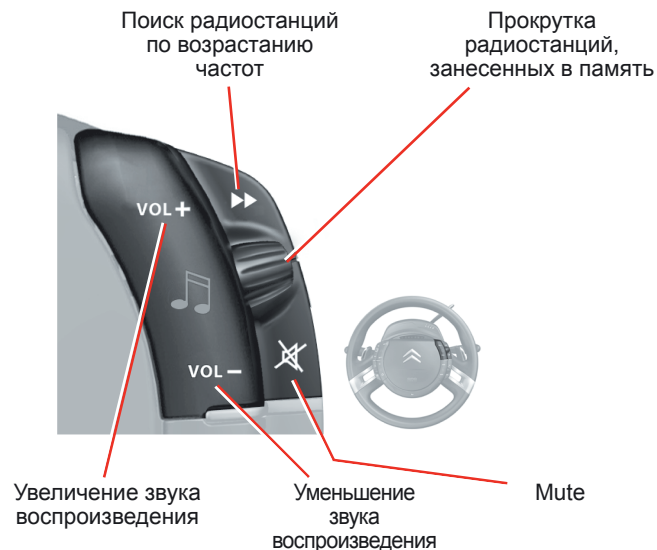


РУЛЕВОЕ КОЛЕСО С ЦЕНТРАЛЬНЫМИ КЛАВИШАМИ УПРАВЛЕНИЯ

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ КРУИЗ-КОНТРОЛЕМ И ОГРАНИЧИТЕЛЕМ СКОРОСТИ



КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ



См главу Автомагнитола или NaviDrive 53

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО С ЦЕНТРАЛЬНЫМИ КЛАВИШАМИ УПРАВЛЕНИЯ

II

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ФУНКЦИЯМИ

Реостат подсветки (комбинация приборов и клавиши)

Активация голосовых команд (см. главу Автомагнитола - NaviDrive)

Рециркуляция воздуха



Снять/Повесить трубку (см. руководство NaviDrive)

Вывод меню "Список" (см. главу Автомагнитола)

Клавиши индивидуальной настройки:

- Включение/Выключение плафона освещения или
- Диагностика или
- Индивидуальная настройка выводимой информации на комбинации приборов или
- Выбор заливки экрана комбинации приборов.

Чтобы вывести на дисплей меню индивидуальной настройки этой клавиши, нажмите и держите ее.

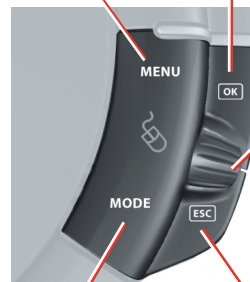
КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ДИСПЛЕЕМ

Подтверждение выбранной функции или измененного значения

Снять/Повесить трубку (см. главу Автомагнитола)

Доступ к "Основному меню"*

Поиск по многофункциональному дисплею



Выбор типа информации, выводимой в правой части дисплея (авто- магнитола, бортовой компьютер, навигация/ ориентирования...) и для многофункционального дисплея А, выбор активации/ деактивации функций и выбор настроек

Отмена текущей операции или возврат к предыдущему меню

* В зависимости от правил в некоторых странах клавиша "Menu" заблокирована во время движения.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Механическая коробка передач

1. Проверьте нейтральное положение коробки передач.
2. Не касайтесь педали акселератора.
3. Автомобили с дизельными двигателями: поверните ключ в положение **M**. Дождитесь отключения сигнальной лампы предварительного подогрева, если она была включена.
4. Включите стартер поворотом ключа (не более десяти секунд) и дождитесь запуска двигателя.
5. При температуре ниже 0 °C выключите сцепление во время работы стартера для облегчения запуска двигателя. Затем медленно отпустите педаль сцепления.



Рекомендация

Автомобили с турбокомпрессорами

Никогда не глушите двигатель, не выждав несколько секунд на холостом ходу, чтобы дать турбокомпрессору возможность вернуться к нормальной скорости.

Резкое нажатие на педаль акселератора в момент выключения зажигания может привести к серьезным повреждениям турбокомпрессора.

Примечание: После неудачной попытки выключите зажигание. Выждите 10 секунд, затем снова включите стартер, как описано выше.



НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТОМ ИЛИ НЕДОСТАТОЧНО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ.

Механическая 6-ступенчатая коробка передач с электронным управлением

1. Проверьте нейтральное положение коробки передач **N**.
2. С силой нажмите на педаль тормоза.
3. Не касайтесь педали акселератора.
4. Автомобили с дизельными двигателями: поверните ключ в положение **M**. Дождитесь отключения сигнальной лампы предварительного подогрева, если она была включена.
5. Включите стартер поворотом ключа (не более десяти секунд) и дождитесь запуска двигателя.

Примечание: В случае долгой стоянки или многочисленных нажатий на педаль тормоза во время стоянки, необходимо нажать до конца педаль тормоза и после этого запустить двигатель.

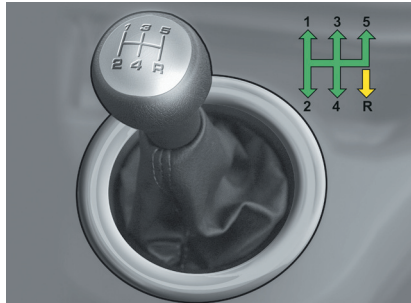
Автоматическая коробка передач

1. Проверьте положение селектора коробки передач: **P** или **N**.
2. Не касайтесь педали акселератора.
3. Автомобили с дизельными двигателями: поверните ключ в положение **M**. Дождитесь отключения сигнальной лампы предварительного подогрева, если она была включена.
4. Включите стартер поворотом ключа (не более десяти секунд) и дождитесь запуска двигателя.

Примечание: Для выхода из положения **P** нажмите на педаль тормоза перед перемещением селектора.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

II



5-ступенчатая коробка передач

Задний ход

Никогда не включайте заднюю передачу до полной остановки автомобиля.

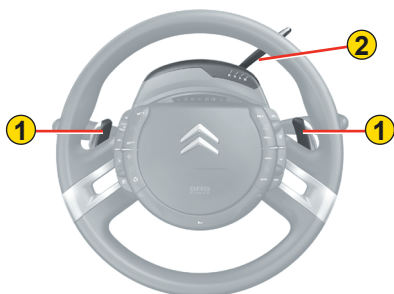
Перемещение рычага переключения должно быть медленным во избежание шума при включении задней передачи.

Примечание: с механической коробкой передач:

- круиз-контроль работает начиная с 4-й передачи при скорости выше 40 км/ч,
- ограничитель скорости работает при скорости выше 30 км/ч.

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



6-ступенчатая механическая коробка передач с электронным управлением предлагает два режима работы:

- автоматизированный режим,
- механический режим с использованием ручек под рулевым колесом 1.

Выбор режима:

- автоматизированный режим: селектор 2 в положении **A**.
- механический режим: селектор 2 в положении **M**.

Примечание: в автоматизированном режиме возможен кратковременный переход в механический режим при воздействии на одну из ручек 1.



При включенном зажигании включение сигнальной лампы СЕРВИС (SERVICE) с подачей звукового сигнала и появлением сообщения “Неисправность коробки передач” свидетельствует о нарушениях в работе. Необходимо в возможно короткий срок обратиться в сеть CITROËN.

Для обеспечения безопасности:

- Из положения **N** можно выйти только при нажатой педали тормоза.
- Если при открытии двери селектор не установлен в положение **N**, подается звуковой сигнал.
- Если коробка передач находится в положении **N**, а селектор установлен в другое положение, установите селектор в положение **N** для запуска двигателя.



Положение селектора

- Положение селектора отображается на панели приборов, в левой части многофункциональных дисплеев А и С и в правой части многофункциональных дисплеев DT.
- Подсвеченная гребенка положений, связанная с селектором, также позволяет увидеть выбранное положение.

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

II



Запуск двигателя

1. Для запуска двигателя селектор должен быть установлен в положение **N**.
2. Сильно нажмите на педаль тормоза.
3. Включите стартер.
4. После запуска двигателя, в зависимости от необходимости, установите селектор в положение **R**, **A** или **M**.
5. Проверьте по панели приборов выбранное положение.
6. Освободите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора.

Примечание: Если селектор не находится в положении **N**, и/или педаль тормоза не нажата, включаются соответствующие сигнальные лампы, сообщение информирует вас о том, что по меньшей мере одно из условий не выполнено.

В этом случае двигатель не запускается, снова выполните описанную выше процедуру.

Использование 6-ступенчатой механической коробки передач с электронным управлением



Задний ход

Включение задней передачи

Для включения задней передачи переведите селектор в положение **R**.

Включайте ее только после полной остановки автомобиля.

Если при движении с достаточно высокой скоростью случайно делается попытка включения задней передачи, мигает индикация **N**, ваш автомобиль автоматически перейдет в нейтральное положение. Для включения передачи вам достаточно вернуть селектор в положение **A**, **M** или **R**.



Нейтральное положение

Переход в нейтральное положение

Для перехода в нейтральное положение переведите селектор в положение **N**. В движении не используйте это положение даже на короткое время.



Автоматизированный режим

Переход в автоматизированный режим

Для перехода в автоматизированный режим переведите селектор в положение **A**.



Механический режим

Переход в механический режим

Переход в механический режим осуществляется переводом селектора в положение **M**.

- Нажмите на ручку “+” для перехода на повышенную передачу.
- Нажмите на ручку “-” для перехода на пониженную передачу.

При работающем двигателе перед нажатием на педаль акселератора для начала движения проверьте по гребенке селектора или по панели приборов выбор положения: **R**, **A** или **M**.

Не выходите из салона при работающем двигателе и положении **R**, **A** или **M**.

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ АВТОМАТИЗИРОВАННЫЙ РЕЖИМ



A Для выбора автоматизированного режима:

- Переведите селектор в положение **A**. На панели приборов включается сигнальная лампа **A** для подтверждения выбора.
- В этом случае коробка передач работает в автоматизированном режиме без вмешательства с вашей стороны.

Она постоянно выбирает передачу, наилучшим образом соответствующую следующим параметрам:

- стилю вождения,
- профилю дороги,
- оптимизации расхода топлива.



Временное механическое переключение в автоматизированном режиме

- Нажатие на кнопки «+» или «-» позволяет вам временно перейти в ручной режим переключения передач. Запрос на переключение передачи принимается в расчет. Автоматизированный режим сохраняется. Сигнальная лампа **A** на панели приборов остается включенной.
- Эта функция позволяет вам предупреждать определенные ситуации, например, вход в поворот или обгон другого автомобиля.

Отмена автоматизированного режима

Переход из положения **A** (вождение в автоматизированном режиме) в положение **M** (вождение в механическом режиме) или наоборот может осуществляться в любой момент. Сигнальная лампа **A** на панели приборов выключается.

||

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ МЕХАНИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

II



M

Для выбора механического режима:

- Переведите селектор в положение **M**.

Ручки под рулевым колесом

Ручки под рулевым колесом обеспечивают переключение шести передач для движения вперед.



Для переключения передачи:

- Нажмите на ручку “+” для перехода на повышенную передачу.
- Нажмите на ручку “-” для перехода на пониженную передачу.

Примечание: С помощью ручек невозможно перейти в нейтральное положение или включить заднюю передачу, а также выключить заднюю передачу.

Примечания:

- При остановке автомобиля или при движении с пониженной скоростью (например, при приближении к точке остановки) коробка передач автоматически переходит на 1-ю передачу.
- В механическом режиме нет необходимости полностью освобождать педаль акселератора при переключении передач.
- Запросы на переключение передач принимаются, только если это допускается при данной частоте вращения коленвала.
- Для обеспечения безопасности, в соответствии с частотой вращения коленвала, переход на пониженную передачу может осуществляться автоматически.



При работе двигателя на повышенных режимах (значительное ускорение) повышенная передача не будет включена без нажатия водителем на ручки переключения.

6-СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ускорение

Если вы хотите оптимального набора скорости (например, при обгоне автомобиля), вам достаточно до упора нажать на педаль акселератора.

Неподвижно стоящий автомобиль с работающим двигателем

В случае стоянки в течение достаточно продолжительного времени при работающем двигателе коробка передач автоматически переходит в нейтральное положение **N**.

Остановка двигателя

Перед остановкой двигателя вы можете:

- оставить автомобиль в нейтральном положении: установите селектор в положение **N**.
- оставить включенную передачу (**R**, **A** или **M**): переведите селектор в выбранное положение перед остановкой двигателя. В этом случае движение автомобиля невозможно.

Во всех случаях стояночный тормоз должен быть обязательно затянут. Проверьте включение сигнальной лампы стояночного тормоза на панели приборов.

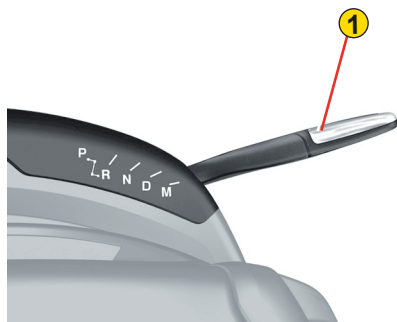
Неиспользуйте педаль акселератора для остановки автомобиля на склоне. Используйте педаль тормоза или электрический стояночный тормоз.

Перед проведением работ в моторном отсеке убедитесь в том, что селектор установлен в положение **N**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

II



Автоматическая коробка передач имеет два режима работы:

- автоматический режим,
- секвентальный режим.

Выбор режима:

- автоматический режим: селектор **1** в положении **D**.
- секвентальный режим: селектор **1** в положении **M**.



Многофункциональный дисплей А



Многофункциональный дисплей DT

Положение селектора

Положение селектора отображается на панели приборов, слева на многофункциональных дисплеях **A** и **C**, справа на многофункциональном дисплее **DT**.

Гребенка селектора также показывает вам выбранное положение.

Для обеспечения безопасности:

- Из положения **P** можно выйти, только нажав на педаль тормоза.
 - При открытии двери, если селектор находится не в положении **P**, подается звуковой сигнал.
 - В любом случае перед выходом из салона убедитесь, что селектор установлен в положение **P**.
- Если коробка передач находится в положении **P**, а положение селектора – другое, установите селектор в положение **P** для запуска двигателя.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Запуск двигателя

1. Для запуска двигателя селектор должен находиться в положении **P** или **N**.
2. Включите стартер.
3. При работающем двигателе, в соответствии с необходимостью, переведите селектор в положение **R**, **D** или **M**.
4. Проверьте индикацию включенной передачи на панели приборов.
5. Отпустите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора.

Примечание:

- Если селектор находится не в положении **P**, на многофункциональном дисплее появляется сообщение "перевести автоматическую коробку передач в положение **P**". Сообщение сопровождается звуковым сигналом и мигающим символом **P** на панели приборов.

- Чтобы не вызывать несоответствия между положением селектора и действительным положением коробки передач, всегда выходите из положения **P** при включенном зажигании и нажатой педали тормоза.

В противном случае, при включенном зажигании или работающем двигателе:

1. Переведите селектор в положение **P**,
2. Нажмите на педаль тормоза и включите соответствующую передачу.

Использование автоматической коробки передач

P Стоянка

Это положение используется, чтобы воспрепятствовать перемещению стоящего автомобиля.

- Для выбора положения **P** переведите селектор в крайнее верхнее положение (к положению **R**), затем переместите его вперед, затем - влево.

- Для выхода из положения **P** переместите селектор вправо до необходимого положения.

- Используйте это положение только после полной остановки автомобиля. В этом положении передние колеса заблокированы. Следите за правильным положением селектора.

R Задняя передача

Включайте ее только после полной остановки автомобиля. Во избежание рывков не нажимайте на педаль акселератора сразу после перевода селектора в соответствующее положение.

N Нейтральное положение

Никогда не используйте положение **N** в движении.



Никогда не используйте положения **P** или **R**, если автомобиль полностью не остановился.

Если положение **N** случайно включено в движении, дайте двигателю снизить число оборотов перед переводом селектора в положение **D** или **M**.



АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

II



Автоматический режим

- Установите селектор в положение **D**.

Коробка передач постоянно выбирает передачу, наиболее соответствующую следующим параметрам:

- стилю вождения,
- профилю дороги,
- нагрузке автомобиля.

В этом случае коробка передач работает в **самоадаптивном** режиме без вмешательства с вашей стороны.

При определенных маневрах (например, при обгоне) имеется возможность получить максимальное ускорение, полностью выжав педаль акселератора, что может приводить к автоматическому переходу на пониженную передачу.

Примечания:

При торможении коробка передач может автоматически переходить на пониженную передачу для обеспечения эффективного торможения двигателем.

Когда вы резко убираете ногу с педали акселератора, коробка передач не перейдет на повышенную передачу.

Временное механическое переключение передач в автоматическом режиме

Использование ручек “+” или “-” временно позволяет вам переключать передачи. Запрос на переключение передачи принимается во внимание. Автоматический режим сохраняется. Сигнальная лампа **D** на панели приборов остается включенной.

Эта функция позволяет вам упреждать определенные ситуации, например, приближение к повороту или обгон другого автомобиля.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ СЕКВЕНТАЛЬНЫЙ РЕЖИМ



M Секвентальный режим с ручным переключением передач

Положение селектора для ручного переключения передач.

- Переведите селектор в положение **M**.
- Потяните на себя ручку “+” для перехода на повышенную передачу.
- Потяните на себя ручку “-” для перехода на пониженную передачу.



Примечания:

- При остановке автомобиля или при движении с малой скоростью (например, при приближении к светофору) коробка передач автоматически переходит на пониженные передачи вплоть до 1-й передачи.
- В секвентальном режиме нет необходимости освобождать педаль акселератора при переключении передач.

- Запросы на переключение передач выполняются только при соответствующей частоте вращения коленвала.
- Из соображений безопасности, в зависимости от числа оборотов коленвала переход на пониженную и пониженную передачу может осуществляться автоматически.
- Переход из положения **D** (движение в автоматическом режиме) в положение **M** (движение в секвентальном режиме) и наоборот может осуществляться в любой момент.



Мигающая индикация запрошенного положения указывает на то, что положение выполнено еще не полностью.

Когда сигнальная лампа постоянно горит, положение подтверждено.

Появление тире на тахометре свидетельствует о нарушении работы. В возможно короткий срок обратитесь в сеть CITROËN.

Включение сигнальной лампы СЕРВИС (SERVICE), появление сообщения и подача звукового сигнала свидетельствуют о нарушениях работы. В этом случае:

- может ощущаться сильный рывок при выборе положения **R** для включения задней передачи,
- коробка передач заблокирована на одной из передач,
- не превышайте скорость 100 км/ч.

В возможно короткий срок обратитесь в сеть CITROËN.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

II



Система АБС - Антиблокировочная система колес

Данная система повышает безопасность, препятствуя блокировке колес во время резкого торможения или в случае слабого сцепления колес с дорожным покрытием.

Она позволяет сохранять контроль за направлением движения.

Работа всех электронных элементов АБС контролируется системой до и во время движения. Контрольная лампа АБС загорается при включении зажигания и должна погаснуть через несколько секунд.

Если контрольная лампа не гаснет, это означает что в системе АБС есть неполадки. Также загорание контрольной лампы во время движения означает, что система АБС не работает. В обоих случаях, тормозная система работает также как и на автомобилях без системы АБС. Однако для возобновления нормальной работы системы необходимо как можно быстрее обратиться на СТОа "CITROËN".

На скользкой дороге (гравий, снег, град и т.д.) всегда необходимо аккуратно и осторожно вести автомобиль.

Система помощи при экстренном торможении

Данная система позволяет в экстренном случае быстрее достичь оптимального давления в тормозной системе, тем самым сокращая дистанцию до полной остановки автомобиля. Она срабатывает в зависимости от усилия на педаль тормоза, что переводится уменьшением сопротивления.

Чтобы не прерывать работу системы экстренного торможения, не отпускайте педаль тормоза.

Состояние износа тормозных колодок, дисков и тормозных барабанов.

Износ тормозных колодок зависит от условий эксплуатации вашего автомобиля (движение в городских условиях, частые остановки), вашей манеры езды или от характера ваших поездок.

За всей информацией, связанной с проверкой состояния износа дисков и тормозных барабанов, обращайтесь на СТОа "CITROËN".

После мойки понажимайте на педаль тормоза, чтобы прокачать воду из тормозной системы.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Электрический стояночный тормоз объединяет два режима работы:

- АВТОМАТИЧЕСКИЙ:

Автоматическое включение при остановке двигателя и автоматическое выключение при начале движения автомобиля (автоматический режим активирован по умолчанию),

- МЕХАНИЧЕСКИЙ:

Затягивание/отпускание ВРУЧНУЮ стояночного тормоза возможно при помощи ручки **A**.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Чтобы переместить автомобиль

Стояночный тормоз выключается **автоматически и постепенно при начале движения автомобиля:**

- при **механической коробке передач (включена первая или задняя передача)**, выжмите педаль сцепления, а затем нажмите педаль акселератора и отпустите педаль сцепления.
- при **автоматической коробке передач**, нажмите на педаль акселератора, селектор передач должен быть в положении **D, M** или **R**.
- при **механической коробке передач с электронным управлением**, нажмите на педаль акселератора, селектор передач должен быть в положении **A, M** или **R**.



Полное выключение стояночного тормоза сигнализируется:

- выключением индикатора **P** на панели **A** и на комбинации приборов,
- появлением на многофункциональном дисплее сообщения “frein de parking desserré” (стояночный тормоз отпущен).

Чтобы остановить автомобиль

Удержание автомобиля на месте при выключенном двигателе

Автомобиль на остановке, **стояночный тормоз включается автоматически при выключении зажигания.**



Включение стояночного тормоза сигнализируется:

- загоранием индикатора **P** на панели **A** и на комбинации приборов,
- появлением сообщения “frein de parking serré” (стояночный тормоз затянут) на многофункциональном дисплее (кроме DT).

Примечание: шум при срабатывании подтверждает включение или выключение электрического стояночного тормоза.



Перед тем как выйти из автомобиля, проверьте, что индикатор **P** горит постоянным светом на комбинации приборов.

Не оставляйте ребенка одного в салоне автомобиля при включенном зажигании, он может отпустить стояночный тормоз.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

II



Удержание автомобиля на месте при работающем двигателе

Автомобиль на остановке с работающим двигателем, необходимо его заблокировать, включив ручную стояночный тормоз, **потянув** ручку **A**.



Включение стояночного тормоза сигнализируется:

- включением индикатора **P** на панели **A** и на комбинации приборов,
- появлением сообщения "frein de parking serré" (стояночный тормоз затянут) на многофункциональном дисплее.

При открывании двери водителя, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение, если стояночный тормоз не затянут.



Перед тем как выйти из автомобиля, проверьте, чтобы индикатор **P** горел постоянным светом на комбинации приборов.

АКТИВАЦИЯ/ДЕЗАКТИВАЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА

Автоматическое включение при выключении зажигания и автоматическое выключение стояночного тормоза при начале движения можно деактивировать. Активация/деактивация происходит через меню "Основное Меню" на экране комбинации приборов. Для этого выберите "Параметры автомобиля/Комфорт/Автоматический стояночный тормоз ("Paramètres véhicule/Confort/Frein de parking auto").



Отключение функций подтверждается загоранием индикатора на комбинации приборов.

Автоматические функции отключены, включение и выключение стояночного тормоза происходит вручную.

Рекомендуется отключать автоматический режим в сильные морозы (гололед) и при буксировке автомобиля.

МЕХАНИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Затягивание/Отпускание ВРУЧНУЮ стояночного тормоза всегда возможно.

Чтобы переместить автомобиль

Включено зажигание или работает двигатель, чтобы отпустить стояночный тормоз, нажмите на педаль тормоза, **потяните**, а затем **отпустите** ручку **A**.



Полное отпускание стояночного тормоза сигнализируется:

- выключением индикатора на панели **A** и сигнальной лампы **P** на комбинации приборов,
- появлением сообщения "стояночный тормоз отпущен" ("frein de parking desserré") на многофункциональном дисплее.



Примечание: Если вы тянете ручку **A**, не нажав на педаль тормоза, стояночный тормоз не отпустится, на комбинации приборов индикатор "нога на педали тормоза".



На остановке при работающем двигателе, если нет необходимости, не нажимайте на педаль акселератора, стояночный тормоз может выключиться.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Чтобы заблокировать на месте автомобиль

Автомобиль на остановке, чтобы затянуть стояночный тормоз при работающем или остановленном двигателе, **потяните** ручку **A**.



Затягивание стояночного тормоза сигнализируется:

- загоранием индикатора на панели **A** и сигнальной лампы **P** на комбинации приборов,
- появлением сообщения “стояночный тормоз затянут” (“frein de parking serré”) на многофункциональном дисплее.

При открывании двери водителя при работающем двигателе, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение, если стояночный тормоз не затянут.

МАКСИМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ РУЧНОГО ТОРМОЗА

В случае необходимости вы можете активировать **максимальный режим** работы стояночного тормоза. Чтобы его активировать, необходимо потянуть за ручку **A** пока не появится сообщение “стояночный тормоз затянут” (“frein de parking serré”) и не раздастся звуковой сигнал.

Необходимо включить максимальный режим:

- если есть прицеп или жилой прицеп, когда включен автоматический режим и вы вручную затягиваете стояночный тормоз,
- когда условия наклона автомобиля могут меняться (например: перевозка на корабле, на автобусе...).

Примечание:

- В случае буксировки или стоянке на крутом склоне, поверните колеса в сторону тротуара и включите скорость.
- Деактивация режима максимальной эффективности стояночного тормоза берет больше времени.

ОСОБЫЕ СЛУЧАИ

В некоторых ситуациях (запуск двигателя, ...) стояночный тормоз может сам отрегулировать уровень усилия. Это нормальное явление.

Чтобы переместить автомобиль на несколько сантиметров, не заводя двигатель, при включенном зажигании, нажмите на педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз, **потянув**, а затем **отпустив** ручку **A**. Полное отпуская стояночного тормоза сигнализируется выключением индикатора **P** (красный) на комбинации приборов и появлением сообщения “стояночный тормоз отпущен” (“frein de parking desserré”) на многофункциональном дисплее.

В случае неполадок в работе стояночного тормоза в затянута положении или при не работающей аккумуляторной батарее, всегда возможно аварийно отпустить стояночный тормоз. (см. Параграф “Аварийная разблокировка”).

II

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

ДИНАМИЧЕСКОЕ АВАРИЙНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ

II



ДИНАМИЧЕСКОЕ АВАРИЙНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ

В случае неполадок в основной тормозной системе или исключительных ситуациях (например: неловкость водителя, езда с инструктором...) потянув за ручку **A**, можно остановить автомобиль.

Система контроля динамической устойчивости (ESP) гарантирует сохранение траектории при динамическом аварийном торможении.

В случае неполадок системы динамического аварийного торможения, на экране комбинации приборов появляются следующие сообщения:

- Стояночный тормоз не работает "Frein de parking défaillant".
- Клавиша управления стояночным тормозом не работает "Commande de frein de parking défaillante".

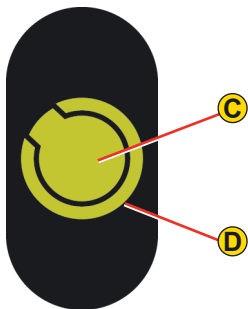
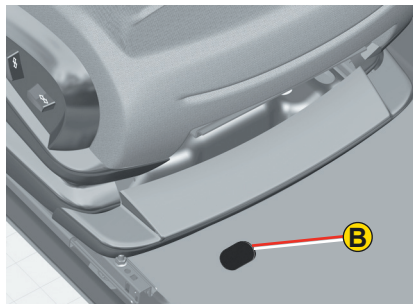


В случае неполадок системы ESP (загорается соответствующий индикатор), сохранение траектории автомобиля при торможении не гарантировано. В этом случае, водитель должен сохранить траекторию, последовательно нажимая и отпуская ручку **A**.

Динамическое аварийное торможение должно использоваться только в исключительных случаях.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

АВАРИЙНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА



АВАРИЙНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА

В случае неполадок в работе электрического стояночного тормоза или аккумуляторной батареи механическая аварийная клавиша позволяет вручную разблокировать электрический стояночный тормоз.

1. Заблокируйте на месте автомобиль, заведя двигатель и включив первую передачу (механическая коробка передач) или выбрав положение **P** (автоматическая коробка передач) или **M** или **R** (механическая 6-ти ступенчатая коробка передач с электронным управлением), затем выключите двигатель.

Примечание: если заблокировать автомобиль на месте невозможно, не нажимайте клавишу, а как можно быстрее проконсультируйтесь на СТОа "CITROËN".

2. Достаньте проставки на автомобиль и привод для разблокирования (плетеный трос) из коробки с инструментами (см. "Замена колеса" параграф "Инструмент").
3. Установите спереди и сзади заднего колеса проставки.
4. Максимально отодвиньте переднее левое сиденье.
5. Поднимите надрезанную зону **B** в коврик под сиденьем.
6. Проткните крышку **C** трубки **D** с приводом для разблокирования.
7. Установите привод для разблокирования в трубку **D**.
8. Поверните привод для разблокирования по часовой стрелке. В целях безопасности, необходимо продолжать манипуляции до упора или до появления характерного звука. Стояночный тормоз отпущен.
9. Снимите привод для разблокирования и уберите его вместе с проставками в коробку с инструментами (см. Замена колеса, параграф инструмент).

Примечание:

- Работа стояночного тормоза проходит повторную инициализацию во время включения, а затем выключения зажигания. Если повторная инициализация стояночного тормоза невозможна, обратитесь на СТОа "CITROËN".
- Время последующего затягивания может быть долгим, это нормальное явление.



В целях безопасности, обязательно и как можно быстрее обратитесь на СТОа "CITROËN" для замены крышки. После аварийной разблокировки удержание вашего автомобиля на месте больше не гарантировано, как только началось механическое аварийное разблокирование и механическая клавиша не позволяет затянуть ваш стояночный тормоз.

Не нажимайте на ручку **A** и не останавливайте/заново заводите двигатель, если включена команда разблокирования. Не оставляйте пыльные и влажные элементы рядом с крышкой.

II

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

НЕПОЛАДКИ В РАБОТЕ

II

	СИТУАЦИЯ	ПОСЛЕДСТВИЯ
1	<p>Неполадки в работе стояночного тормоза и сообщение "Неполадки в работе стояночного тормоза" ("Frein de parking défaillant") и следующие индикаторы:</p>  	<p>В случае загорания сигнальной лампы неполадки электрического стояночного тормоза и индикатора СЕРВИС, установите автомобиль в безопасном положении (на равной поверхности, с включенной передачей).</p>
2	<p>Появление сообщения "Неполадки в работе стояночного тормоза" ("Frein de parking défaillant") и следующие индикаторы:</p>   	<ul style="list-style-type: none"> - Автоматические функции отключены. - Помощь при начале движения на склоне невозможна. - Электрический стояночный тормоз можно использовать только вручную.
3	<p>Появление сообщения "Неполадки в работе стояночного тормоза" ("Frein de parking défaillant") и следующие индикаторы:</p>  	<ul style="list-style-type: none"> - Вручную отпустить электрический стояночный тормоз невозможно. - Помощь при начале движения на склоне невозможна. - Автоматические функции и затягивание стояночного тормоза вручную возможно.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

НЕПОЛАДКИ В РАБОТЕ

	СИТУАЦИЯ	ПОСЛЕДСТВИЯ
4	<p>Появление сообщения “Неполадки в работе стояночного тормоза” (“Frein de parking défaillant”) и следующие индикаторы:</p>  <p>и/или мигают</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Автоматические функции не работают. - Помощь при начале движения на склоне недоступна. <p>Чтобы затянуть электрический стояночный тормоз:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Заблокируйте на месте автомобиль и выключите зажигание. 2. Потяните ручку в течение 5 секунд или пока не затянется стояночный тормоз. 3. Включите контакт и проверьте загорание индикатора стояночного тормоза. <p>Примечание: -Затягивание происходит медленно, это нормальное явление.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Если индикатор P мигает или контрольные лампы не загораются при включенном зажигании, данная операция не работает. Обратитесь на СТОа “CITROËN”. <p>Чтобы отпустить электрический стояночный тормоз:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Включите контакт. 2. Потяните за ручку в течение 3 секунд.
5	<p>Появление сообщения “Клавиша стояночного тормоза не работает – автоматический режим включен” («Commande de frein de parking défaillante – mode automatique activé») и следующие индикаторы:</p>  <p>и/или мигают</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Доступно только автоматическое включение и выключение при выключении двигателя и начале движения соответственно. - Невозможно вручную отпустить/затянуть электрический стояночный тормоз, а также недоступно динамическое аварийное торможение.
6	<p>Неполадки в аккумуляторной батарее</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - При включении индикатора аккумуляторной батареи необходимо остановиться (в зависимости от дорожного движения). Остановите и заблокируйте на месте автомобиль. - Затяните электрический стояночный тормоз, перед тем как выключить двигатель.

Если есть один из этих случаев, как можно быстрее обратитесь на СТОа “CITROËN”.



ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ НА СКЛОНЕ

II

Для помощи при начале движения на склоне ваш автомобиль оборудован системой, которая удерживает автомобиль на месте i (в течение 2 секунд), за это время вы можете перенести ногу с педали тормоза на педаль акселератора.

Данная функция работает, когда:

- Автомобиль стоит на месте, нога на педали тормоза.
- При определенных условиях наклона.
- Дверь водителя закрыта.

Примечание:

Функция помощи при начале движения на склоне не может быть отключена.

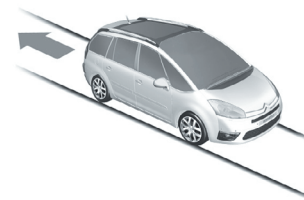


Включение этих сигнальных ламп свидетельствует о неисправности функции помощи при начале движения на склоне.



На подъеме автомобиль удерживается некоторое время на месте, после того, как вы отпустили педаль тормоза:

- при включенной первой передаче или при нейтральном положении механической коробки передач,
- при положении **A** или **M** механической коробки передач с электронным управлением,
- при положении **D** или **M** автоматической коробки передач.



На спуске, если включена задняя передача, автомобиль удерживается на месте в течение некоторого времени, после того, как вы отпустили педаль тормоза.

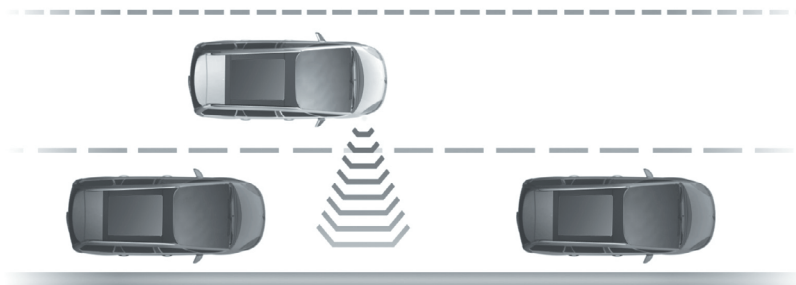


Предосторожности при использовании:

Не выходите из автомобиля во время работы системы помощи при начале движения на склоне.

Если вам необходимо выйти при работающем двигателе, вручную затяните стояночный тормоз и проверьте, чтобы индикатор **P** (красный) горел постоянным светом на комбинации приборов.

ИЗМЕРЕНИЕ СВОБОДНОГО МЕСТА



Функция измерения свободного места помогает вам при поиске места для парковки. Она определяет размер места и выдает информацию о:

- возможности запарковаться на свободном месте в соответствии с габаритами вашего автомобиля и расстоянием, необходимым для выполнения маневра,
- уровень сложности предстоящего маневра.

Примечание: Система доступное место, размер которого явно превышает или явно меньше размеров автомобиля.

Вы можете выбрать функцию “измерение свободного места” нажатием на кнопку **A**. Постоянно включенная сигнальная лампа свидетельствует о выбранной функции.



Сигнальная лампа измерения свободного места

Эта лампа может находиться в трех различных состояниях:

- **выключена:** функция не выбрана.
- **постоянно включена:** функция выбрана, но условия для измерения еще не обеспечены (указатель поворота не включен, слишком высокая скорость), или измерение закончено.
- **мигает:** проводится измерение, или появилось сообщение.

ИЗМЕРЕНИЕ СВОБОДНОГО МЕСТА

II

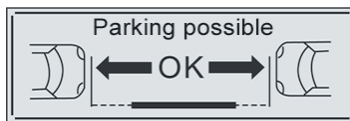
Работа:

Вы нашли свободное место:

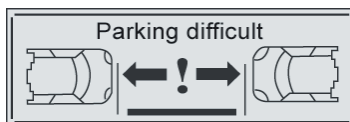
1. Нажмите на кнопку **A** для выбора функции.
2. Включите указатель поворота со стороны измеряемого места.
3. Во время измерения двигайтесь вдоль парковочного места со скоростью ниже 20 км/ч для подготовки к выполнению маневра.
Система измеряет свободное место.
4. Система указывает вам уровень сложности предстоящего маневра с помощью сообщения на многофункциональном дисплее и звукового сигнала.
5. В зависимости от сообщения системы вы сможете или нет выполнить маневр.

При работе функции используются следующие сообщения:

Парковка возможна



Парковка затруднена



Парковка не рекомендуется



Примечание: Выбор функции автоматически отменяется:

- при включении задней передачи,
- при выключении зажигания,
- при отсутствии запроса на измерение,
- через пять минут после выбора функции,
- при движении со скоростью выше 70 км/ч в течение одной минуты.

Внимание: если расстояние между бортом вашего автомобиля и свободным местом слишком велико, система может испытывать затруднения при измерении.

Примечания:

- Функция остается в рабочем состоянии после каждого измерения и может таким образом проводить несколько измерений подряд.
- В плохую погоду и зимой проверяйте отсутствие на датчиках грязи, инея или снега.
- Функция измерения свободного места отключает передние датчики парковки при измерении во время движения вперед.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ

Система динамической стабилизации (ESP) и противобуксовочная система (ASR)

Эти системы связаны с системой ABS и дополняют ее. При возникновении отклонения между траекторией движения автомобиля и траекторией, выбранной водителем, **система ESP** автоматически воздействует на тормоза одного или нескольких колес и на двигатель, чтобы вернуть автомобиль на требуемую траекторию. **Система ASR** оптимизирует движущую силу во избежание пробуксовывания колес, воздействуя на тормоза ведущих колес и на двигатель. Она позволяет таким образом улучшить курсовую устойчивость автомобиля при ускорении.

Работа:

При работе систем ESP или ASR мигает сигнальная лампа **ESP/ASR**.

Выключение

В исключительных условиях (начало движения автомобиля, попавшего в грязь, в снег, с цепями на колесах, на скользкой почве...) может оказаться полезным отключение систем ESP/ASR для обеспечения пробуксовывания колес и увеличения сцепления с дорогой.

- Нажмите на кнопку **A**, сигнальная лампа **ESP/ASR** и подсветка кнопки включаются. **Системы ESP/ASR не работают.**

Системы ESP/ASR снова включаются:

- **Автоматически** при выключении зажигания.
- **Автоматически** при скорости выше примерно 50 км/ч.
- **Вручную** повторным нажатием на кнопку **A**.

Нарушения работы

При сбоях в работе систем включается сигнальная лампа **ESP/ASR**, подается звуковой сигнал, на многофункциональном дисплее появляется сообщение. Для проверки системы обратитесь в сеть CITROËN.



СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Система ESP обеспечивает дополнительную безопасность в нормальных условиях движения, однако ее наличие не должно позволять водителю увеличивать степень риска или двигаться со слишком высокой скоростью.

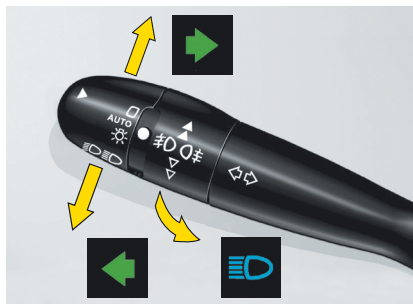
Работа системы обеспечивается с учетом соблюдения рекомендаций изготовителя, касающихся колес (шин и колесных дисков), элементов тормозной системы, элементов электронного оборудования, а также способов установки и выполнения работ в сети CITROËN.

После удара обратитесь в сеть CITROËN для проведения проверки этой системы.



ПОДАЧА СИГНАЛА

II



Указатели поворота

Поворот налево : опустите рычаг вниз.

Поворот направо : поднимите рычаг вверх.

При изменении направления движения переведите подрулевой переключатель в требуемое положение. Автоматическое отключение происходит при возврате рулевого колеса в исходное положение.

Световой сигнал/Сигнал фарами

Нажатиями переключателя на себя.

Световой сигнал можно подать и при выключенном зажигании.

Звуковой сигнал

Нажмите на нижнюю часть рулевого колеса.



Включение аварийной световой сигнализации

Резкое торможение автомобиля вызывает автоматическое включение ламп аварийной сигнализации.

Лампы выключатся автоматически при увеличении скорости автомобиля, или можно их выключить вручную, нажав на кнопку аварийной сигнализации, находящуюся на панели управления.

Аварийная световая сигнализация

Одновременное включение обоих указателей поворотов.

Аварийную световую сигнализацию следует использовать только в случае возникновения какой-либо опасности, для аварийной остановки или при вождении автомобиля в особо сложных условиях.

Аварийная сигнализация работает также и при выключенном двигателе.

Боковая световая сигнализация

Боковая световая сигнализация выделяет автомобиль на стоянке.

Она активируется кратким нажатием после выключения зажигания на указатель поворота и ведет за собой включение переднего и заднего габаритных фонарей с выбранной стороны.

Звуковой сигнал и временное включение указателя поворота свидетельствуют об активации функции.

Во время движения с включенной аварийной световой сигнализацией указатели поворота не работают.

ПОДАЧА СИГНАЛА



ВНЕШНЯЯ БОКОВАЯ ПОДСВЕТКА

Подсвечивают:

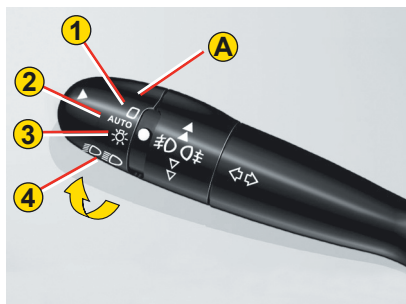
- зоны перед дверями водителя и пассажира,
- зоны перед зеркалом заднего вида и задней части передних дверей.

Включение/Выключение

Боковая подсветка включается:

- при разблокировании автомобиля или при нажатии на клавишу подсветки на пульте ДУ.
- при вынимании ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии клавиши локализации автомобиля на пульте ДУ.

Через некоторое время подсветка гаснет.



УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ

- 1 Остановка
- 2 Автоматическое включение
- 3 Габаритные огни
- 4 Ближний свет/Дальний свет



Все фары выключены

Поверните кольцо **A** от себя.



Автоматическое включение фар

Фары ближнего света и габаритные огни загораются автоматически в условиях слабой освещенности, а также при постоянно работающих стеклоочистителях.

Они гаснут, как только уровень освещенности становится достаточным, а также через 5 минут после выключения стеклоочистителей.

Чтобы активировать функцию переверните ручку **A** в положение **2**.

Не заслоняйте датчик освещенности, видимый снаружи на ветровом стекле и расположенный за внутрисалонным зеркалом заднего вида.

Поверните кольцо **A** от себя.



Включение габаритных огней

Поверните кольцо **A** от себя.



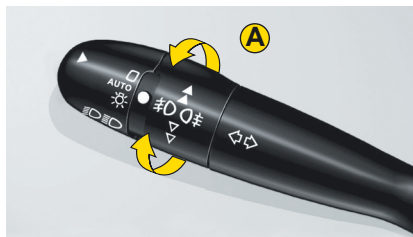
Включение фар ближнего/дальнего света

Потяните на себя до пора подрулевой переключатель для переключения ближнего и дальнего света.



ПОДАЧА СИГНАЛА

II



ФУНКЦИЯ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФАР С ЗАДЕРЖКОЙ

При выключенном зажигании при активированной данной функции загораются на определенное время фары, чтобы осветить зону автостоянки.

Данная функция включается:

- Вручную, при выключенном зажигании потяните на себя переключатель управления освещением.
- Автоматически при следующих условиях:
 - активирована функция автоматического включения фар,
 - активирована функция выключения фар с задержкой.

См. главу “Многофункциональные дисплеи”.

Примечание: есть возможность изменить время задержки выключения фар (примерно 60, 30 или 15 секунд) в меню “Индивидуальные настройки- Конфигурация”.

Для многофункционального дисплея **A** задержка не изменяется.

ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ И ФОНАРИ (Кольцо А)



Они работают с габаритными огнями, ближним или дальним светом.

На автомобилях, оборудованных задними противотуманными фонарями:

- 1-е нажатие от себя: включение задних противотуманных фонарей.
- 1-е нажатие на себя: выключение задних противотуманных фонарей.

На автомобилях, оборудованных противотуманными фарами и фонарями:

- 1-е нажатие от себя: включение передних противотуманных фар.
- 2-е нажатие от себя: включение задних противотуманных фонарей.
- 1-е нажатие на себя: выключение задних противотуманных фонарей.
- 2-е нажатие на себя: выключение передних противотуманных фар.

Примечание: Противотуманные фары и фонари включайте только в туманную погоду или снегопад.

В туманную погоду, вам следует самостоятельно включить ближний свет (если уровень освещенности является недостаточным для автоматического включения фар), а также противотуманные фары.



Настройка фар

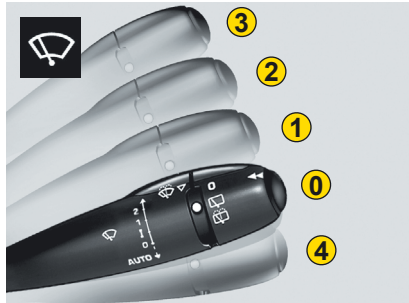
В зависимости от загрузки автомобиля рекомендуется настроить высоту светового пучка фар.

На панели приборов слева от водителя.

- 0** Пустой
- 1** Частичная загрузка
- 2** Средняя загрузка
- 3** Полная загрузка.

Примечание: На автомобилях, оборудованных ксеноновыми фарами, имеется функция автоматической регулировки высоты светового пучка в зависимости от загрузки автомобиля.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ



Передний стеклоочиститель

- 3 Ускоренный режим работы.
- 2 Нормальный режим работы.
- 1 Прерывистый режим работы.
- 0 Остановка.
- 4 Автоматический режим при нажатии переключателя вниз и единичное срабатывание стеклоочистителя.

Примечание: Чтобы выключить автоматический режим работы:

- переведите переключатель в положение **1**, затем переведите в положение **0**.

В целях безопасности система стеклоочистителей отключается примерно через минуту после выключения зажигания.

Положение 1: Скорость работы стеклоочистителя регулируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля.

Примечание: В положении **2** или **3**: на остановке скорость работы стеклоочистителя автоматически снижается.

В целях безопасности система стеклоочистителей отключается примерно через минуту после выключения зажигания.

При повторном включении зажигания, чтобы активировать функцию:

- переведите переключатель в положение **Остановка**,
- переведите переключатель в **желаемое положение**.

Автомобили, оборудованные датчиком дождя

Положение 4 нажатием вниз: Скорость работы стеклоочистителя регулируется автоматически в зависимости от интенсивности дождя.

Примечание: Нажатие вниз активирует единичное срабатывание стеклоочистителя, не выключая автоматический режим.

ВНИМАНИЕ:

Не загораживайте датчик дождя, видимый с внешней стороны ветрового стекла, который находится за внутрисалонным зеркалом.

При мойке автомобиля выключите зажигание или отключите автоматический режим работы стеклоочистителей.

Замена щеток стеклоочистителей

Во время замены щеток стеклоочистители должны быть установлены в **положение для обслуживания**.

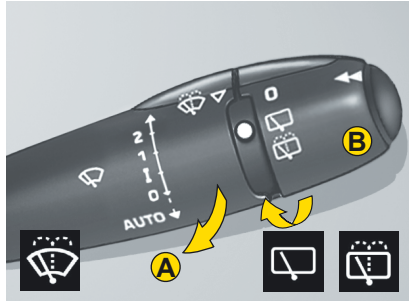
Выключите зажигание, в течение минуты после выключения зажигания нажмите на переключатель. Стеклоочистители остановятся по середине ветрового стекла.

После замены стеклоочистители возвращаются в исходное положение после включения зажигания и нажатия на переключатель.

Для оптимального очищения, следует менять щетки стеклоочистителя 1-2 раза в году, если они начали оставлять следы на стекле. (например, производите смену щеток осенью и весной).

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

II



А - Передние омыватели фар

Если включены фары ближнего света, нажмите переключатель на себя: включается омыватель стекла, стеклоочистители и омыватель фар.

В - Задний стеклоочиститель



Остановка.



Прерывистый режим работы заднего стеклоочистителя.



Временная работа омывателя и стеклоочистителя заднего стекла.

Задний стеклоочиститель включается автоматически, если работают передние стеклоочистители и при включении задней передачи. Включение/выключение этой функции возможно в меню “Индивидуальная настройка-Конфигурация” в основном меню.

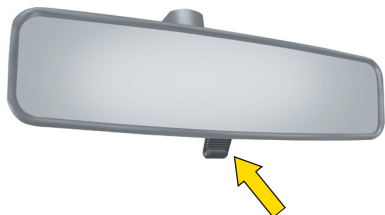
Примечание: Может быть будет необходимо отключить данную функцию при установке держателя для велосипедов на дверь багажного отделения.

Удостоверьтесь, что щетки задних и передних стеклоочистителей работают свободно, например, во время использования багажника для велосипеда.

Если на стеклах в холодную погоду образовалась ледяная корка, сначала необходимо включить обогрев стекол и только после этого включать стеклоочистители.

Удаляйте любое скопление снега в основании ветрового стекла.

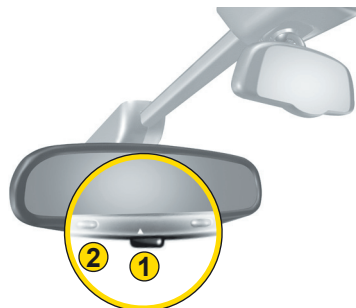
САЛОННОЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА



Расположенный на нижней кромке рычажок позволяет установить зеркало заднего вида в одно из двух положений:

Положение для вождения днем: рычажок не виден.

Положение для вождения ночью (защите от ослепления): рычажок виден.



Электрохромированное зеркало заднего вида

Автоматически обеспечивает постепенный переход от дневного режима к ночному.

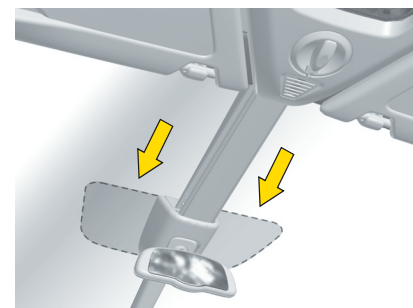
Для защиты от ослепления зеркало автоматически темнеет в зависимости от интенсивности освещения, попадающего в салон с задней части автомобиля. Зеркало становится светлее по мере снижения интенсивности освещения, обеспечивая, таким образом, оптимальную обзорность.

Включение и выключение

При включенном зажигании нажмите на клавишу 1.

- Сигнальная лампа 2 горит: автоматический режим.
- Сигнальная лампа 2 не горит: автоматический режим выключен. Зеркало остается наиболее светлым.

Примечание: Для обеспечения оптимальной обзорности зеркало автоматически становится светлым при включении задней передачи.



Считывание карт

С каждой стороны у основания зеркала для наблюдения за детьми на атермическом ветровом стекле есть зоны для считывания карт (например, для оплаты платных автодорог).

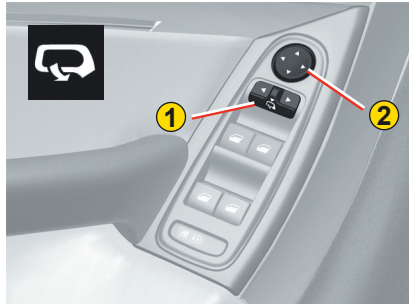
Зеркало для наблюдения за детьми

Зеркало для наблюдения за детьми находится над внутрисалонным зеркалом заднего вида. Оно позволяет наблюдать за пассажирами задних сидений, разговаривать с ними, не изменяя положения зеркала заднего вида и не поворачиваясь. Его можно убрать во избежание ослепления.



ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

II



РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

Они работают при включенном зажигании.

С места водителя выберите зеркало заднего вида, переместив переключатель 1 вправо или влево, затем отрегулируйте зеркало заднего вида в четырех направлениях при помощи переключателя 2.

Обдув-обогрев зеркал заднего вида работает вместе с обдувом-обогревом заднего стекла.

СКЛАДЫВАНИЕ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

На стоянке зеркала заднего вида складываются механически или электрически.

Электрическое складывание зеркал

В центральном положении переключение назад переключателя 1 складывает зеркала.

При повторном переключении назад переключателя зеркала возвращаются в исходное положение.

Автоматическое складывание зеркал

Автоматическое складывание зеркал также происходит во время блокировки дверей.

Зеркала заднего вида раскладываются автоматически во время разблокировки автомобиля, кроме случаев, если зеркала были сложены вручную. В этом случае необходимо переместить переключатель назад, чтобы зеркала вернулись в исходное положение.

Примечание: Можно отключить автоматическое складывание зеркал. Проконсультируйтесь на Стоа "СITROËN".

АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

Эта функция позволяет вам просматривать поверхность дороги во время движения автомобиля задним ходом.

Регулировка положения зеркал заднего вида при движении задним ходом

При работающем двигателе:

- Выберите зеркало заднего вида при помощи переключателя 1.
- Включите заднюю передачу, зеркало заднего вида настроится автоматически для лучшего обзора тротуара.
- Если необходимо, отрегулируйте зеркало заднего вида при помощи клавиши 2. Данное положение заносится в память.

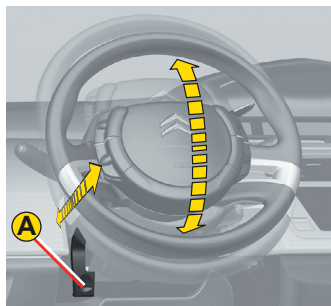
Отключение функции установки специального положения зеркала заднего вида

Для отключения этой функции, переведите переключатель 1 в центральное положение.

Примечание : Стеклоподъемники принимают свое изначальное положение:

- через 20 секунд после движения задним ходом;
- когда скорость автомобиля превышает 10 км/час.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

Регулировка положения рулевого колеса осуществляется по высоте и глубине.

НА СТОЯНКЕ сначала отрегулируйте положение сиденья, затем рулевого колеса.

См. “Место водителя”.

Разблокируйте рулевое колесо, потянув рычаг **A** на себя.

Отрегулируйте положение рулевого колеса и заблокируйте его, нажав до конца на рычаг.

Примечание: Если после блокировки вы с силой нажмете на рулевое колесо, может раздаться небольшой щелчок.



В целях безопасности данные действия не следует производить во время движения автомобиля.



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ

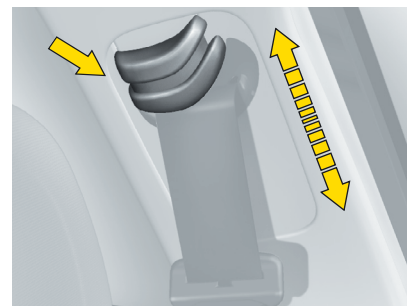
Использование ремней безопасности

Плавным движением вытяните ремень перед собой, следя за тем, чтобы он не перекручивался.

Защелкните пряжку ремня в замок.

Проверьте, надежно ли пристегнут ремень, а также, дернув за ремень, проверьте работу автоматического устройства блокировки.

Нижнюю часть ремня безопасности опустите, как можно ниже к тазобедренному поясу и натяните покрепче.



Нагрудную часть ремня расположите, как можно ближе к плечевому поясу.

Каждый ремень безопасности оснащен инерционной катушкой, позволяющей автоматически подгонять длину ремня к вашей фигуре.

Использование ремней безопасности

Верхняя часть ремня должна располагаться как можно ближе к середине плеча.

Для того чтобы отрегулировать положение ремней безопасности, нажмите на фиксатор и сдвигая верхнее крепление вверх и вниз, установите его в нужное положение.

Сматывание ремня безопасности

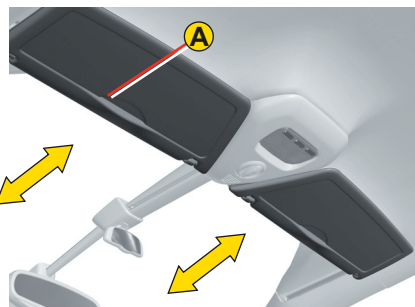
Чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную клавишу на корпусе замка.

После этого ремень автоматически вытягивается в инерционную катушку.



РЕГУЛИРОВКА ЭЛЕМЕНТОВ КОМФОРТА

II



ВЫДВИЖНЫЕ КОЗЫРКИ ОТ СОЛНЦА

Сдвижные шторы

Сдвижные шторы защищают от солнечного света. Они регулируются вручную.

- Опустите шторку до нужного положения, потянув зону за **A**.

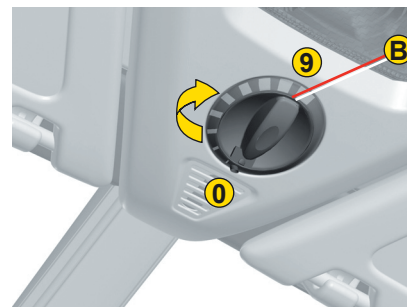
Козырьки

Шторка оборудована козырьком от солнца.

Откиньте козырек вниз для защиты от ослепления солнечным светом.

Если солнце слепит сбоку, выньте козырек из центрального гнезда и поверните в сторону.

Не крепите и не вешайте тяжелые предметы за релинги сдвижной шторки от солнца, а также на внутрисалонное зеркало заднего вида.



ШТОРКА СТЕКЛЯННОЙ ПАНОРАМНОЙ КРЫШИ

Складывание шторки (положение 1 – 9)

- Поверните переключатель **B**, чтобы включить движение шторки в нужное положение.

Закрывание шторки (положение 0)

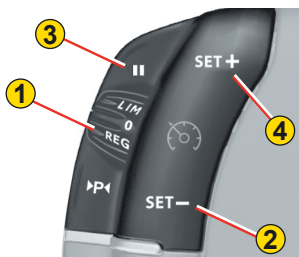
- Поверните переключатель **B** в положение **0**, чтобы закрыть шторку.

Шторка оборудована устройством защиты от заземления.

Примечание:

- Длительное нажатие на клавишу блокировки пульта ДУ закрывает шторку. (данная функция необходима, например, если вы оставляете автомобиль на солнце).
- После краткого нажатия на клавишу **B** шторка возвращается в последнее выбранное положение.
- В случае неполадок или отключения аккумуляторной батареи во время закрывания шторки или сразу после ее остановки, необходимо провести повторную инициализацию, для этого закройте шторку, затем нажмите и держите примерно 2 секунды клавишу **B**.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ



Данное устройство оказывает помощь во время вождения автомобиля, автоматически поддерживая заданную водителем скорость движения, не нажимая на педаль акселератора, на скорости начиная с 40 км/ч.

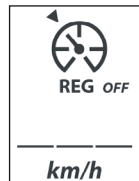
Клавиши управления круиз-контролем расположены на рулевом колесе.

Примечание: Информация о работе круиз-контроля отображается на комбинации приборов в зоне А.

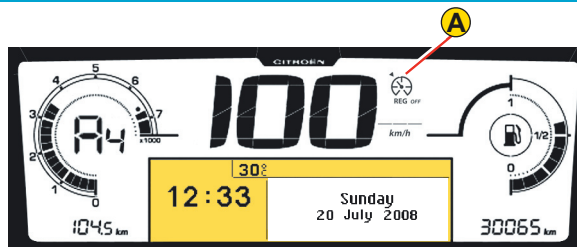
Выбор функции

Переведите переключатель 1 в положение "REG".

Выбор скорости движения



Выбирая функцию посредством переключателя 1, никакая скорость не заносится в память.



Двухцветная комбинация приборов

Как только вы набрали желаемую скорость при помощи педали акселератора, нажмите на клавишу 2 или 4. Скорость движения занесена в память устройства. Она высвечивается на комбинации приборов в зоне А.



Вы можете отпустить педаль акселератора. Автомобиль будет автоматически поддерживать заданную скорость.

Примечание: Скорость вашего автомобиля может слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.

Если во время работы круиз-контроля система не может поддерживать заданную скорость (крутой спуск), значение скорости на дисплее мигает. Если необходимо, выберите вашу манеру езды.

Регулировка запрограммированного значения скорости в ходе работы круиз-контроля

Вы можете подкорректировать запрограммированную скорость, которая отображена на дисплее в зоне А, нажав на:

- клавишу 4, чтобы увеличить скорость,
- клавишу 2, чтобы уменьшить скорость.

Примечание: последовательные нажатия позволяют изменять занесенную в память скорость на 1 км/ч, длительные нажатия на 5 км/ч.

Временное превышение запрограммированной скорости движения

В процессе работы системы круиз-контроля, можно в любой момент нажать на педаль акселератора, чтобы превысить запрограммированную скорость (например, для обгона другого автомобиля). В этот момент значение скорости на дисплее в зоне А начнет мигать.

Достаточно отпустить педаль акселератора, и система автоматически снизит скорость до запрограммированного значения.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

II

Примечание: если во время работы круиз-контроля система не может поддерживать заданную скорость (крутой спуск), значение скорости на дисплее мигает. Если необходимо, выберите вашу манеру езды.

Отключение регулировки запрограммированной скорости системы круиз-контроля

- либо при нажатии на педаль тормоза и сцепления.
- либо при нажатии на клавишу 3.
- либо при срабатывании систем ESP или ASR.

Примечание: круиз-контроль деактивирован, если рычаг переключения передач в нейтральном положении.

После данных действий на дисплее появляется надпись “OFF” в зоне А комбинации приборов.



Данные операции не стирают из памяти устройства запрограммированную скорость, значение которой продолжает оставаться на дисплее.

Повторное включение круиз-контроля производится путем

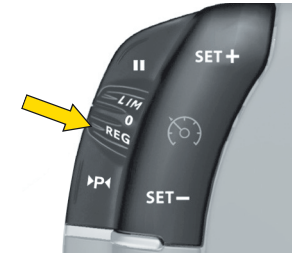
- повторное включение круиз-контроля в режиме последнего значения запрограммированной скорости:

После отключения системы, нажмите на клавишу 3. Ваш автомобиль автоматически наберет скорость, которая была занесена в память и которая отобразится на дисплее в зоне А.

Если скорость, занесенная в память, гораздо выше текущей скорости, автомобиль быстро разгонится, чтобы достичь необходимого значения.

- повторное включение круиз-контроля в процессе набора скорости:

Набрав нужную скорость, нажмите на клавишу 2 или 4. На дисплее в зоне А исчезнет надпись “OFF”.



Выключение функции производится путем

- установите переключатель из положения “REG” в положение 0.
- при остановке двигателя.

Запрограммированная ранее скорость стирается из памяти устройства.

При возникновении неисправностей на дисплее появляется сообщение, раздается звуковой сигнал и загорается сигнальная лампа SERVICE.

Проконсультируйтесь на СТОа “CITROËN”.



Систему круиз-контроля можно использовать только, если дорожные условия позволяют двигаться с постоянной скоростью.

Не используйте круиз-контроль в плотном потоке, на аварийных участках дороги, на дорогах с плохим сцеплением, а также при любых других трудных дорожных условиях.

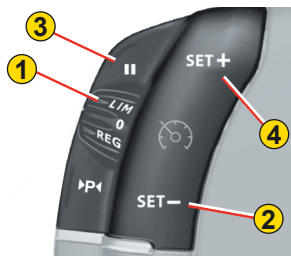
Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.

Водителю рекомендуется не убирать далеко ноги от педалей управления.

Во избежание риска блокировки педалей :

- следите за правильным положением напольного коврика водителя;
- ни в коем случае не кладите один коврик на другой.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ



Данное устройство позволяет водителю ограничить максимальную скорость движения, которая должна быть не менее 30 км/ч.

Кнопки управления ограничителем скорости расположены на рулевом колесе.

Примечание: Информация о работе ограничителя скорости отображается на дисплее комбинации приборов в зоне А.

Выбор функции

Переведите переключатель 1 в положение "LIM".

При выборе функции последняя занесенная в память скорость и надпись "OFF" появляются на дисплее:



Двухцветная комбинация приборов

Установка максимальной скорости движения

При работающем двигателе вы можете подкорректировать максимальное значение запрограммированной скорости короткими или длительными нажатиями на:

- клавишу 4, чтобы увеличить значение максимальной скорости,
- клавишу 2, чтобы уменьшить значение максимальной скорости.

Примечание: краткие последовательные нажатия позволяют изменить максимальную скорость на 1 км/ч, длительные нажатия на 5 км/ч.

Включение ограничителя скорости

При появлении на дисплее нужной вам максимальной скорости, которую вы не хотите превышать, нажмите на клавишу 3, чтобы включить круиз-контроль.

Надпись "OFF" исчезнет с дисплея зона А.

После включения данной функции попытка нажать на педаль акселератора на увеличит запрограммированную скорость, за исключением случаев, когда вы до конца выжимаете педаль акселератора, преодолев контактор в конце хода (см. "Временное превышение максимальной ограниченной скорости").

Примечание: Скорость вашего автомобиля будет слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.



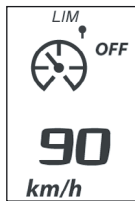
ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

II

Выключение ограничителя скорости

Нажмите на клавишу 3.

На дисплее комбинации приборов появится надпись “OFF”.



Данная операция не стирает из памяти устройства запрограммированную скорость, значение которой остается на комбинации приборов в зоне **A**.

Временное превышение максимальной ограниченной скорости

Педаля акселератора оборудована контактором в конце хода. Достаточно нажать до упора на педаль акселератора и преодолеть контактор, чтобы в любой момент превысить максимально заданную скорость.

Во время превышения максимальной заданной скорости, значение последней будет мигать на дисплее.

Чтобы вернуться к прежнему значению максимальной заданной скорости и повторно активировать данную функцию, достаточно отпустить педаль акселератора.

Примечание: если во время движения система не может поддерживать заданную скорость (крутой спуск или сильное ускорение), значение скорости мигает на дисплее. Если необходимо, выберите вашу манеру вождения.

Функция автоматически активируется, как только скорость вашего автомобиля станет ниже максимальной запрограммированной скорости.



Выключение функции производится путем:

- установите переключатель из положения “LIM” в положение 0.
- при остановке двигателя.

Запрограммированная ранее скорость остается в памяти устройства.

При возникновении неисправностей на дисплее появляется сообщение, раздается звуковой сигнал и загорается сигнальная лампа SERVICE.

Проконсультируйтесь на СТОа “CITROËN”.



Коврики, не сертифицированные компанией CITROËN, могут сместиться под педалью акселератора и помешать работе ограничителя скорости.

Во избежание риска блокировки педалей :

- следите за правильным положением напольного коврика водителя;
- ни в коем случае не кладите один коврик на другой.

САЖЕВЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

В дополнение к каталитическому нейтрализатору этот фильтр активно способствует сохранению чистоты воздуха, накапливая не сгоревшие вредные частицы. Таким образом устраняется черный дым в выпускной системе.

Засорение сажевого фильтра

При возможном засорении на многофункциональном дисплее появляется сообщение, подается звуковой сигнал, включается контрольная лампа СЕРВИС (SERVICE).

Такое предупреждение связано с началом засорения сажевого фильтра (условия необычно продолжительного движения в городских условиях: сниженная скорость, пробки...).

Для регенерации фильтра рекомендуется двигаться при первой возможности, если позволяют дорожные условия, со скоростью 60 км/ч или более в течение не менее 5 минут (до исчезновения предупредительного сообщения).

Если сообщение не исчезает, обратитесь в сеть CITROËN.

Примечание: После продолжительной работы автомобиля на очень малой скорости или на холостом ходу в исключительных случаях может отмечаться появление водяного пара в выпускной системе при ускорении. Он не оказывает влияния на работу автомобиля и на окружающую среду.

Уровень добавки для дизельного топлива

При минимальном уровне добавки на многофункциональном дисплее появляется сообщение, подается звуковой сигнал, включается сигнальная лампа СЕРВИС (SERVICE), в этом случае необходимо дозаправить добавку. Обратитесь как можно скорее в сеть CITROËN.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕПРЕДНАМЕРЕННОМ ПЕРЕСЕЧЕНИИ ЛИНИЙ ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКИ

II



Эта система помощи при вождении предупреждает вас о непреднамеренном пересечении продольной горизонтальной дорожной разметки (сплошных или прерывистых линий).

Она предназначена для использования на скоростных автодорогах и работает только при скорости выше примерно 80 км/ч.

Включение/Выключение

Функция включается нажатием на кнопку **A**, включается подсветка кнопки.

Повторное нажатие на кнопку **A** отключает функцию, подсветка кнопки выключается.

При запуске двигателя сохраняется включенное или выключенное состояние системы, выбранное на момент остановки двигателя.

Работа

При движении со скоростью выше примерно 80 км/ч и при пересечении горизонтальной дорожной разметки вас предупреждает вибрация подушки вашего сиденья:

- справа при пересечении горизонтальной дорожной разметки справа,
 - слева при пересечении горизонтальной дорожной разметки слева.
- Система не предупреждает вас, если включен указатель поворота, и в течение примерно 20 секунд после выключения указателя поворота.

Примечание: При нарушении работы электронной части системы появляется соответствующее сообщение, на панели приборов включается сигнальная лампа **СЕРВИС (SERVICE)**, подается звуковой сигнал. Обратитесь в сеть CITROËN.

Примечания: Система создана для идентификации дорожной разметки.

В некоторых особых случаях система может подавать нежелательные предупреждения, например, при проезде разметки, обозначающей поворот, или нестандартной разметки.

Эффективность работы системы может временно снижаться из-за наружных условий:

- Усложненное обнаружение горизонтальной дорожной разметки, связанное с:
 - Стиранием в результате износа.
 - Слабым контрастом с дорожным покрытием.
- Загрязнение датчиков, связанное с:
 - Движением в снежную погоду или при сильном дожде.
 - Движением по грязной дороге или по лужам.

При длительных нарушениях в работе системы обратитесь в сеть CITROËN.

Водитель должен оставаться внимательным и должным образом управлять автомобилем.

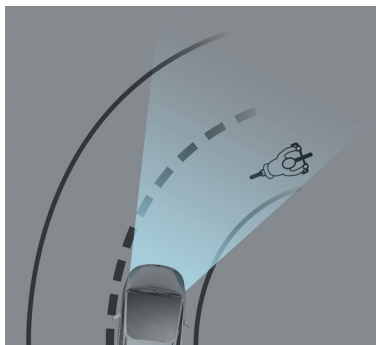
УПРАВЛЯЕМЫЕ ФАРЫ

Данная функция связана с управляемыми би-ксеноновыми фарами.

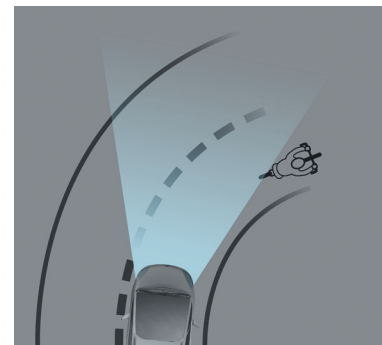
При включенном ближнем или дальнем свете фар она позволяет световому пучку следовать за направлением движения.

Качество освещенности на поворотах значительно улучшается.

На автомобилях с дневным освещением (в зависимости от страны) функция может использоваться при положении ручки управления ближний-дальний свет или **АВТО (AUTO)** (автоматическое включение фар). При положении ручки управления **0** функция не работает.



Функция включена



Функция выключена

Включение/Выключение

Эта функция включается/выключается с помощью “Главного Меню”. См. “Многофункциональные дисплеи”.

При запуске двигателя сохраняется включенное или выключенное состояние системы, выбранное на момент остановки двигателя.

Эта функция включается по умолчанию.

Примечание: При нулевой или очень низкой скорости и при включенной задней передаче эта функция не работает.

При нарушениях в работе появляется соответствующее сообщение о неисправности, мигает сигнальная лампа ближнего света.

Для проверки системы обратитесь в сеть CITROËN.

Рекомендуется при неисправности одной из фар заменять одновременно обе управляемые двухфункциональные ксеноновые фары.



ПАРКОВОЧНАЯ СИСТЕМА

II



Версия с многофункциональным дисплеем DT



Версия с многофункциональным дисплеем C

Датчики парковки расположены в **переднем и заднем бампере** вашего автомобиля.

Работа

- При **включении задней передачи** звуковой сигнал предупреждает вас о включении системы. На многофункциональном дисплее C или DT высвечивается силуэт вашего автомобиля. При этом обнаруживаются препятствия, расположенные перед передней или задней частью автомобиля.
- При **включении передней передачи** и скорости менее примерно 10 км/ч в нейтральном положении коробки передач или с включенной передачей, силуэт автомобиля высвечивается на дисплее при обнаружении препятствия в передней части.
- При **включении передней или задней передачи**, когда автомобиль приближается к препятствию, частота звукового сигнала увеличивается, сектора на графике располагаются ближе к автомобилю.
- При **включении передней или задней передачи**, когда препятствие близко, звуковой сигнал становится непрерывным, на многофункциональном дисплее появляется сообщение **ВНИМАНИЕ**.

Примечание: звуковой сигнал подается в динамиках, наиболее близко расположенных к препятствию.



Эта система не может ни в коем случае заменить водителя. Он должен оставаться бдительным и отвечать за управление автомобилем.

При включении задней передачи короткий звуковой сигнал, сопровождающийся вторым звуковым сигналом, появление сообщения и включение сигнальной лампы СЕРВИС (SERVICE) указывают на неисправность в работе системы. Обратитесь в сеть CITROËN.

ПАРКОВОЧНАЯ СИСТЕМА



Включение/Выключение

Вы можете включить/выключить систему помощи при парковке нажатием на кнопку **A**. При выключенной системе помощи при парковке включена сигнальная лампа.

Включение или выключение системы помощи при парковке запоминается в момент выключения зажигания.

Примечания:

- Задняя система помощи при парковке автоматически отключается при наличии прицепа. Установка буксирного устройства должна выполняться специалистами сети CITROËN.
- Датчики препятствия не могут обнаруживать препятствия, расположенные непосредственно под бамперами или над ними.
- Тонкие препятствия (штырь, строительная вешка или иные подобные предметы) могут быть обнаружены в начале маневров, однако они могут исчезать при приближении автомобиля к ним.
- В плохую погоду и зимой проверьте, чтобы на датчиках не было грязи, инея или снега.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



Электропривод

С водительского места можно управлять стеклоподъемниками с электроприводом при помощи клавиш, расположенных на дверной панели.

Примечание: после выключения зажигания в течение некоторого времени еще можно управлять стеклоподъемниками с электроприводом (в том числе при открытой передней двери).

Пошаговое управление

Нажатие на первую зарубку клавиши управления обеспечивает начало движения стекла, которое прекращается после отпущения клавиши. Нажатие на клавишу в течение примерно одной секунды обеспечивает полное открывание или закрывание стекла, повторное нажатие на клавишу прерывает движение стекла.

Защита от заземления

Специальное устройство останавливает движение стекла при подъеме, если на его пути возникает какое-либо препятствие, при этом стекло опускается.

После отключения аккумуляторной батареи или устранения неисправности следует провести **повторную инициализацию** данной функции на каждом из стеклоподъемников:

- Нажав на соответствующую клавишу, полностью опустите стекло, а затем снова поднимите его. Оно приподнимется лишь на несколько сантиметров.
- Еще раз нажмите и удерживайте клавишу, пока полностью не поднимется стекло. Как только стекло поднимется, удерживайте клавишу еще в течение одной секунды.

Внимание: Во время данной операции функция защиты от заземления не работает.

Функция “Детский замок”



Она позволяет заблокировать клавиши управления стеклоподъемниками на задних местах, а также замки задних дверей. Данная функция включается при нажатии на клавишу **A**, которая находится на панели управления стеклоподъемниками или нажатием на замки задних дверей. Сигнальная лампа загорится на некоторое время на панели приборов.

При каждом включении зажигания лампа загорается на некоторое время. Двери можно открыть снаружи, а также можно управлять задними стеклоподъемниками с передних мест.

ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ ПРИ ОТКРЫВАНИИ И ЗАКРЫВАНИИ СТЕКОЛ.

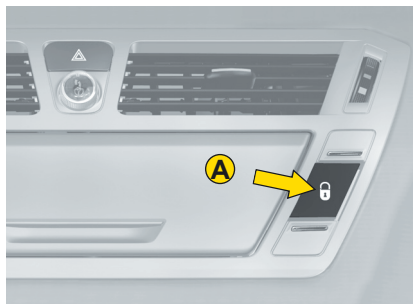
Выходя из автомобиля даже на короткое время, никогда не оставляйте в замке ключ зажигания.

При управлении стеклоподъемниками дверей пассажиров водитель обязан убедиться в том, что пассажиры не препятствуют нормальному движению стекол.

Водитель должен следить за тем, чтобы пассажиры правильно использовали стеклоподъемники.

При заклинивании стекла во время его движения необходимо переместить его в противоположном направлении. Для этого используйте соответствующий переключатель.

ОТКРЫТИЕ



Блокировка изнутри

Нажатием на кнопку **A** обеспечивается управление централизованной блокировкой и разблокированием при закрытых дверях и крышке багажного отделения.

Открытие дверей изнутри остается возможным.

Если одна из дверей открыта или плохо закрыта, централизованная блокировка не осуществляется.

Сигнальная лампа кнопки **A** имеет 3 состояния:

- Она мигает, когда двери заблокированы на стоянке, и двигатель заглушен.
- Она включена, когда открываемые элементы кузова заблокированы, и с момента включения зажигания.
- Она выключена, когда открываемые элементы кузова не заблокированы.

Примечание: кнопка **A** не работает, если замки автомобиля были заблокированы с помощью пульта дистанционного управления или ключа.

Выбор открываемых элементов кузова

После выбора “работа пульта дистанционного управления - дверь водителя” в меню многофункционального дисплея:

- при первом нажатии на кнопку пульта дистанционного управления открывается дверь водителя,
- при втором нажатии открываются все открываемые элементы кузова.

Защита от нападения

После начала движения система автоматически блокирует все двери автомобиля по достижении скорости примерно 10 км/ч.

Примечание: Если одна из дверей была открыта, она снова будет заблокирована по достижении скорости примерно 10 км/ч.

Включение/Отключение функции

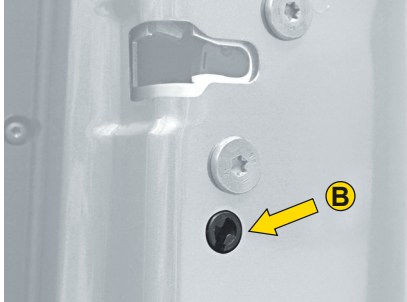
После включения зажигания удерживайте нажатой кнопку централизованного разблокирования до появления сообщения и звукового сигнала.



Если вы решили двигаться с заблокированными замками, следует помнить, что это может затруднить доступ в салон спасателей в экстренных ситуациях.

ОТКРЫТИЕ

III



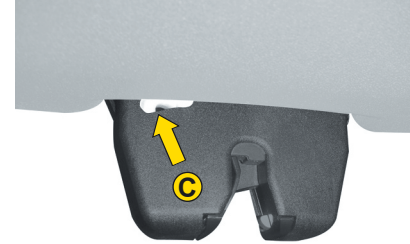
Ручное управление (аварийный режим)

При неисправности электрооборудования имеется возможность заблокировать двери автомобиля с помощью кнопки **В** на каждой двери.

При открытой двери установите, например, ключ в углубление и поверните.

Закройте дверь.

После этого нормальная работа возобновляется с использованием кнопки разблокирования **А**, пульта дистанционного управления или ключа для левой двери.

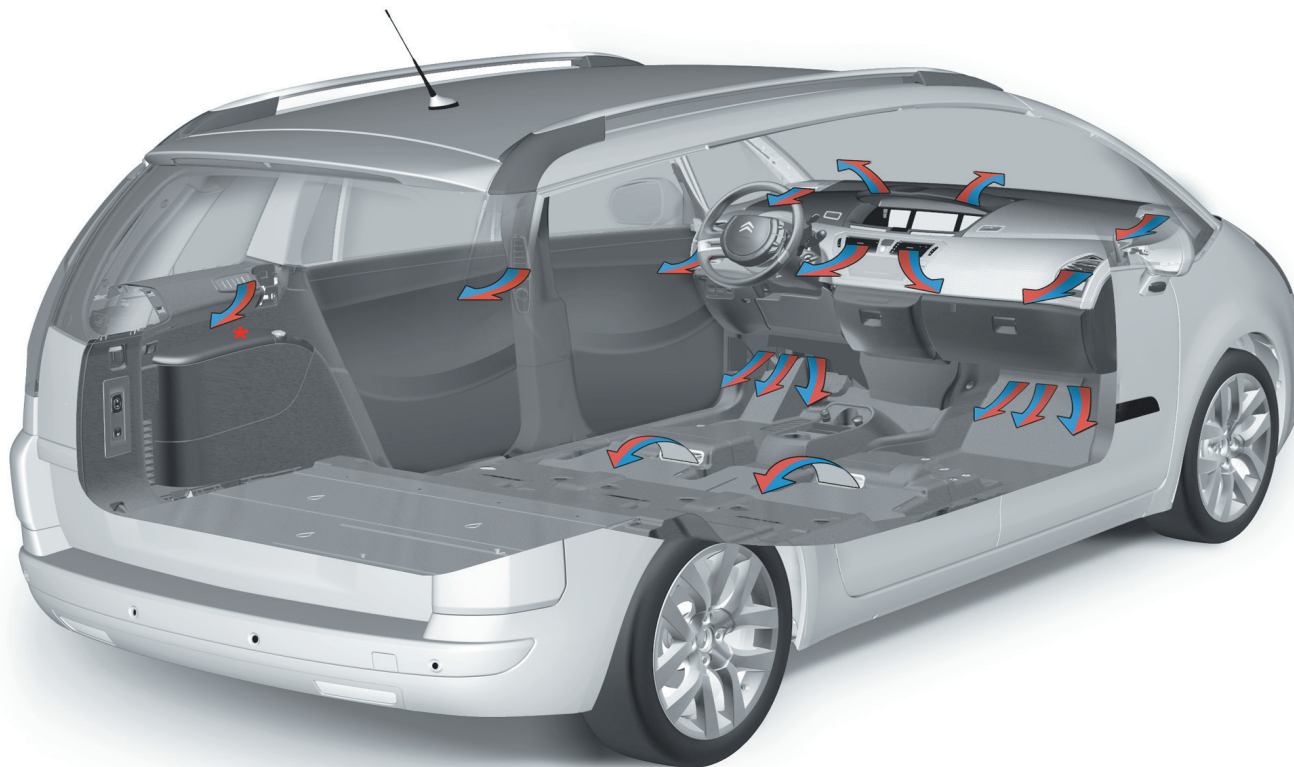


Аварийное разблокирование замка багажного отделения

При нарушении работы замка крышки багажного отделения или при неисправности аккумуляторной батареи:

- С внутренней части багажного отделения поверните в сторону задней части автомобиля.
- Установите острую отвертку в отверстие **С** замка.
- Толкните влево белый элемент, установленный в замке, для разблокирования замка.

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ



* Эти воздуховоды устанавливаются только на 7-местных версиях

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕР

Забор воздуха

Следите за чистотой наружной решетки воздухозаборника, расположенной в основании ветрового стекла (опавшие листья, снег...)

Воздуховоды

Воздуховоды снабжены решетками для направления воздушного потока (верх-низ, право-лево) и ручками для регулировки расхода воздуха.

Циркуляция воздуха

Отверстия для подачи воздуха, расположенные в полу под задними сиденьями позволяют улучшить обогрев у задних сидений, следите за тем, чтобы они оставались свободными.

Салонный фильтр/ Дезодорирующий фильтр (активированный уголь)

Ваша система снабжена фильтром, позволяющим улавливать определенную пыль и частично устранять неприятные запахи.

Этот фильтр необходимо заменять в соответствии с предписаниями по техническому обслуживанию (см.: Сервисную книжку).

Кондиционер

Для обеспечения нормальной работы вашей системы рекомендуется регулярно проверять ее.

Вода, образующаяся на конденсаторе кондиционера, удаляется через специальное отверстие. Поэтому, на стоянке под автомобилем может образовываться лужа.

Для обеспечения герметичности компрессора необходимо включать кондиционер не менее одного раза в месяц.

Кондиционер полезен в любой сезон, поскольку он удаляет влагу из воздуха и препятствует запотеванию.

Для эффективной работы кондиционера стекла должны быть закрыты.

Если после продолжительной стоянки на солнце температура в салоне очень высока, проветрите салон в течение нескольких секунд, открыв стекла, затем закройте их.

Кондиционер при работе использует энергию двигателя. Из этого вытекает повышение расхода топлива.

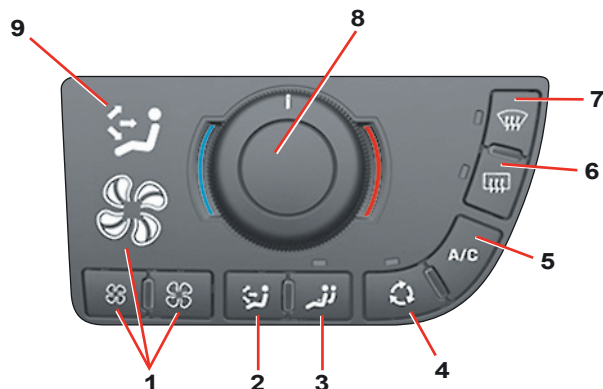


Датчики

Для автоматической регулировки работы кондиционера в салоне используются различные датчики, избавляющие вас от необходимости корректировки номинальных величин.

Не закрывайте датчик солнечного освещения, расположенный на панели управления.

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ БАЗОВЫЙ КОНДИЦИОНЕР



А. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ

1 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Регулировка скорости воздушного вентилятора осуществляется только при работающем двигателе.

Для регулировки расхода воздуха нажмите на кнопку:



для увеличения подачи воздуха



для уменьшения подачи воздуха

Изменение расхода воздуха обозначается постепенным включением символов лопастей вентилятора.

При снижении подачи воздуха до минимума кондиционер отключается (OFF).

Примечание: для обеспечения высокого уровня комфорта в салоне эта ручка не должна слишком долго оставаться в положении OFF.

2 - Регулировка распределения воздушных потоков

- Нажмите на кнопку 2 для последовательного просмотра вариантов распределения воздушных потоков на дисплее.



Выбранный вариант распределения воздушных потоков обозначается включением соответствующих сигнальных ламп в 9.

3 - Режим регулировки температуры со стороны пассажира

- Нажмите на кнопку 3 для независимой установки температуры подаваемого воздуха в салоне со стороны пассажира. Сигнальная лампа выключается.

Примечание: Во время регулировки температуры пассажира сигнальная лампа включена.

4 - Рециркуляция воздуха

Эта функция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов или дыма.

- Нажмите на кнопку 4 для прекращения подачи наружного воздуха. Сигнальная лампа включается.

Рециркуляцию следует отключать, как только предоставляется такая возможность, для обеспечения смены воздуха в салоне и защиты от запотевания.

- Снова нажмите на кнопку 4 для отключения рециркуляции воздуха.

5 - Кондиционер

Кондиционер работает только при работающем двигателе. Для работы кондиционера необходимо управление воздушным вентилятором (регулировка расхода воздуха).

- Нажмите на кнопку 5. Включается сигнальная лампа.

Для эффективной работы кондиционера он должен использоваться только при закрытых стеклах.

III

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ БАЗОВЫЙ КОНДИЦИОНЕР

Примечание: При отсутствии кондиционера на вашем автомобиле устанавливается аналогичный пульт управления, но без кнопки A/C.

III

6 - Удаление инея/запотевания заднего стекла

Работает только при работающем двигателе.

- Нажмите на кнопку **6** для включения/выключения электрического обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. Включается сигнальная лампа.

Обогрев отключается автоматически во избежание перерасхода электроэнергии.

7 - Ускоренное удаление инея/запотевания передних и задних стекол и зеркал заднего вида

- Нажмите на кнопку **7**. Включается сигнальная лампа.

При использовании этой функции одновременно включаются:

- удаление запотевания ветрового стекла,
- оптимальная подача воздуха,
- запрет на рециркуляцию,
- обогрев зеркал заднего вида и заднего стекла,
- кондиционер, при необходимости.

Для отключения повторно нажмите на кнопку **7**.

8 - Регулировка температуры подаваемого воздуха

Эта функция позволяет регулировать температуру воздуха в салоне. Она может использоваться в холодную и теплую погоду при включенном кондиционере.

Примечание: Регулировка температуры осуществляется плавно и постепенно слева направо.

В. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПАССАЖИРА



Регулировка температуры

- Нажмите на кнопку **1** для регулировки температуры. Включается подсветка ручки **1**.
- Поверните ручку **1** для установки значения температуры.

Примечание: Регулировка температуры осуществляется плавно и постепенно слева направо.

ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ



А. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ

1 - Автоматическая регулировка уровня комфорта

AUTO

Нажатие на эту кнопку, подтвержденное включением сигнальной лампы **A/C** и сообщением **AUTO** на дисплее, позволяет автоматически, в зависимости от выбранной температуры, управлять следующими 5 функциями:

- расходом воздуха,
- температурой в салоне с левой/правой стороны,
- распределением воздушных потоков,
- кондиционированием,
- автоматической рециркуляцией воздуха.

Для этого рекомендуется оставлять все воздуховоды открытыми.

Во избежание запотевания внутренней поверхности стекол в холодную или влажную погоду рекомендуется использовать режим **AUTO**.

Примечание: При запуске холодного двигателя для защиты от слишком большого количества холодного воздуха вентилятор постепенно входит на оптимальный режим работы.

Ручная регулировка одной или нескольких функций

Имеется возможность ручного управления функциями 4, 6 и 10. При этом сообщение "**AUTO**" исчезает.

Регулировка водителем температуры в салоне (пассажиры передних и задних сидений)

- Продолжительное нажатие на эту кнопку позволяет вам перейти к оптимальному уровню теплового комфорта: выбранные водителем установки применяются для всех пассажиров.



ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ

2 - Регулировка температуры

Система отдельно регулирует температуру с левой и с правой стороны салона и у задних сидений. Таким образом, пассажир переднего сиденья и пассажиры задних сидений могут регулировать температуру.

Для установки необходимой температуры нажмите на кнопку:

- — для снижения температуры,
- + для повышения температуры.

Установки, близкие к 21, обеспечивают оптимальный комфорт. Однако, в зависимости от потребности, обычно используются регулировки в пределах от 18 до 24.

Для обеспечения максимального комфорта рекомендуется избегать разницы температур в левой/правой зонах, превышающую 3.

Примечание: комфортная температура в салоне зависит от внешних условий, поэтому, она может отличаться от указанной на дисплее температуры.

При посадке температура в салоне может быть намного ниже (или намного выше) комфортного значения. Нет смысла менять установленную температуру для ускорения обеспечения требуемого комфорта. Система автоматически использует максимум своих возможностей для быстрого сокращения разницы температур.

3 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при работающем двигателе (кроме случаев использования функции REST).

Для регулировки подачи воздуха нажмите на кнопку:



для увеличения подачи воздуха



для снижения подачи воздуха (эта функция снабжена также функцией REST)

Расход воздуха обозначается постепенным заполнением символов лопастей вентилятора.

Примечание: При установке воздушного вентилятора в положение 0 система выключается. На дисплее остаются только не заполненный символ вентилятора и индикация OFF.



Функция обеспечения работы вентилятора при заглушенном двигателе
Функция REST может использоваться при включенном зажигании и остановленном двигателе.

Эта функция позволяет вам продолжать использовать вентиляцию салона в течение нескольких минут после остановки двигателя.

Когда вы выходите из салона, остающиеся пассажиры могут пользоваться циркуляцией воздуха при остановленном двигателе.

ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ

(Продолжение: Функция обеспечения работы вентилятора при заглушенном двигателе: функция REST)

При остановленном двигателе и включенном зажигании:

- Включаются дисплей, символ вентилятора остается не заполненным, пока функция может быть использована.
- Нажатие на кнопку REST активирует функцию на несколько минут. Две лопасти символа вентилятора заполняются для обозначения активации функции.
- Функция в течение этого времени может быть включена и выключена.
- По окончании времени работы дисплей выключается.

При остановке двигателя:

- Дисплей остаются включенными, символ вентилятора не заполнен, функцию можно включить в течение 30 секунд.
- Нажатие на кнопку REST в течение 30 секунд включает функцию на несколько минут. Время работы и время возможного включения функции меняются в зависимости от зарядки аккумуляторной батареи (защита для обеспечения запуска двигателя). Две лопасти символа вентилятора заполняются для обозначения активации функции. Она остается активной даже после блокировки открывающихся элементов кузова до окончания определенного времени работы.
- Повторное нажатие до окончания работы окончательно отключает функцию.

Примечание: Эта функция не включает кондиционер, она активирует только воздушные вентиляторы. При использовании функции REST управление расходом воздуха и распределением воздушных потоков осуществляется автоматически, и вы не можете вносить в него изменения.

4 - Регулировка распределения воздушных потоков

- Нажмите на кнопку **4** для последовательного просмотра вариантов распределения воздушных потоков на дисплее.




Выбранный вариант распределения воздушных потоков обозначается включением соответствующих сигнальных ламп на дисплее.


Существует 7 возможных вариантов регулировки.

5 - Рециркуляция воздуха

Эта функция обеспечивает рециркуляцию воздуха в салоне, она может работать в автоматическом режиме.

-  **Подача воздуха в автоматическом режиме** (используется по умолчанию в автоматическом режиме работы кондиционера)

В автоматическом режиме используется датчик качества воздуха. Он анализирует воздух и, при обнаружении загрязняющих веществ, изолирует салон от поступления наружного воздуха. В этом случае автоматически включается рециркуляция воздуха в салоне.

-  **Прекращение подачи воздуха**
 - Нажмите на кнопку **5** для прекращения подачи наружного воздуха.

Сохраняется возможность использования других регулировок, а данная функция позволяет водителю в любой момент изолировать салон от неприятных запахов или дыма.

Рециркуляцию следует отключать, как только предоставляется такая возможность, для обеспечения смены воздуха в салоне и защиты от запотевания.

Подача воздуха (ручной режим)

- 3** - Нажмите на кнопку **5** для подачи наружного воздуха. Сигнальная лампа выключается.

- Нажмите один раз на кнопку **5** для возврата исходное положение (подача воздуха в автоматическом режиме).

Примечание: Рециркуляция воздуха обеспечивается также нажатием на кнопку, расположенную снизу слева на рулевом колесе (См. "Рулевое колесо с неподвижной центральной ступицей").



ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ

6 - Режим регулировки пассажирами задних сидений



Эта функция позволяет вам разрешать или запрещать использование пассажирами задних сидений различных регулировок.

Для этой функции существуют три возможных состояния:



Блокировка ручек регулировки пассажиров задних сидений

Водитель принудительно использует свои установки для пассажиров задних сидений.



Разрешение на использование ручек регулировки пассажирами задних сидений

Пассажиры задних сидений могут по своему усмотрению использовать регулировки.



Прекращение подачи воздуха к задним сиденьям

Подача воздуха отключается.

На версиях с дополнительной климатической установкой, рекомендуется в зимнее время отключать подачу воздуха на задние места (нет подачи горячего воздуха через эти воздуховоды).

7 - Режим работы панели приборов: функция black panel



Эта функция позволяет выключать/включать дисплей и подсветку кнопок.

- При работающей функции нажатие на любую кнопку временно включает дисплей.
- Нажатие на кнопку **7** отключает функцию, подсветка кнопок и дисплея снова становится постоянной.

Примечание: Эта функция позволяет особенно оптимизировать визуальный комфорт при движении ночью.

8 - Удаление инея/запотевания заднего стекла

Работает только при работающем двигателе.

- Нажмите на кнопку **8** для включения/выключения электрического обогрева заднего стекла и, в зависимости от версии, наружных зеркал заднего вида. Включается сигнальная лампа, на дисплее появляется соответствующий символ.

Обогрев отключается автоматически во избежание перерасхода электроэнергии.

9 - Удаление инея/запотевания передних и задних стекол

- Нажмите на кнопку **9**. Включается сигнальная лампа.



При использовании этой функции обеспечивается ускоренное удаление инея/запотевания путем одновременного включения:

- удаления запотевания ветрового стекла при оптимальной температуре,
- оптимальной подачи воздуха,
- запрета на рециркуляцию,
- обогрева зеркал заднего вида и заднего стекла,
- кондиционера, при необходимости.

Снова нажмите на кнопку **9** или на кнопку **“АUTO”** для отключения функции. Обогрев зеркал заднего вида и заднего стекла остается включенным.

10 - Кондиционер

- Нажмите на кнопку **10** для включения кондиционера.
- Включается сигнальная лампа **A/C**.

ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ

В. ПУЛЬТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПАССАЖИРОВ

1. Пассажир переднего сиденья



Пассажир переднего сиденья в любой момент может независимо установить значение температуры с помощью кнопок + и -.



Пассажир переднего сиденья контролирует установку значения температуры.



Температура для пассажира связана с температурой для водителя.

2. Пассажиры задних сидений (правого/левого)



По умолчанию в положении **AUTO** регулировка подачи воздуха определяется работой переднего вентилятора.

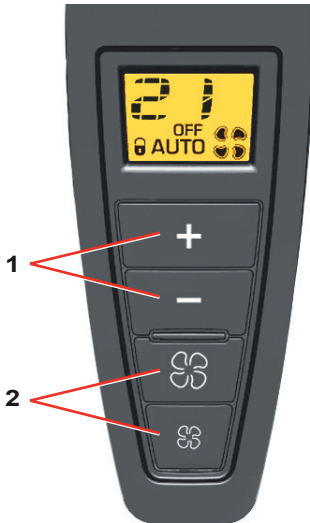
- Поверните ручку для уменьшения или увеличения подачи воздуха.

Примечание: вы можете регулировать подачу воздуха только при наличии разрешения водителя (см. кнопку **6** пульта управления водителя).



ЧЕТЫРЕХЗОННЫЙ КЛИМАТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ

III



Дополнительная климатическая установка позволяет оптимизировать температурный комфорт в жаркое время года. Она дополнительно вырабатывает холодный воздух, подаваемый через задние воздуховоды. С данной системой подача горячего воздуха через эти воздуховоды невозможна.

С. ПУЛЬТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПассаЖИРОВ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ (ПРАВОГО/ЛЕВОГО)

1. Регулировка температуры

Пассажиры задних сидений могут самостоятельно регулировать температуру с помощью кнопок + и -.

Примечание: Запрошенное значение не может превышать более, чем на 2, температуру, выбранную водителем. Достижение максимального возможного значения обозначается мигающей индикацией.

2. Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при работающем двигателе. Для регулировки расхода воздуха нажмите на кнопку:



для увеличения подачи воздуха



для уменьшения подачи воздуха

Изменение расхода воздуха обозначается постепенным включением символов лопастей вентилятора.

При снижении подачи воздуха до минимума кондиционер отключается (OFF).

Примечание: вы можете регулировать подачу воздуха только при наличии разрешения водителя (см. кнопку **6** пульта управления водителем).



Эта сигнальная лампа означает, что **кнопки управления пассажиров заблокированы**, вы не можете отрегулировать ни температуру, ни расход воздуха, которые определены водителем.

OFF












Эта сигнальная лампа означает, что **подача воздуха отключена**.

Данный режим рекомендуется использовать в зимнее время, так как через эти воздуховоды не подается горячий воздух.

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕР

- Отопление/Кондиционер

Для правильного использования системы мы вам советуем:

Нажмите на чтобы получить...						
Холодный воздух	-	 да 	Сначала холодный, затем индивидуальная регулировка	Сначала максимальный режим, затем индивидуальная регулировка	ON	ON при запуске, затем OFF
Горячий воздух	-	 да 	Сначала горячий, затем индивидуальная регулировка	Сначала максимальный режим, затем индивидуальная регулировка	-	ON при запуске, затем OFF
Обогрев-Обдув		-	Горячий	-	-	OFF

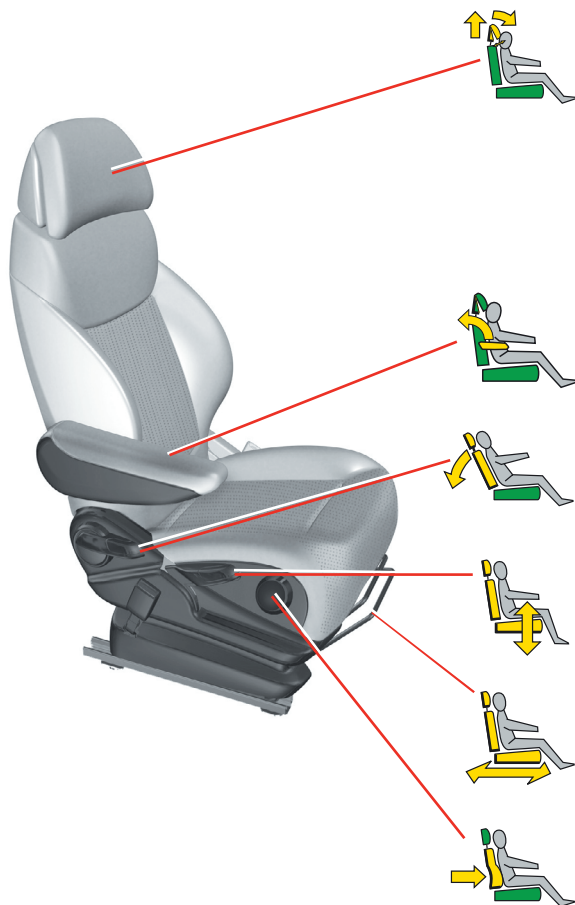
- Климат-контроль

Если автомобиль оборудован климат-контролем, рекомендуется включать режим AUTO.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

III



Подголовник

Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Чтобы его опустить, нажмите на фиксатор и на подголовник. При правильной регулировке верхняя часть подголовника находится над верхней частью головы. Можно также отрегулировать наклон подголовника.

Чтобы его снять, нажмите на фиксатор и потяните подголовник вверх.

Чтобы отрегулировать наклон подголовника, наклоните подушку подголовника в необходимое положение.

Примечание: Никогда не ведите автомобиль без установленного подголовника.

Подлокотник

Чтобы отрегулировать положение подлокотника, поднимите его и полностью опустите его, затем установите в нужное положение.

Наклон спинки

Нажмите на рычаг и отрегулируйте наклон спинки.

Есть возможность наклонить назад спинку на 45°, наклонив ее до блокировки. Подняв рычажок, можно разблокировать спинку.

Подъем подушки сиденья

Поднимите или опустите рычажок столько раз, чтобы достичь необходимого положения.

Продольная регулировка

Поднимите штангу и установите требуемое положение.

Поясничная поддержка

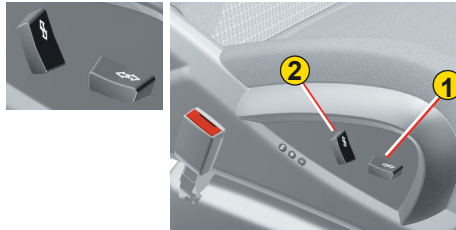
Поверните ручку в требуемое положение.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

Электрические регулировки:

1 Регулировка по высоте, наклон спинки и продольная регулировка

2 Регулировка наклона спинки и поясничного упора



1 Поднимите или опустите переднюю часть клавиши **1**, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья (сиденье водителя).



1 Поднимите или опустите заднюю часть клавиши **1**, чтобы поднять или опустить сиденье.



1 Передвиньте клавишу **1** вперед или назад для перемещения сиденья по горизонтали.



2 Передвиньте верхнюю часть переключателя **2** вперед или назад для регулировки наклона спинки.



2 Передвиньте переключатель **2** вперед или назад для регулировки поясничного упора.

Примечание: регулировка положения сиденья может проводиться в течение ограниченного времени:

- после открывания одной из передних дверей.
- после выключения зажигания.



Подогрев сидений

Передние сиденья могут иметь отдельную систему подогрева. Используйте регулировочные колесики, расположенные на внутренней стороне сидений, с их помощью можно выбрать один из режимов подогрева:

0 : Функция выключена.

1 : Минимальный подогрев.

2 : Средний подогрев.

3 : Максимальный подогрев.

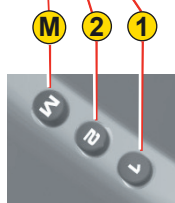
Температура подогрева сидений регулируется автоматически.

Примечание: Подогрев сидений работает только при работающем двигателе.



СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

III



Занесение в память положений сиденья

С помощью клавиш, расположенных на боковой части сиденья, вы можете занести в память устройства два варианта положения сиденья.

Занесение в память положения сиденья

Чтобы занести в память положение сиденья:

- Включите зажигание, отрегулируйте положение сиденья и зеркал заднего вида.
- Нажмите на клавишу **M**, затем сразу же на клавишу **1** “первое положение сиденья водителя” или на клавишу **2** “второе положение сиденья водителя”.

Звуковой сигнал подтверждает, что положение занесено в память. Внесение в память нового положения сиденья стирает предыдущее.

Вызов занесенного в память положения сиденья

На стоянке при включенном зажигании или работающем двигателе

- Нажмите на клавишу **1** или **2**, чтобы выбрать одно из двух положений.

Примечание: после пяти последовательных вызовов занесенных в память положений сиденья функция будет выключена до следующего запуска двигателя.

Во время движения автомобиля

- Нажмите и держите клавишу **1** или **2** для вызова занесенного в память положения сиденья водителя.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

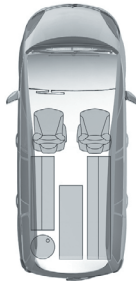
Примеры конфигурации Grand C4 Picasso



7-местный вариант



6-местный вариант



Транспортировка грузов

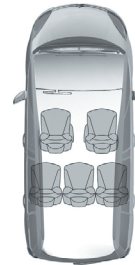


5-местный вариант



4-местный вариант

Примеры конфигурации C4 Picasso



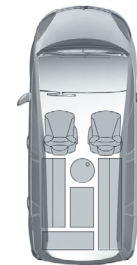
5-местный вариант



4-местный вариант



3-местный вариант



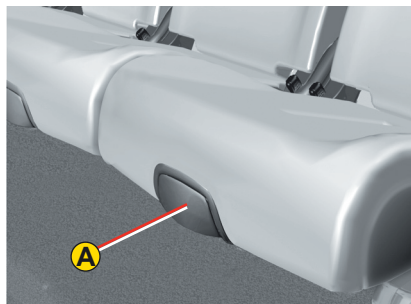
Транспортировка грузов

Чтобы свободно моделировать внутреннее пространство, вы можете сложить по одному все задние сиденья и убрать их на пол или под пол (сиденья третьего ряда на Grand C4 Picasso). Вы увеличите багажное отделение до спинок передних сидений.



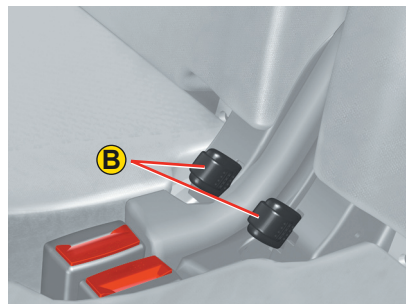
СИДЕНЬЯ ВТОРОГО РЯДА

III



ПРОДОЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

Поднимите рычаг **A**, расположенный в передней части подушки сиденья, и выберите требуемое положение сиденья.



ПОЛОЖЕНИЕ “КОМФОРТ”

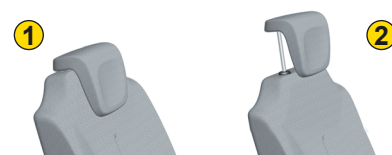
3 сиденья второго ряда независимы и имеют одинаковую ширину. Они могут устанавливаться в положение “комфорт”.

Для установки сиденья в положение “комфорт”

- Потяните за петлю **B**.
- Спинка наклоняется, подушка слегка наклоняется.

Для установки сиденья в исходное положение

- Потяните за петлю **B** и перемещайте сиденье вперед.



ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

Задние подголовники имеют два положения:

1. сняты, когда сиденье не занято пассажиром,
2. установлены, выдвинуты в самое верхнее положение и заблокированы для обеспечения безопасности сидящих на заднем сиденье пассажиров.

Для складывания подголовников

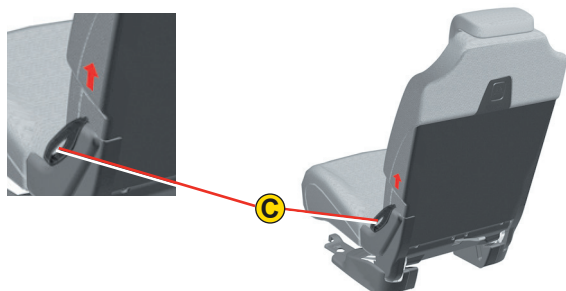
- Нажмите на кнопку разблокирования.
- Нажмите на верхнюю часть подголовника.

Для снятия подголовника

- Выдвиньте подголовник вверх до упора.
- Нажмите на кнопку разблокирования и потяните за подголовник вверх.

ВНИМАНИЕ: следите за всеми операциями с сиденьями, которые проводят дети.

СИДЕНЬЯ ВТОРОГО РЯДА C4 PICASSO



Каждое сиденье складывается на пол и образует плоский пол, что позволяет вам менять конфигурацию салона.

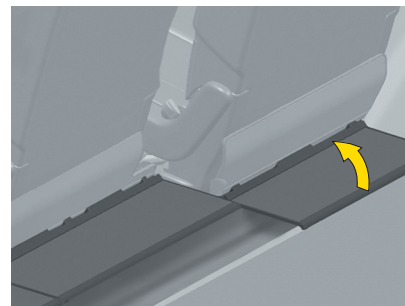
ЧТОБЫ СЛОЖИТЬ СИДЕНЬЯ

- С силой потяните вверх за ремень фиксации заднего сиденья **С**, как указано на рисунке красной стрелкой, чтобы разблокировать сиденье; поддерживайте его, потянув до полного складывания сиденья.
- Толкните и сложите спинку вперед. Затем сиденье в сборе опустите на пол.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ СИДЕНЬЕ НА МЕСТО

- Поднимите спинку, установите и заблокируйте ее в вертикальном положении.

ВНИМАНИЕ: Следите за детьми, во время проведения всех операций с сиденьями.

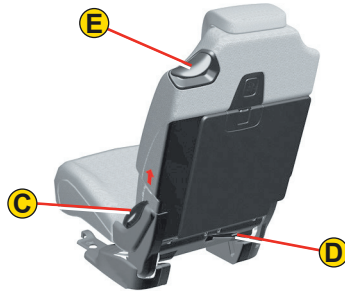


КРЫШКИ ПОД СИДЕНЬЯМИ ВТОРОГО РЯДА

Под сиденьями второго ряда находятся крышки, которые закрывают ниши в полу багажного отделения. Крышки автоматически отодвигаются вместе с сиденьем (при продольной регулировке, при складывании сиденья).

В ниши можно складывать различные предметы.

СИДЕНЬЯ ВТОРОГО РЯДА GRAND C4 PICASSO



Каждое сиденье складывается на пол и образует плоский пол, что позволяет вам менять конфигурацию салона.

ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ СИДЕНИЙ

Снаружи

- С силой потяните вверх за ремень фиксации заднего сиденья **C**, как указано на рисунке красной стрелкой, чтобы разблокировать сиденье; поддерживайте его, потянув до полного складывания сиденья.
- Слегка толкните спинку вперед. Спинка складывается на сиденье, сиденье опускается на пол.

Со стороны багажника (например, при погрузке)

Вы можете сложить сиденья непосредственно со стороны багажного отделения после предварительного складывания сидений третьего ряда.

- Потяните за петлю **D** для разблокирования соответствующего сиденья и слегка толкните спинку вперед.

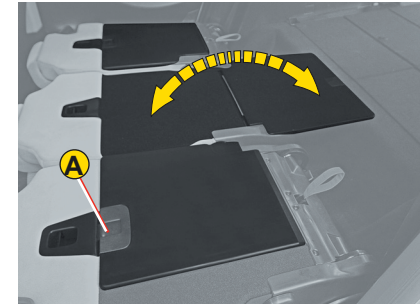
ДЛЯ РАСКЛАДЫВАНИЯ СИДЕНИЙ

1. Установите жесткие панели сидений второго ряда и заблокируйте их.
2. Поднимите спинку и толкните ее назад до блокировки.

Перед перемещением сидений третьего ряда установите и заблокируйте жесткие панели сидений второго ряда.

Аварийный выход: при неисправности первой системы (петля **C**) петля **D** позволяет пассажирам сидений третьего ряда ускорить покидание салона.

ВНИМАНИЕ: следите за всеми операциями с сиденьями, которые проводят дети.



ЖЕСТКАЯ ПАНЕЛЬ

К спинке каждого сиденья второго ряда прикрепляется жесткая панель.

Эта панель позволяет:

- получить плоский пол багажного отделения независимо от положения сидений,
- воспрепятствовать проскальзыванию предметов под сиденья второго ряда.

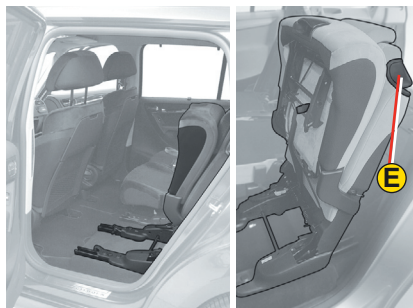
Для разблокирования/блокировки жесткой панели:

- Сдвиньте замок **A** панели вниз для ее разблокирования.
- Установите панель, затем сдвиньте замок **A** вверх для ее блокировки.

Примечание: Перед тем как развернуть жесткий пол, проверьте, что сиденья второго ряда максимально отодвинуты. На 5-и местных версиях нет твердого пола.

СИДЕНЬЯ ВТОРОГО РЯДА

GRAND C4 PICASSO



ПОЛОЖЕНИЕ “СИДЕНЬЕ В КИНОТЕАТРЕ”

Это положение позволяет вам освободить место между первым и вторым рядом.

Данное положение вы можете получить, потянув за ручку **Е**.

Примечание : Это положение могут принимать только боковые сиденья.



ДОСТУП К СИДЕНЬЯМ ТРЕТЬЕГО РЯДА

Доступ к сиденьям третьего ряда обеспечивается через боковые сиденья второго ряда.

1. Потяните за рычаг **Е**. Сиденье разблокируется, подушка поднимается к спинке.
2. Удерживайте рычаг **Е** поднятым и толкайте вперед. Сиденье перемещается в сторону передних сидений.
3. Поднимите и заблокируйте жесткую панель.

За сиденьем освобождается место, пассажиры сидений третьего ряда получают доступ к своим местам.

Для выхода с сидений третьего ряда:

1. Удерживайте рычаг **Е** поднятым. Сиденье разблокируется, подушка поднимается к спинке.
2. Удерживайте рычаг **Е** поднятым и толкайте спинку вперед.

Примечание: если столики на спинках передних сидений разложены, их необходимо сложить для выполнения этой операции.

Установка сиденья снаружи при открытой двери

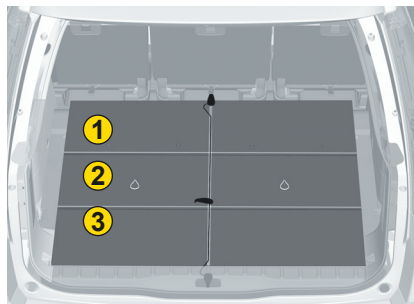
Если пассажиры находятся на сиденьях третьего ряда:

1. Переместите сиденье вручную назад до упора. Сиденье не может сдвинуться в самое удаленное положение для защиты ног пассажиров третьего ряда сидений.
2. Установите подушку.

III

СИДЕНЬЯ ТРЕТЬЕГО РЯДА GRAND C4 PICASSO

III



СКЛАДНОЙ ПОЛ

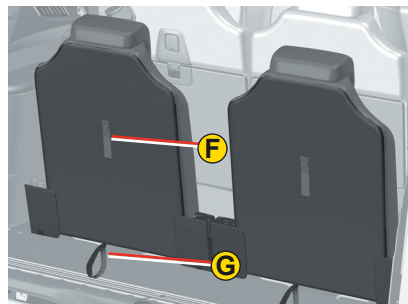
Две подвижные створки складного пола могут закрыть сиденья третьего ряда, когда они разложены.

Для складывания складных полов:

Потяните за ремень, 3 части складного пола разложатся.

Если сиденья третьего ряда сложены, складной пол может находиться в положении :

- либо в сплошном позади сидений;
- либо в вертикальном; закрывая тем самым сиденье и увеличивая площадь багажного отделения.



ДЛЯ РАСКЛАДЫВАНИЯ СИДЕНИЙ

1. Разложите жесткие панели сидений второго ряда и заблокируйте их.
2. Разложите складные полы и потяните за петлю **F**, расположенную за спинкой сиденья. Спинка опрокидывается назад, увлекая за собой подушку. Сиденье блокируется в разложенном положении.

ДЛЯ СКЛАДЫВАНИЯ СИДЕНИЙ

1. Установите жесткие панели второго ряда сидений и заблокируйте их.
2. Опустите подголовники.
3. Правильно установите складной пол вертикально за сиденьем.
4. Потяните за петлю **G**, расположенную в нижней части спинки сиденья. Сиденье разблокировано.
5. Затем слегка толкните спинку вперед. Спинка опрокидывается и складывается на подушку. Сложенное сиденье укладывается в предусмотренное для него гнездо.
6. Установите складные полы над сложенными сиденьями.

Перед перемещением сидений третьего ряда установите и заблокируйте жесткие панели сидений второго ряда.

При складывании ничего не оставляйте на подушках или под подушками третьего ряда сидений.

При складывании сиденья не следуйте за перемещением петли **G**: вы можете прищемить пальцы.

ОСОБЕННОСТИ ВЕРСИИ C4 PICASSO 4 СИДЕНЬЯ LOUNGE



Версия Lounge доступна на C4 Picasso. Данная версия располагает двумя сиденьями на втором ряду такими же, как на первом для большего комфорта для задних пассажиров.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНИЙ

Сиденья оборудованы следующими регулировками:

- регулировка подголовника
- регулировка наклона спинки сиденья
- увеличенная продольная регулировка
- два подлокотника, регулирующих по высоте

За более подробной информацией см. главу «ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ - Механические регулировки».



ШТОРКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ЗА СИДЕНЬЯМИ

Мягкая шторка, расположенная за сиденьями второго ряда, позволяет избежать попадания предметов под или между сиденьями второго ряда и визуально ограничить багажное отделение.

Она крепится с помощью двух крючков, расположенных на полу за сиденьями, и наверху специально предназначенных для этого точек крепления на задних стойках.

Данную шторку можно снять, свернуть и убрать за сиденья второго ряда.



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ СИДЕНИЙ

В целях безопасности сначала пристегните ремень, а затем установите подлокотник со стороны двери.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ МЕЛКИХ ПРЕДМЕТОВ

С внутренней стороны сиденья на версиях Lounge есть отделение для хранения мелких предметов.



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности с пиротехническим преднатяжителем и ограничителем усилий

III

При ударе:

- Преднатяжители втягивают ремни безопасности вперед. Таким образом, водитель и пассажиры надежнее удерживаются в своих сиденьях.
- Ограничители усилий уменьшают давление ремней на грудную клетку водителя и пассажиров. Повышается степень их защиты.

После окончания установленного срока эксплуатации, их следует предпочтительно заменить на СТО CITROËN или в авторизованном автосервисе.

В силу действующих инструкций по безопасности, проведение любых проверок или замену данных элементов предпочтительнее производить на СТО CITROËN или в авторизованном автосервисе, обеспечивающим гарантию и качество выполненных работ.

Игнорирование проведения любых операций по техобслуживанию вопреки строгих инструкций, может привести к неправильной или несвоевременной работе систем (возникает опасность получить тяжелые телесные повреждения).



Водитель должен убедиться, что все пассажиры пристегнуты и правильно используют ремни безопасности.

Для обеспечения наибольшей эффективности, ремень безопасности должен:

- удерживать только одного взрослого человека
- быть без следов порезов и разрывов

Никогда не перевозите ребенка на коленях.

Не перепутайте ленты ремней, иначе они не смогут полностью выполнять свои функции.

Ни в коем случае не используйте прищепки или клипсы для ослабления ремня безопасности.

Не повредите ремни безопасности острыми и режущими предметами, которые могут оказаться в ваших карманах.

Если сиденья имеют подлокотники, центральная часть ремня должна проходить под ними.

До и после использования ремней безопасности, проверьте, намотаны ли они на инерционную катушку.

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности и следите за их чистотой и чистотой замков.

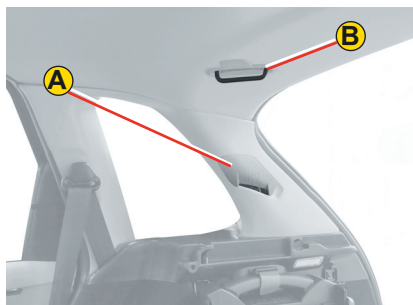
Даже после небольших аварий периодически проверяйте состояние ремней безопасности на СТО СИТРОЕН.

При срабатывании преднатяжителей происходит шумный выброс небольшого облачка безвредного газа и шум, что объясняется взрывом пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В зависимости от силы и характера удара, преднатяжители ремней безопасности могут сработать раньше подушек безопасности.

В любом случае включится индикатор подушек безопасности.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАДНИЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ GRAND C4 PICASSO И C4 PICASSO



Установка ремня безопасности (C4 Picasso)

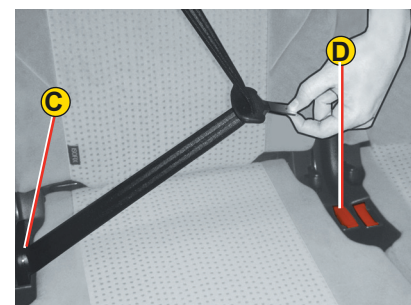
1. Откройте заглушку **A**.
2. Выньте скобы из гнезда.
3. Протяните скобы до кольца **B**.
4. Вставьте наконечник, затем протяните скобы одну за другой через кольцо.
5. Закройте заглушку **A**. Проверьте правильное расположение ремня в специально предназначенной для этого прорези.



Отделения для карабинов (C4 Picasso)

- Выполните операцию в обратном порядке.

Примечание: Вы можете оставить ремень в кольце даже во время использования.



Установка ремня безопасности (C4 Picasso и Grand C4 Picasso)

- Вставьте кольцо **C** в правый разъем, затем вставьте второе кольцо **D** в левый разъем.



Перед проведением всех операций

В целях безопасности необходимо обязательно протягивать ремень через кольцо.

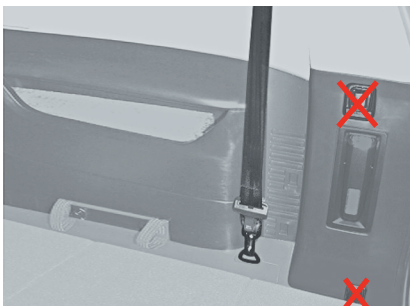
Во избежание повреждения ремней безопасности, а также, чтобы они не перекручивались, аккуратно крепите их по бокам спинок.

III

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ТРЕТЬЕГО РЯДА

GRAND C4 PICASSO

III



Рекомендации по ремням безопасности пассажиров третьего ряда сидений

Аккуратно пристегивайте ремни на сиденьях третьего ряда при помощи специально предназначенных для этого крепежей.

Не крепите ремни к крепежным кольцам, отмеченным красным крестом (см. рисунок выше).



Укладка карабинов ремней безопасности третьего ряда сидений

Закрепите карабин в точке, предусмотренной для него на обивке задней стойки.

Примечание: Не используемые ремни безопасности для пассажиров третьего ряда сидений могут быть сдвинуты, чтобы освободить место для багажа и использовать полку багажного отделения.



Перед выполнением операций

Для защиты ремней безопасности от повреждения и защемления аккуратно удерживайте их по краям спинки.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В комплектацию вашего автомобиля могут входить следующие опции:

- Подушка безопасности водителя, установленная в центральной части рулевого колеса.
- Подушка безопасности для защиты коленей, установленная под рулевой колонкой.
- Подушка безопасности переднего пассажира, установленная в приборной панели.
- Две боковые подушки безопасности, установленные в боковых частях передних сидений (водителя и пассажира), со стороны дверей.
- Две занавески безопасности, установленные во внутренних боковых элементах крыши.
- Две задних боковых подушки безопасности, установленные в боковой части спинок правого и левого сидений со стороны дверей.

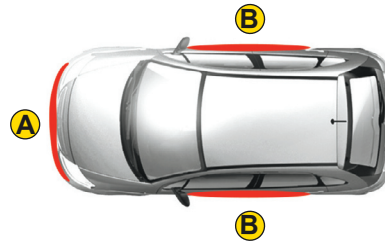
Калькулятор подушек безопасности и датчиков анализирует передние и боковые удары в зоне обнаружения удара (см. схему). Он также определяет степень удара:

- Достаточно ли ремня безопасности для вашей защиты (легкий удар).
- Должны ли сработать преднатяжители ремней безопасности, чтобы удержать вас на месте (средний удар).
- Должны ли сработать подушки безопасности в дополнение к первым двум системам безопасности (сильный удар).

Каждый раз при включении зажигания на комбинации приборов на несколько секунд загорается индикатор.

Обратитесь на СТОа CITROËN в следующих случаях:

- Индикатор несколько секунд мигает после чего горит постоянным светом.
- Индикатор не включается.
- На дисплее появляется соответствующее сообщение.



Зоны защиты от удара

- A. Зона лобового удара.
- B. Зона бокового удара.



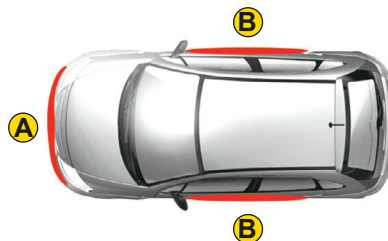
ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Фронтальные подушки безопасности и подушка безопасности для защиты коленей

Срабатывание этих подушек безопасности происходит вследствие сильного фронтального удара в передней части автомобиля (см. схему) по продольной оси в горизонтальном плане.

Подушка служит преградой между передним пассажиром (водителем) и приборной панелью, предотвращая выбрасывание их тел вперед. Подушка безопасности также снижает риск получить серьезные травмы головы и грудной клетки. Коленная подушка безопасности защищает колени водителя.

Подушку безопасности переднего пассажира можно отключить. См. «Отключение подушки безопасности переднего пассажира».



Зоны защиты от удара

- A. Зона лобового удара.
- B. Зона бокового удара.

Боковые подушки и боковые занавески безопасности

Срабатывание этих подушек безопасности происходит вследствие сильного бокового удара в боковой части автомобиля перпендикулярно продольной оси автомобиля в горизонтальном плане.

Боковая подушка безопасности раскрывается между пассажиром или водителем и дверными панелями. Она позволяет снизить риск получения травм в области грудной клетки.

Задние боковые подушки безопасности защищают задних боковых пассажиров (кроме пассажира на центральном сиденье) также, как боковые передние подушки безопасности передних пассажиров.

Занавеска безопасности раскрывается между передним и задним пассажирами и стеклами салона. Она позволяет снизить риск получения травм головы.

При боковом столкновении или небольших боковых ударах, а также в случаях переворачивания автомобиля, эти подушки безопасности могут не сработать.

Во время лобового удара или удара в заднюю часть кузова эти подушки не срабатывают.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Подушка безопасности пассажира может быть отключена.

Отключение передней подушки безопасности пассажира

Для использования детского сиденья в положении "спиной по ходу движения" с его установкой на переднем пассажирском сидении следует обязательно отключить подушку безопасности пассажира.

Для этого:

- При выключенном зажигании установите ключ в контактор **A**, расположенный в перчаточном ящике.
- Поверните ключ зажигания в положение "**OFF**", подушка безопасности пассажира отключена.

Сигнальная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира на дисплее постоянно включена.



Для включения передней подушки безопасности пассажира

Не забудьте восстановить функцию работы подушки безопасности при наличии в автомобиле пассажира или в случае установки детского кресла "лицом по направлению движения".


Для этого, при выключенном зажигании, установите ключ и поверните его в положение "**ON**". Подушка включена.



При нарушениях в работе включается сигнальная лампа подушек безопасности, появляется соответствующее сообщение.

На месте переднего пассажира следует обязательно отключать переднюю подушку безопасности в случае установки детского сиденья в положении "спиной по ходу движения" на этом сидении. В противном случае ребенок может погибнуть или получить серьезные повреждения при срабатывании подушки безопасности.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

 Все пассажиры автомобиля и водитель должны в обязательном порядке пристегнуть ремни безопасности. В салоне автомобиля ремень безопасности является самым важным элементом безопасности.

Подушки безопасности дополняют систему ремней безопасности. Для эффективности работы подушек безопасности необходимо правильно крепить ремень безопасности.

Водитель и пассажиры должны привыкнуть к правильной вертикальной посадке, чтобы в случае аварии не помешать срабатыванию подушек безопасности.

Никогда ничего не прикрепляйте к центральной части рулевого колеса, а также на боковые стороны передних сидений, стойки и крышу (при срабатывании подушек безопасности есть риск получить травму).

Воздержитесь от курения за рулем (при срабатывании фронтальной подушки существует опасность получить травму лица или ожоги).

Никогда не оставляйте никаких предметов на приборной панели или между передним пассажиром и отсеком его подушки безопасности (подушка безопасности может не раскрыться или нанести травмы).

Для сидений вашего автомобиля (используйте только те чехлы, которые прошли омологацию) на CITROËN.

Не кладите ноги на панель приборов, есть риск получить травмы при срабатывании передней подушки безопасности пассажира.

Подушки безопасности не срабатывают в случае небольшого удара, удара в заднюю часть автомобиля и в некоторых случаях при перевертывании автомобиля.

Срабатывание одной или нескольких подушек безопасности сопровождается шумом и небольшим выбросом облачка безвредного газа, что объясняется взрывом пиротехнического патрона, установленного в данной системе. Данный газ абсолютно безвреден, однако может вызвать кратковременное раздражение у лиц, страдающих заболеваниями дыхательных путей.

Шум от детонации пиропатрона может на некоторое время слегка оглушить вас.

В случае, если вы попали в дорожно-транспортное происшествие, постарайтесь, как можно быстрее выбраться из автомобиля, если вы уверены в том, что сможете сделать это без риска для вашей жизни. В противном случае, откройте окна или двери.

Даже соблюдая все перечисленные предосторожности, есть риск получения травм или легких ожогов в зоне головы, грудной клетки или рук во время срабатывания подушки безопасности. В действительности подушка надувается почти мгновенно (около 30 миллисекунд), затем она сдувается за это же время, и через специальные отверстия происходит выброс горячего газа.

Данное оборудование срабатывает только один раз. При вторичном ударе (в этом же или другом дорожно-транспортном происшествии) подушка безопасности не сработает.

После срабатывания подушек безопасности следует заменить пиротехнические элементы, четко соблюдая предписания производителя.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ



Ручное управление

Блокировка задних дверей обеспечивается путем перемещения рычага.

При включенной вручную системе безопасности прорезь расположена наискось.



Примечание: при включении зажигания, если система безопасности детей на задних дверях активна, сигнальная лампа включается, затем выключается примерно через 10 секунд после запуска двигателя.



Электрическое управление

Электрическая система безопасности включается нажатием на кнопку, расположенную в задней части панели управления стеклоподъемниками. Она позволяет заблокировать задние электрические стеклоподъемники и открытие задних дверей изнутри.

Открытие дверей возможно снаружи, если замки не заблокированы.

Примечание: Включение функции обозначается временным включением сигнальной лампы и сообщением.



При включении зажигания сигнальная лампа включается, затем выключается примерно через 10 секунд после запуска двигателя.

Эта система является независимой и ни в коем случае не заменяет центральную блокировку.

При каждом включении зажигания проверяйте состояние безопасности ребенка.

Всегда вынимайте ключ из замка зажигания выходя из автомобиля, даже на непродолжительный период времени.

В случае удара, электрическая система безопасности ребенка отключается автоматически для возможности выхода из автомобиля пассажиров с задних сидений.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ДЕТСКИМ КРЕСЛАМ

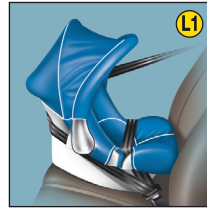
CITROËN предлагает целую гамму детских кресел, которые крепятся при помощи ремня безопасности. Данные детские кресла прошли краш-тесты на автомобилях фирмы и гарантируют оптимальный уровень безопасности вашим детям. Выбор их также обусловлен простотой установки и комфортабельностью для детей.

В любом случае, скрупулезно следуйте инструкциям по установке кресел, изложенным в руководстве по их монтажу, прилагаемым изготовителем детских кресел.

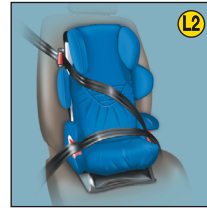


Большинство тяжелых травм, полученных детьми при ДТП, связаны с тем, что ребенок не был пристегнут или был плохо пристегнут ремнями безопасности.

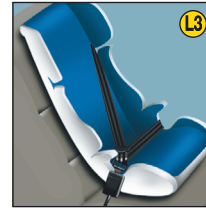
Скрупулезно следуйте инструкциям по установке детского кресла, изложенным в руководстве изготовителя по его монтажу, предпочтительнее всего использовать детские кресла типа ISOFIX, из-за простоты и надежности их установки.



L1



L2



L3



L4

(ГРУППА 0+) : начиная с грудных детей до 13 кг (примерно 1 год)

При установке детского кресла на сиденье переднего пассажира, фронтальную подушку безопасности следует отключить. В противном случае, при раскрытии подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Römer Baby-Safe (L1) : устанавливается спиной по ходу движения с помощью трехточечного ремня. Глубокое кресло с усиленной конструкцией обеспечивает большую степень защиты ребенка в случае бокового удара.

(ГРУППЫ 2/3) (от 15 до 36 кг)

Recaro Start (L2) : устанавливается с помощью треточечного крепежного ремня. В зависимости от возраста и телосложения вашего ребенка отрегулируйте высоту и ширину спинки кресла, а также длину подушки сиденья.

Klappan Optima (L3) : устанавливается с помощью трехточечного ремня. С возраста 6 лет (около 22 кг), используется только подставка.

(ГРУППЫ 1/2/3) (от 9 до 36 кг)

Kiddy Life (L4) : устанавливается с помощью трехточечного ремня. В зависимости от возраста и телосложения вашего ребенка отрегулируйте высоту и ширину спинки кресла, а также длину подушки сиденья. Для безопасности детей младшего возраста (от 9 до 18 кг), CITROËN рекомендует вам использовать защитный фартук.

Другие рекомендованные детские кресла : детские кресла ISOFIX, представленные в данном руководстве. См. "Средства безопасности для перевозки детей".

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Правила перевозки детей на сиденье переднего пассажира

При перевозке ребенка в детском кресле спиной по ходу движения, в обязательном порядке следует отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. В противном случае, при раскрытии подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

На месте переднего пассажира не следует перевозить детей младше 10 лет в положении “лицом по ходу движения”, за исключением случаев, когда:

- Задние места заняты другими детьми.
- Задние сиденья нельзя использовать (они разложены) или их нет.

Если вы перевозите вашего ребенка в положении лицом по ходу движения на месте переднего пассажира, отрегулируйте сиденье, установив его в промежуточное продольное положение и не отключайте подушку безопасности.

Для большей уверенности в безопасности, обратитесь в местные административные органы вашей страны с просьбой разъяснить вам правила перевозки детей, а также соблюдайте следующие инструкции :

- Дети не должны оставаться в автомобиле без присмотра со стороны взрослых.
- Детей в возрасте младше 12 лет следует перевозить в омологированных детских креслах, соответствующих их возрасту и весу. Детские кресла следует устанавливать на места, оборудованные ремнями безопасности. Убедитесь в том, что детское кресло соответствует действующим нормам, прочитав на оранжевой этикетке омологационный номер и данные о допустимом весе ребенка.
- **Детей весом менее 9 кг следует в обязательном порядке перевозить только в положении спиной по ходу движения.**
- По статистике, самые безопасные места для перевозки детей расположены на задних сиденьях автомобиля. CITROËN рекомендует вам именно на них перевозить вашего ребенка, даже если для перевозки используется детское кресло спиной по ходу движения.
- Ни под каким предлогом не перевозите детей на коленях пассажиров (при дорожно-транспортных происшествиях существует опасность их удара и приборную панель или ветровое стекло).
- При перевозке дети не должны стоять между спинками сидений (при резком торможении или столкновении автомобиля существует опасность их выброса вперед).
- Задние двери оборудованы устройством блокировки “Система безопасности детей”. Данное устройство позволяет открывать двери снаружи, за исключением случаев их закрывания с помощью центрального замка. Каждый раз при включении зажигания, проверьте, включено ли данное устройство.
- Ни в коем случае не оставляйте детей в салоне автомобиля, находящегося под открытым солнцем.
- Прежде чем открывать дверь, убедитесь в безопасности ваших действий.
- Покидая автомобиль, не забудьте вынуть ключ из замка зажигания и надежно затянуть стояночный тормоз.
- Не оставляйте ключ в автомобиле, дети могут с помощью пульта ДУ или нажав клавишу центрального замка закрыться в салоне.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПО УСТАНОВКЕ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ С ПОМОЩЬЮ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно европейскому регламенту, в нижеприведенной таблице указывается, на каких местах в автомобиле можно установить детское кресло, крепящееся при помощи ремня безопасности, и предназначенное для установки по “универсальной” группе (детские кресла можно установить в любом автомобиле, закрепив их при помощи ремня безопасности)., в зависимости от веса ребенка и его расположения в автомобиле.

III

	Место	Нормативные весовые категории			
		< 10 кг и < 13 кг (группы 0 и 0+)	9 - 18 кг (группа 1)	15 - 25 кг (группа 2)	22 - 36 кг (группа 3)
1-й ряд*	Переднее правое	U	U	U	U
2-й ряд	Боковое	U	U	U	U
	Центральное	U	U	U	U
3-й ряд**	Боковое	U	U	U	U

U : Место, приспособленное для установки сиденья для детей с креплением ремнем безопасности, прошедшего “универсальную” сертификацию. Расположение сидений для детей “спиной и лицом по ходу движения” автомобиля.

* : Перед тем как усадить вашего ребенка на переднее пассажирское кресло, прочтите раздел “Правила транспортировки детей на переднем пассажирском кресле”.

** : Для 7-ми местных версий.



Для сидений групп 1, 2 и 3 проверьте нормальное прилегание сиденья для детей к спинке сиденья автомобиля. При необходимости, снимите и уберите подголовник.

При установке сиденья для детей спиной к передней части автомобиля на переднем пассажирском сидении автомобиля следует обязательно отключить переднюю подушку безопасности пассажира.

Строго следуйте указаниям по установке сиденья для детей, приведенным в инструкции по установке изготовителя сидений.

При установке детского кресла “спиной или лицом по ходу движения” на задних сиденьях, отодвиньте сиденье назад, чтобы переднее сиденье не мешало ребенку.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПО УСТАНОВКЕ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ ISOFIX

В соответствии с европейским законодательством (ECE 16), в таблице указаны возможности установки сидений для детей ISOFIX на сидениях автомобиля, оборудованных креплениями ISOFIX.

Для универсальных и полууниверсальных сидений для детей ISOFIX класс ISOFIX, обозначенный буквами от **A** до **G**, указывается на сидении справа от логотипа ISOFIX.

	Вес ребенка/ориентировочный возраст									
	До 10 кг (группа 0) Примерно до 6 месяцев		До 10 кг (группа 0) До 13 кг (группа 0+) Примерно до 1 года			9 - 18 кг (группа 1) Примерно от 1 года до 3 лет				
Тип сидения для детей ISOFIX	Колыбель		“спиной по ходу движения”			“спиной по ходу движения”		“лицом по ходу движения”		
Классы ISOFIX:	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1**
Переднее пассажирское место	X		IL-SU			IL-SU		IUF		
Задние боковые места ISOFIX	IL-SU*		IL-SU			IL-SU		IUF		
Заднее центральное место ISOFIX	X		IL-SU			IL-SU		IUF		

IUF: Место, приспособленное для установки сиденья для детей ISOFIX универсальной категории. Сиденья для детей ISOFIX для установки “лицом по ходу движения” с верхним ремнем, закрепляемым к верхнему кольцу креплений ISOFIX автомобиля.

IL-SU: Место, приспособленное для установки сиденья для детей ISOFIX полууниверсальной категории: Сиденья для детей ISOFIX для установки “спиной по ходу движения” с верхним ремнем и колыбели для детей ISOFIX с верхним ремнем.

* Колыбель ISOFIX крепится к нижним креплениям ISOFIX сидений автомобиля и занимает 2 задних места.

** Для установки сиденья для детей ISOFIX типа **B1** снимите подголовники.



Не устанавливайте сиденья с подставками.

При установке сиденья для детей спиной к передней части автомобиля на переднем пассажирском сидении автомобиля следует обязательно отключить переднюю подушку безопасности пассажира.

Строго следуйте указаниям по установке сиденья для детей, приведенным в инструкции по установке изготовителя сидений.

При установке детского кресла “спиной или лицом по ходу движения” на задних сиденьях, отодвиньте сиденье назад, чтобы переднее сиденье не мешало ребенку.

III

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Крепления ISOFIX и система крепления ISOFIX

Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с новыми нормами ISOFIX. Сиденье переднего пассажира и сиденья второго ряда вашего автомобиля оборудованы сертифицированными креплениями ISOFIX.

Неправильная установка сиденья для детей в автомобиле снижает уровень защиты ребенка при столкновении. Система ISOFIX позволяет вам снизить риск неправильной установки. Эта система крепления ISOFIX обеспечивает вам надежную, прочную и быструю установку детского сиденья в вашем автомобиле.

Ознакомьтесь с действующим законодательством вашей страны перед размещением ребенка на переднем пассажирском сидении в положении “лицом по ходу движения”.

Детское сиденье ISOFIX, рекомендованное для вашего автомобиля: RÖMER Duo ISOFIX:

Оно продается в сети CITROËN. Оно оборудуется верхним ремнем и сертифицировано как детское сиденье “ISOFIX универсальное”.

Когда оно устанавливается на задних сиденьях, положение переднего сиденья должно быть отрегулировано так, чтобы ноги ребенка не касались спинки переднего сиденья.

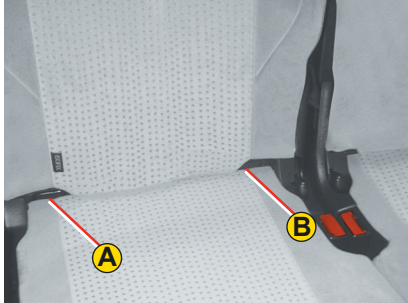
Это детское сиденье ISOFIX может также устанавливаться на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае оно должно обязательно крепиться к сиденью автомобиля ремнем безопасности.



На переднем пассажирском сидении следует обязательно отключать переднюю подушку безопасности пассажира в случае установки на этом сидении детского сиденья в положении “спиной к направлению движения”. В противном случае ребенок может погибнуть или получить серьезные повреждения при срабатывании подушки безопасности.

Тщательно выполняйте указания по установке детского сиденья, приведенные в инструкции по установке изготовителя сиденья.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ



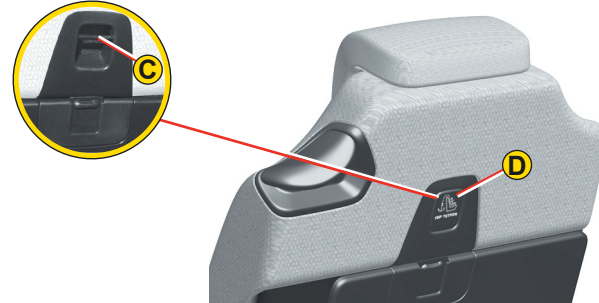
Система крепления ISOFIX

3 сиденья второго ряда и переднее пассажирское сиденье оборудованы сертифицированными креплениями ISOFIX.

Это - 3 кольца для каждого сиденья:

- Два “нижних” кольца **A** и **B**, расположенные между спинкой и подушкой сиденья. Расстояние между ними составляет примерно 28 см.
- “Верхнее” кольцо **C**, расположенное под крышкой в верхней части спинки сидений второго ряда и внизу в правой части основания переднего пассажирского сиденья.

Детские сиденья ISOFIX оборудованы двумя замками, которые легко крепятся к двум “нижним” кольцам **A** и **B**.



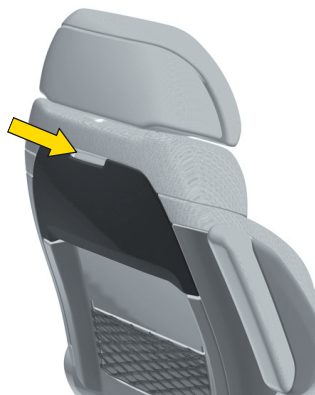
Верхнее кольцо C

1. Для крепления верхнего ремня освободите крышку **D**.
2. Поднимите подголовник и пропустите крюк между стержнями.
3. Затем закрепите крюк в “верхнем” кольце **C** (сиденья второго ряда).
4. Потяните за верхний ремень.

Эта система крепления предназначена для детей весом до 18 кг.

III

ЗАДНИЕ СТОЛИКИ



Сложенный задний столик

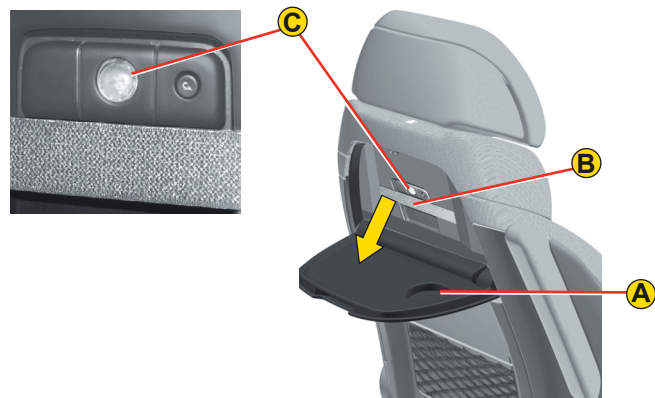
Задние столики

Спинки передних сидений оборудованы столиками. Эти столики с гнездами для стаканов **A** и держателями **B** позволяют размещать различные предметы.

Использование

- Потяните за столик для его раскладывания.
- Для складывания столика поднимите его до фиксации защелкой.

Примечание: Для обеспечения безопасности эти столики складываются вниз при слишком сильном нажатии на них.



Разложенный задний столик

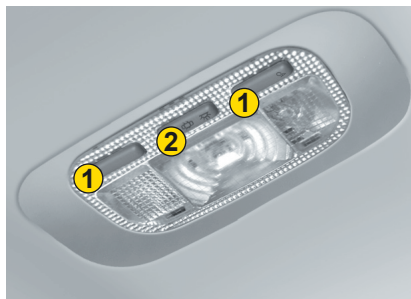
Индивидуальные светильники

В спинках передних сидений за столиками могут устанавливаться светильники **C**. Они освещают поверхность столиков, не мешая другим пассажирам.

Они могут использоваться только при разложенных столиках.

- Нажмите на кнопку Вкл/Выкл (On/Off) для включения или выключения светильника.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ



ПЛАФОНЫ

1. Индивидуальные светильники

Нажатием на одну из кнопок включается или выключается соответствующий индивидуальный светильник.

Они работают при включенном зажигании и при отсутствии режима экономии электроэнергии.

Примечание:

- при открытии двери включаются плафоны.
- при открытии крышки багажника включается плафон третьего ряда сидений и подсветка багажника.

2. Плафон с выключателем



В этом положении плафон включается при открытии одной из дверей и крышки багажника.



В этом положении плафон постоянно выключен.



В этом положении плафон постоянно включен.

Автоматическое включение плафонов



Они включаются при разблокировании замков или при открытии одной из дверей.

Они выключаются через 30 секунд после закрытия дверей или при включении зажигания.

При выходе из салона:

- Они включаются при извлечении ключа зажигания (время включения - примерно 30 секунд) или при открытии одной из дверей.
- Они выключаются через 30 секунд при всех закрытых дверях или немедленно при блокировке замков, или через 10 минут при открытой двери.

ПЛАФОНЫ ДЛЯ “ПАНОРАМНОЙ СТЕКЛЯННОЙ КРЫШИ”

Плафоны для панорамной стеклянной крыши имеют два рабочих режима:

- автоматическое включение при открытии одной из дверей или при постоянно включенном переднем плафоне освещения,
- постоянное освещение.



ПАКЕТ “СВЕТ”

III



РАССЕЯННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

В вашем автомобиле вам предлагается приятное и уютное рассеянное освещение.

Оно обеспечивает мягкий оранжевый свет.

Регулировка этого освещения обеспечивается нажатием на кнопку **A**.

Освещение обеспечивается источниками света, расположенными:

- на панелях передних и задних дверей,
- на внутренних ручках передних и задних дверей,
- на панели управления.
- на потолке

Работа

Ручка управления **A** позволяет:

- включить/отключить рассеянное освещение салона,
- выбрать интенсивность освещения.

Эти установки запоминаются.

Для повышения интенсивности освещения:

- Несколько раз переместить вправо ручку **A** до получения требуемой интенсивности.

Для снижения интенсивности освещения:

- Несколько раз переместить влево ручку **A** до получения требуемой интенсивности.

Примечание: Это освещение может использоваться при движении ночью или в условиях слабой освещенности.

ОСВЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОСАДКИ В САЛОН

Автоматическое освещение для посадки в салон состоит из осветителей ниш для ног, плафонов и источников света рассеянного освещения.

КАРМАНЫ ПЕРЕДНИХ ДВЕРЕЙ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПОДСВЕТКОЙ

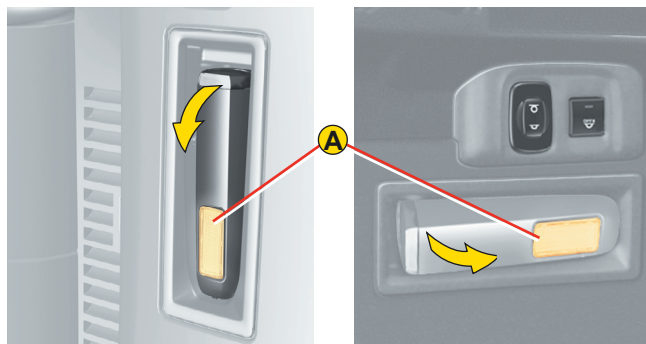
Подсветка карманов дверей включается автоматически, как только вы подносите руки к внутренней части карманов.

Она отключается через несколько секунд после того, как вы убираете руки.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ В СПИНКАХ СИДЕНИЙ

Индивидуальные светильники устанавливаются в спинках передних сидений за откидными столиками (см. “задние столики”).

ПЕРЕНОСНАЯ ЛАМПА



**Переносная лампа
Grand C4 Picasso**

Лампа, установленная в обивке багажника, выполняет двойную функцию:

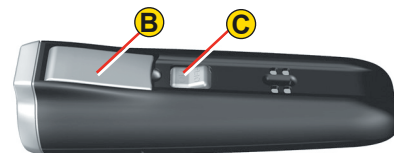
- подсветка багажника,
- переносная лампа.

Подсветка багажника **A** включается автоматически при открытии крышки багажника.

Переносная лампа получает питание от аккумуляторов.

Примечание:

- Никогда не заменяйте аккумуляторы на батарейки.
- Заменяйте аккумуляторы на аналогичные, используя только аккумуляторы типа NiMH.
- Соблюдайте полярность при установке аккумуляторов.
- Для доступа к аккумуляторам см. описание порядка операций в разделе "Замена ламп".



Для использования переносной лампы:

- Извлеките ее из гнезда, потянув вверх по стрелке.
- Нажмите на выключатель **C**, расположенный в задней части лампы для включения или выключения лампы.
- Подставка **B** позволяет вам устанавливать лампу при выполнении определенных операций (например, при замене колеса).

Чтобы убрать переносную лампу:

- Всегда устанавливайте лампу на место начиная с размещения нижней части в гнезде.

При неправильной установке она может не подзарядиться и не включиться при открытии крышки багажника.

Примечание:

- Установка на место позволяет автоматически выключить лампу, если вы предварительно не сделали этого.
- Максимальное время автономной работы лампы составляет 45 минут, она подзарядается за несколько часов во время движения.



КОМФОРТ В САЛОНЕ

III



Перчаточный ящик

Для открытия потяните за ручку и опустите крышку.

Он снабжен автоматической подсветкой.

В перчаточном ящике предусмотрено специальное место для двух сменных элементов ароматизатора воздуха в салоне.

Вентилируемое перчаточное отделение

В перчаточном ящике расположено вентиляционное отверстие, которое можно закрыть вручную.

Оно непосредственно связано с кондиционером вашего автомобиля, подача холодного воздуха осуществляется независимо от температуры, установленной для салона.

Примечание: Вентиляция перчаточного отделения возможна лишь при работающем двигателе и включенном кондиционере.



Охлаждаемое отделение

Автомобили, оборудованные **ручной коробкой передач или автоматической коробкой передач** снабжены охлаждаемым отделением, расположенным на приборной панели (в зависимости от версии).

Для открытия потяните за ручку и опустите крышку.

Охлаждаемое отделение обладает вентиляционным отверстием. Оно напрямую связано с системой кондиционирования вашего автомобиля и вентилируется с помощью свежего воздуха в зависимости от температуры в салоне и внешней температуры.

Его объем позволяет разместить, например, одну 1,5-литровую бутылку и две бутылки по 0,5 л.

При открытой дверце имеется возможность использовать два держателя для банок с напитками.

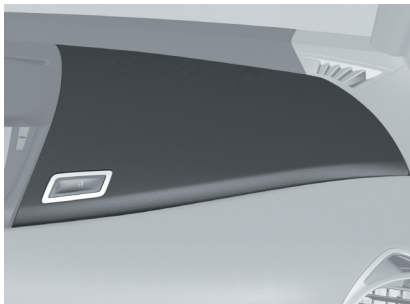
В охлаждаемом отделении есть автоматическая подсветка.

Примечание: Охлаждение этого отделения возможно лишь при работающем двигателе и включенном кондиционере.



Для обеспечения безопасности перчаточный ящик в движении должен быть закрыт.

КОМФОРТ В САЛОНЕ



Верхние ящики для мелочей

В правом ящике для мелочей устанавливается CD-чейнджер (при его наличии).

В вашем распоряжении также верхний левый ящик для мелочей.

Карманы передних дверей

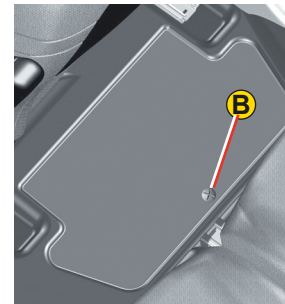
В карманы передних дверей можно укладывать предметы, размер которых аналогичен размеру 1,5-литровой бутылки.

Они могут снабжаться подсветкой, которая включается автоматически при приближении руки к внутреннему пространству карманов.

Она автоматически отключается через несколько секунд после того, как вы убрали руку.

Карманы задних дверей

В карманы задних дверей можно укладывать предметы, размер которых аналогичен размеру 0,5-литровой бутылки.



Сиденья второго ряда

В некоторых версиях автомобиля имеется 2 вещевых ящика, расположенные в полу под ногами пассажиров второго ряда. Доступ к ним обеспечивается в зоне **A**.

Примечание : В ящике, расположенном слева может находиться комплект инструментов для замены шин. Чтобы его достать, необходимо открутить винт **B**.

Ящики для мелочей у третьего ряда сидений

Пассажирам третьего ряда сидений предлагается ящик для различных предметов, расположенный в правой панели, у каждого пассажира есть держатель для банки с напитком (7-ми местная версия).

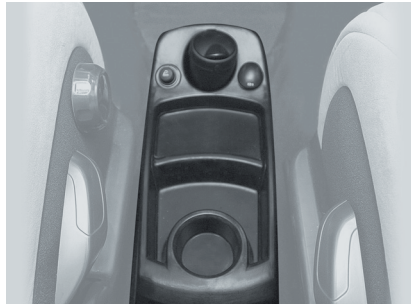


Для обеспечения безопасности ящики для мелочей в движении должны быть закрыты.

III

КОМФОРТ В САЛОНЕ

III



ЦЕНТРАЛЬНАЯ КОНСОЛЬ

В центральной консоли расположены:

- два держателя для банок с напитками.
- 12-вольтовый разъем для подключения аксессуаров (максимальная мощность: 120 Вт).
Разъем работает при включенном зажигании.

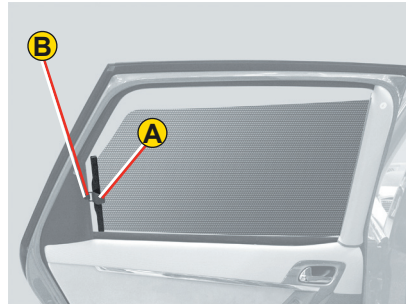
Примечание: багажное отделение может быть оборудовано второй розеткой 12 В.

- прикуриватель.

Нажмите и подождите несколько секунд до автоматического срабатывания. Прикуриватель слегка поднимается для упрощения его извлечения. Он может служить 12-вольтовым разъемом (120 Вт).

- съемная пепельница.

Она устанавливается в одном из держателей для банок с напитками на консоли, она также может устанавливаться в держателях для банок на откидных столиках.



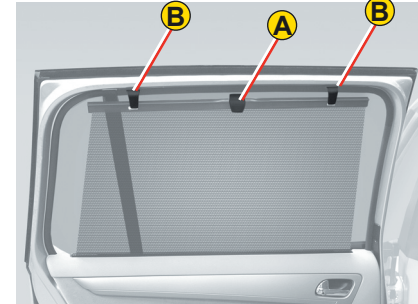
ШТОРКИ ОТ СОЛНЦА (C4 PICASSO)

Второй ряд

- Потяните за язычок **A** и закрепите шторку на крючках **B**

Заднее стекло

- Потяните за язычок шторки и закрепите на крючках



ШТОРКИ ОТ СОЛНЦА (GRAND C4 PICASSO)

Второй ряд

- Потяните за язычок **A** и закрепите шторку на крючках **B**.

Третий ряд

Шторки установлены в панелях у сидений третьего ряда.

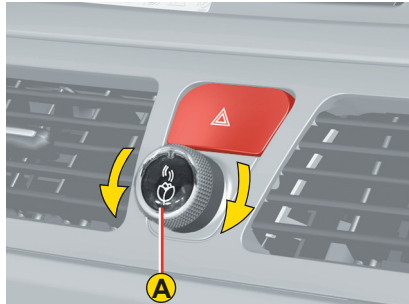
- Потяните за язычок и закрепите шторку на крючках.

Заднее стекло

- Потяните за язычок и закрепите шторку на крючках.

Не брать за элементы солнцезащитных шторок и не подвешивать к ним тяжелых предметов (центральные направляющие зеркал заднего вида, крючки солнцезащитных шторок...)

АРОМАТИЗАТОР САЛОНА



Ароматизатор салона позволяет распространять в салоне ароматическое вещество с воздухом от центральных воздуховодов.

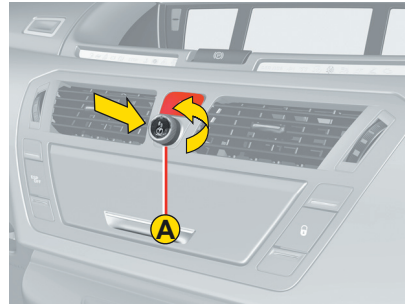
Заполните пустой флакон с освежителем, который поставляется вместе с автомобилем. Таким образом, вы должны установить флакон перед началом использования.

Регулировка расхода

- Поверните ручку **A** для регулировки (налево, чтобы уменьшить интенсивность, направо, чтобы увеличить) или прекращения (до конца налево) подачи ароматизированного воздуха в салон.

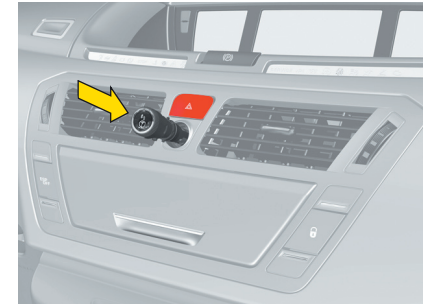
Примечание: центральные воздуховоды должны быть открыты.

Средний срок эксплуатации сменного элемента составляет 3 месяца из расчета использования в течение 1 часа в день.



Снятие ароматизатора

1. Нажмите на ручку **A** и поверните ее влево на четверть оборота до упора.
2. Снимите ароматизатор с панели управления.
3. Замените сменный элемент (см. “Замена сменного элемента”).



Установка ароматизатора

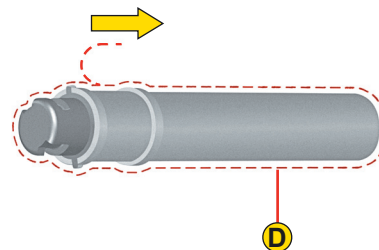
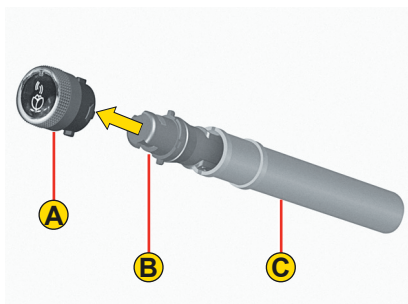
После установки или замены сменного элемента:

1. Установите ароматизатор в гнездо.
2. Поверните его вправо на четверть оборота.



АРОМАТИЗАТОР САЛОНА ЗАМЕНА СМЕННЫХ КАРТРИДЖЕЙ

III



Замена сменного картриджа

Сменный картридж ароматизатора состоит из элемента **B** и герметичного корпуса **C**.

1. Снимите защитную пленку **D**.
2. Установите головную часть сменного элемента **B** на выступ **A** ароматизатора.
3. Поверните ее на четверть оборота для блокировки на выступе и снимите корпус.
4. Установите ароматизатор в гнездо.

Вы можете заменять сменные картриджи в любой момент и хранить уже начатые элементы в их оригинальных корпусах.

Выступ ароматизатора

Выступ ароматизатора **A** не зависит от сменного картриджа. Сменные картриджи поставляются без выступа **A**.

Выступ ароматизатора **A** может быть установлен в центральной части панели управления только со сменным элементом.

Всегда сохраняйте выступ **A** и сменный картридж.

Примечания: Сменные картриджи, в зависимости от страны, предлагаются на Интернет-сайте или в сети CITROËN.

В перчаточном ящике предусматривается установка держателей для сменных картриджей и их футляров.

В целях безопасности используйте только предусмотренные для салона картриджи.

Не разбирайте картриджи.

Никогда не пытайтесь заправить сменные картриджи ароматизаторами других изготовителей.

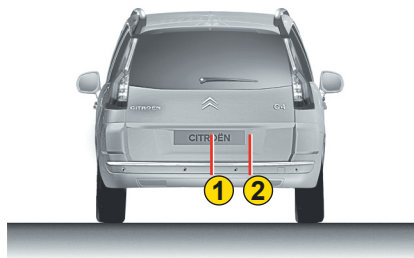
Прячьте их от детей и животных.

Не допускайте их попадания на кожу и в глаза.

При попадании ароматизатора в организм обратитесь ко врачу и покажите ему упаковку или этикетку средства.

Не следует устанавливать или снимать сменный картридж во время движения.

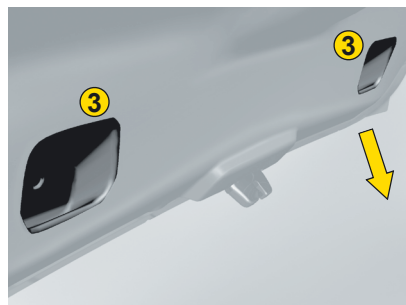
ОТКРЫТИЕ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Открытие двери багажного отделения

- Нажмите на ручку 1.

Примечание : Вы не можете открыть крышку багажного отделения при открытом заднем стекле.



Закрывание двери багажного отделения

- Опустите дверь, используя специальные зоны 3, расположенные на внутренней отделке багажной двери.
- Опустите его, затем отпустите, он должен закрыться сам (не надо его держать или притормаживать).



Открытие заднего стекла

Ваш автомобиль может быть оборудован открывающимся задним стеклом.

Такая конфигурация позволяет вам улучшить доступ в багажное отделение даже в том случае, если ваш автомобиль запаркован у стены или у другого автомобиля.

- Нажмите на ручку 2.

Закрывание заднего стекла

- Опустите заднее стекло.

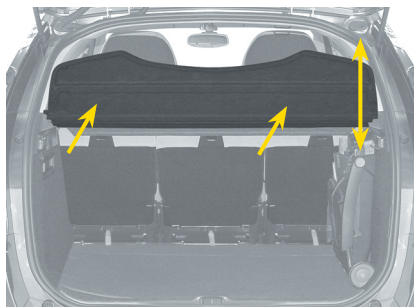
Примечание:

- Зона для держания 4 находится на оси заднего стеклоочистителя.
- На модели C4 Picasso, заднее стекло открывается, вы можете получить доступ к багажному отделению, подняв багажную полку при помощи язычка, находящегося на ней.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

БАГАЖНАЯ ПОЛКА - C4 PICASSO

III



БАГАЖНАЯ ПОЛКА ИЗ ДВУХ ЧАСТЕЙ

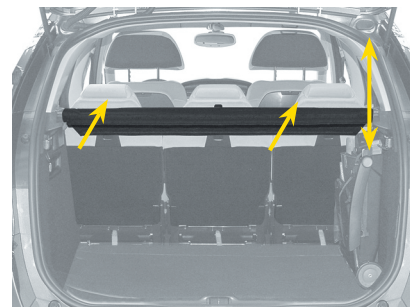
Задняя полка

Снятие

1. Отсоедините шнур
2. Толкните полку, а затем поднимите с каждой стороны

Установка

1. Установите полку вертикально, лицом к пазам и задвиньте до конца.
2. Закрепите полку шнуром



Передняя полка

Снятие

1. Сначала снимите заднюю полку
2. Толкните полку, а затем поднимите с каждой стороны

Установка

1. Установите фартук к низу
2. Установите полку лицом к пазам и задвиньте до конца

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

MODUBOX - C4 PICASSO



MODUBOX

Modubox можно использовать как в автомобиле, так и вне него. Он состоит из съемной тележки и мягкой сумки (на некоторых версиях изотермической), которые можно использовать отдельно друг от друга в зависимости от вашего желания (для этого необходимо отстегнуть ремни, находящиеся сверху и снизу по бокам).

Использование

1. Отстегните красный ремень, чтобы освободить Modubox.
2. Отстегните черный ремень, затем одновременно нажмите на круглые кнопки с каждой стороны Modubox, чтобы разложить его.

Использование вне автомобиля

- Нажмите на паз, расположенный с левой стороны Modubox, чтобы поднять (или опустить) ручку.

Сборка в автомобиле

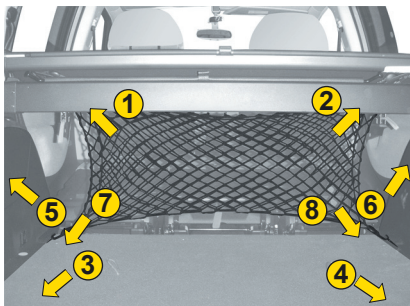
- Выполните операции в обратном порядке, чтобы сложить и убрать Modubox в автомобиль.
- После использования Modubox вне автомобиля правильно установите его в пазы, специально предназначенные для этого.

III

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

БАГАЖНАЯ СЕТКА - GRAND C4 PICASSO И C4 PICASSO

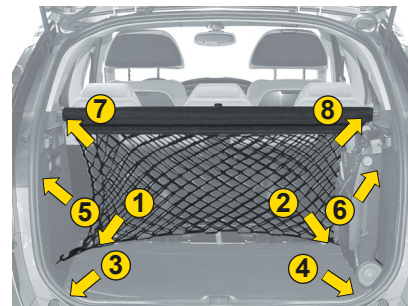
III



Багажная сетка Grand C4 Picasso

8 крепежных колец в багажнике позволяют вам за-
крепить груз:

- 1 и 2 под намотчиком шторки багажника.
- 3, 4, 7 и 8 на полу.
- 5 и 6 на стойках багажника.



Багажная сетка C4 Picasso

8 крепежных колец в багажнике позволяют вам за-
крепить груз:

- 1, 2, 3 и 4 на полу.
- 5, 6, 7 и 8 на стойках багажника.

Багажная сетка может устанавливаться в различной конфигурации в зависимости от крепежных колец, к которым она крепится (гамаком, вертикально и горизонтально, к полу и задним сиденьям второго ряда). С ее помощью можно перевозить вещи в багажном отделении.

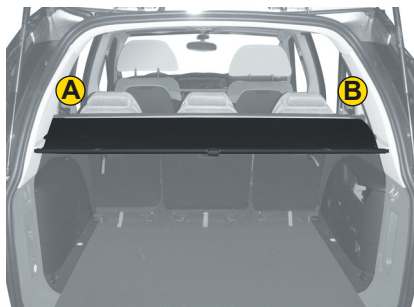
Примечание: Для обеспечения безопасности в случае резкого торможения рекомендуется размещать тяжелые предметы на полу багажного отделения по возможности ближе к спинкам сидений второго ряда.

Крюк для сумок

Крюк для сумок расположен внизу слева на боковине багажника.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

БАГАЖНАЯ ШТОРКА - GRAND C4 PICASSO



Багажная шторка

Положение 1: (5-местный вариант, за вторым рядом сидений)

За сиденьями второго ряда при сложенных сиденьях третьего ряда.

Для установки намотчика:

1. Установите левый край намотчика сетки в гнездо **A**.
2. Установите правый край намотчика сетки в гнездо **B**.
3. Разверните шторку до стоек багажника.
4. Установите направляющие шторки в пазы стоек.

Для снятия намотчика:

- Выполните операции в обратной последовательности.

Примечание: намотчик снабжен подвижной шторкой, позволяющей не стеснять пассажиров второго ряда, сиденья которых установлены в положение "комфорт".



Положение 2: (7-местный вариант)

За третьим рядом сидений, это положение позволяет визуально снаружи отделить расположенные в багажнике предметы.

Для установки намотчика:

1. Сверните шторку, затем снимите намотчик.
2. Установите намотчик поперечиной вверх, клапаном вниз.
3. Установите складной пол в вертикальное положение.
4. Вставьте выступ с левой стороны намотчика в место **C**.
5. Пропустите правую сторону над подлокотником третьего ряда сидений.
6. Установите выступ в гнездо **D**.
7. Потяните за петлю сиденья (сидений), чтобы разложить их, не фиксируя.
8. Разверните шторку и установите направляющие в пазы стоек.
9. Зафиксируйте сиденье (сиденья).
10. Сильно нажмите и разложите складной пол.

III

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

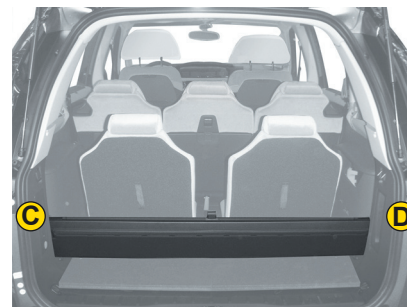
ШТОРКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ - GRAND C4 PICASSO

Положение 2: (продолжение)

Для снятия намотчика:

1. Толкните клапан в сторону спинки сиденья.
2. Приподнимите за край складной пол и установите его вертикально.
3. Разблокируйте сиденье, потянув за петлю **G** (см. “Задние сиденья третьего ряда”).
4. Толкните спинку вперед.
5. Затем выполните операции в порядке, противоположном порядку установки.

Примечание: вы можете установить складной пол вертикально для размещения габаритных предметов с упором в углублении.



Положение 3: (7-местный вариант, сложенное положение)

Для установки намотчика:

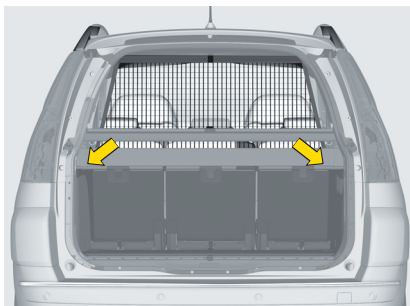
1. Снимите шторку.
2. Установите намотчик поперечиной вверх, клапаном вверх.
3. Установите левый выступ в гнездо **C**.
4. Пропустите правую сторону над подлокотником третьего ряда сидений.
5. Установите выступ в гнездо **D**.

Для снятия намотчика:

- Выполните операции в обратной последовательности.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

БАГАЖНАЯ СЕТКА - GRAND C4 PICASSO



Багажная сетка

Она позволяет максимально увеличить объем багажного отделения.

Она удерживает груз и защищает от сползания груза к передней части салона.

Она устанавливается под намотчиком багажной шторки и крепится к окантовке третьего ряда сидений.

Положение 1 (5-местный вариант, за вторым рядом сидений)

Для установки намотчика:

1. Установите защитные крышки, установленные под гнездами намотчика багажной шторки.
2. Установите намотчик под намотчиком багажной шторки.
3. Поднимите клапан шторки и установите его на шторку.
4. Разверните сетку, пропустив ее между намотчиками и сиденьями.
5. Растяните сетку вверх.
6. Прикрепите ее к креплениям в крыше (предварительно сняв крышки).

Для снятия намотчика:

- Выполните операции в обратной последовательности.

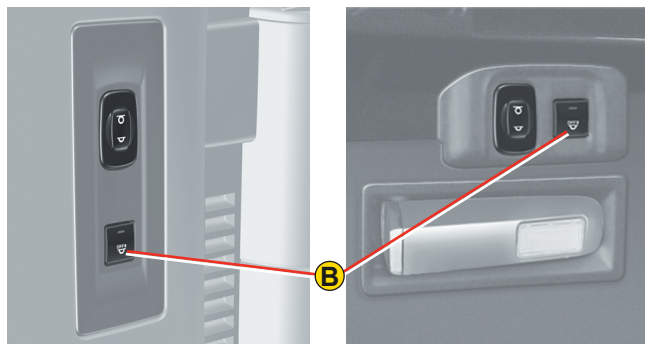
Положение 2 (2-местный вариант, за первым рядом сидений)

Для установки намотчика:

1. При сложенных сиденьях второго ряда снимите крышки креплений isofix, расположенных в спинках сидений.
2. Установите намотчик на креплениях.
3. Разверните сетку и растяните ее вверх.
4. Прикрепите ее к креплениям в крыше (предварительно сняв крышки).



ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



Grand C4 Picasso

C4 Picasso

Задняя пневматическая подвеска позволяет повысить уровень комфорта при движении и сохранить постоянную высоту кузова независимо от нагрузки автомобиля.

РАБОТА

- При увеличении нагрузки отмечается снижение высоты кузова, в пневматические амортизаторы закачивается воздух для компенсации такой дополнительной нагрузки.
- При уменьшении нагрузки отмечается увеличение высоты кузова, из пневматических амортизаторов откачивается воздух для приведения кузова автомобиля к номинальной высоте.
- При длительном перерыве в использовании автомобиля в пневматические амортизаторы, при необходимости, в момент разблокирования замков или при открытии двери может быть подан воздух для приведения кузова автомобиля к номинальной высоте.

Примечание: Если вы вручную не активировали систему, автоматическая корректировка высоты снова будет использоваться сразу после начала движения. Во время корректировки горит сигнальная лампа SERVICE и сообщение на дисплее напомнит вам о необходимости движения со скоростью не более 10 км/ч.

Примечание: автоматическая корректировка не работает при открытых дверях или крышке багажного отделения. Автоматическая корректировка работает даже при нахождении автомобиля в режиме экономии электроэнергии.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Автоматическая корректировка может быть отключена:

- Нажимайте на кнопку **B** в течение примерно 2 секунд.
- Отпустите кнопку при подаче звукового сигнала. Выключение подтверждается включением светодиода на кнопке **B**.

Вам необходимо отключить систему в следующих случаях:

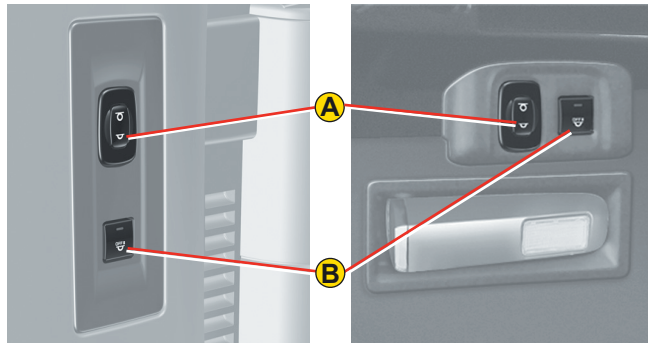
- работа под днищем автомобиля,
- замена колеса,
- транспортировка автомобиля по дороге или по морю.

Для включения автоматической корректировки:

- Снова нажать на кнопку **B** в течение 2 секунд.
- Отпустить кнопку при получении звукового сигнала. Включение подтверждается выключением светодиода на кнопке **B**.

При неисправности системы на панели приборов появляются предупредительные сообщения, всегда сопровождающиеся включением сигнальной лампы SERVICE (SERVICE). Как можно быстрее обратитесь в сеть CITROËN.

ПОМОЩЬ ПРИ ПОГРУЗКЕ/РАЗГРУЗКЕ



Grand C4 Picasso

C4 Picasso

Пневматическая подвеска имеет дополнительную функцию: возможность уменьшать/увеличивать высоту кузова на стоянке для упрощения погрузки/разгрузки вещей в багажное отделение.

ДЛЯ УВЕЛИЧЕНИЯ ВЫСОТЫ ПОРОГА БАГАЖНИКА

- Удерживать нажатой верхнюю часть кнопки **A**, расположенной снизу слева в багажнике.

При этом подается звуковой сигнал. Вы можете в любой момент прекратить перемещение, отпустив кнопку.

3 звуковых сигнала обозначают крайнее положение.

Для возврата на номинальную высоту:

- Два коротких нажатия на нижнюю часть кнопки **A**.

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ВЫСОТЫ ПОРОГА БАГАЖНИКА

- Удерживать нажатой нижнюю часть кнопки **A**.

При этом подается звуковой сигнал. Вы можете в любой момент прекратить перемещение, отпустив кнопку.

3 звуковых сигнала обозначают крайнее положение.

Для возврата на номинальную высоту:

- Два коротких нажатия на верхнюю часть кнопки **A**.

Примечание:

- Если вы начинаете движение, не выставив автомобиль на номинальную высоту, автоматическая корректировка включается при начале движения. Во время корректировки горит сигнальная лампа SERVICE и сообщение на дисплее напоминает вам о необходимости движения со скоростью не более 10 км/ч

- Функция помощи при погрузке не работает:

- при включенном светодиоде на кнопке **B**,

- в режиме экономии электроэнергии,

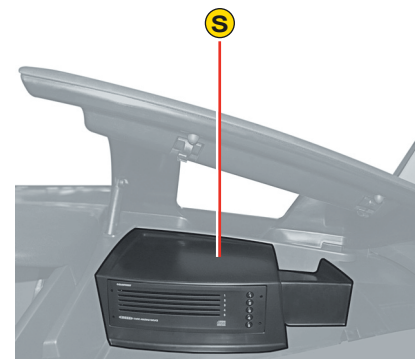
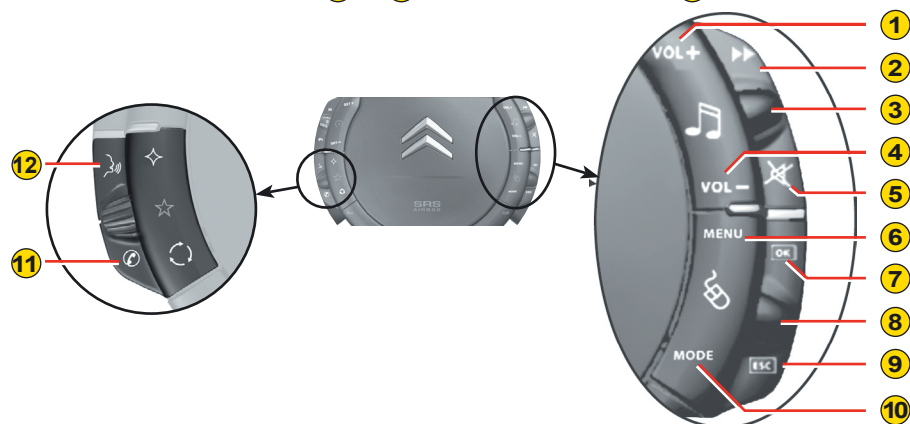
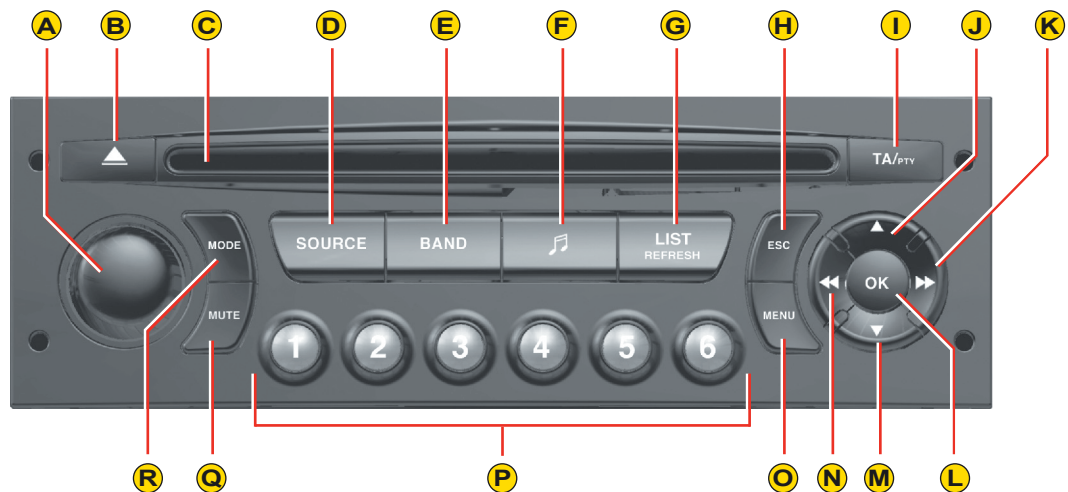
- При первом использовании на две секунды нажмите кнопку **A** для инициализации функции. В последующем все нажатия будут учитываться моментально.



Движение при слишком малой высоте порога багажника может привести к повреждению элементов, расположенных под днищем автомобиля.

АУДИОСИСТЕМА С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ, С ФУНКЦИЕЙ RDS И CD-ЧЕЙНДЖЕРОМ

IV



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

A		Включение/Выключение. Настройка уровня громкости.	L	OK	Клавиша подтверждения и включения/выключения некоторых функций. Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Принять, сбросить звонок.
B	▲	Извлечение CD.	M	▼	Тюнер: Поиск радиостанций в ручном режиме в порядке убывания частот. Чейнджер CD/MP: Выбор последующего компакт-диска/файла компакт-диска. Прочее: Ускоренный просмотр в Основном меню.
C		Отсек для загрузки CD.	N	◀◀	Тюнер: Автоматический поиск радиостанций в порядке убывания частот. CD проигрыватель, CD чейнджер и MP3: Поиск треков в порядке убывания. - Длительное нажатие: Режим ускоренного прослушивания назад. Прочее: В меню, выбор ваших настроек. Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Выбор печатных знаков.
D	SOURCE	Одно краткое нажатие: Выбор (Тюнер, CD проигрыватель, CD Чейнджер).	O	MENU	Вывод на дисплей Основного меню. В некоторых странах данная клавиша блокируется при движении автомобиля.
E	BAND/AST	Краткое нажатие: Выбор диапазонов частот и радиостанций, последовательно занесенных в память тюнера. Длительное нажатие: Автоматическое занесение в память (Autostore).	P	1-6 1-5	Тюнер: - Краткое нажатие: Вывод на дисплей радиостанций, занесенных в память тюнера. - Длительное нажатие: Занесение данных в память устройства. CD-чейнджер: Выбор CD.
F	🎵	Вызов настроек аудиосистемы: Настройки звукового воспроизведения, низкие частоты, высокие частоты, звуковой баланс передних/задних динамиков, звуковой баланс динамиков левая/правая сторона, автоматическая подстройка уровня громкости воспроизведения, в зависимости от скорости движения автомобиля.	Q	MUTE	- Первое нажатие: временное выключение звука. - Второе нажатие: восстановление звука.
G	LIST	Тюнер: - Краткое нажатие: Отображение списка доступных радиостанций 30 максимум. - Длительное нажатие: Обновление списка радиостанций. CD-проигрыватель: Вывод на дисплей списка треков CD.	R	MODE	Выбор типа информации, выводимой на дисплей.
H	ESC	Краткое нажатие: Отмена текущей операции или стирание с дисплея последнего текстового сообщения. Длительное нажатие: Возврат в режим вывода на дисплей постоянной информации.	S		CD-чейнджер.
I	TA/PTY	Краткое нажатие: Функция TA (дорожная информация). Длительное нажатие: Функция PTY (выбор жанра программы).			
J	▲	Тюнер: Поиск радиостанций в ручном режиме в порядке возрастания частот. Чейнджер CD/MP3: Выбор предыдущего компакт-диска/файла компакт-диска. Прочее: Ускоренный просмотр в Основном меню.			
K	▶▶	Тюнер: Автоматический поиск радиостанций в порядке возрастания частот. CD проигрыватель, CD чейнджер и MP3: Поиск треков в порядке возрастания. - Длительное нажатие: Режим ускоренного прослушивания вперед. Прочее: В меню, выбор ваших настроек. Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Выбор печатных знаков.			

IV

КЛАВИШИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

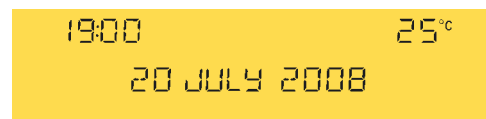
Клавиши на рулевом колесе позволяют доступ к некоторым функциям, не прибегая к клавишам автомагнитолы с проигрывателем CD.

IV

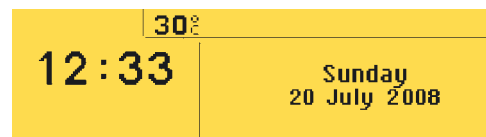
1	VOL +	Увеличение уровня громкости воспроизведения.
2	▶▶	Тюнер: Краткое нажатие: Автоматический поиск радиостанций в порядке возрастания частот. CD-проигрыватель и CD-чейнджер: Краткое нажатие: Поиск треков в порядке возрастания. Длительное нажатие: Режим ускоренного прослушивания вперед.
3		Тюнер: Ускоренный просмотр радиостанций занесенных в память тюнера. CD-проигрыватель и MP3: Поиск звуковой дорожки. CD-чейнджер: Выбор компакт-диска следующего или предыдущего.
4	VOL -	Уменьшение уровня громкости воспроизведения.
5	⊗	Mute Первое нажатие: Временное отключение звука. Второе нажатие: Восстановление звука.
6	MENU	Доступ к главному меню, чтобы включить/выключить или выбрать функции вашего автомобиля. В некоторых странах данная клавиша блокируется при движении автомобиля.
7	OK	В меню, в списке, в алфавитной телефонной книжке: Подтверждение выбранной функции, элемента или значения выбранного параметра. Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Принять, сбросить звонок.
8		Выбор последующих или предыдущих элементов из меню на дисплее, из списка, из алфавитной записной книжки.
9	ESC	Краткое нажатие: Отмена операции. Длительное нажатие: Возврат в режим вывода на дисплей постоянной информации.

10	MODE	Выбор вида информации, которая выводится в правой части дисплея, для многофункционального дисплея A - включение/выключение функций и настроек.
11	Ⓞ	Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Нажатие: Вывод на дисплей меню "List" (Список).
12	⌂	Если ваш автомобиль укомплектован системой Bluetooth®: Нажатие: Активация голосового распознавания.

Многофункциональный дисплей A



Многофункциональный дисплей C



Технические характеристики

Ваша аудиосистема совместима с Bluetooth® и состоит из:

- 3 волновых диапазона (MW/LW/FM).
- Двухдиапазонный тюнер с RDS EON PTY, выводом на дисплей названия PS, функцией программ RDS, дорожная информация TA, 24 доступных радиостанций (18 FM - 6 MW/LW), автоматическое занесение в память лучших радиостанций AST.
- Проигрыватель CD с возможностью прослушивания MP3.
- Мощность акустической системы составляет 4 x 35 W.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ - НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ

Включение/Выключение

Ключ зажигания в положении Зажигание **M**, нажмите на клавишу **A**, чтобы включить или выключить автомагнитолу.

Примечание:

- Если автомагнитола была включена до выключения зажигания, она автоматически включится при повторном включении зажигания. Вам не обязательно нажимать на клавишу **A**.
- После выключения зажигания, вы также можете включить автомагнитолу, независимо от того, находится ключ зажигания в замке или нет. Включить магнитолу можно, нажав на клавишу **A**, затем автомагнитола выключится примерно через **30 минут**.

Система защиты от несанкционированного использования

Автомагнитола закодирована таким образом, что может работать только в вашем автомобиле. Поэтому, ее бессмысленно устанавливать в другой автомобиль.

Примечание:

Система защиты от несанкционированного использования работает в автоматическом режиме и не требует дополнительного вмешательства с вашей стороны.

Выбор компонента аудиосистемы

Для выбора компонента Тюнер, проигрыватель CD (CD уже вставлен и компонент Тюнер включен), или CD Чейнджер, нажмите на клавишу **D**.

При установке в проигрыватель CD автоматически начинается его прослушивание.

Примечание:

При выключении автомагнитолы, режим ее работы заносится в память устройства.

Настройка уровня громкости воспроизведения

Чтобы увеличить или уменьшить громкость звука, поверните поворотный переключатель **A**.

Вы можете увеличить или уменьшить громкость при помощи клавиш **1** и **4** на рулевом колесе.

Примечание:

- Уровень громкости при выключении автомагнитолы останется таким же при ее повторном включении.
- Уровень громкость автомагнитолы автоматически регулируется в зависимости от скорости, если включена функция “контроль уровня громкости”.

Временное отключение звука

Нажмите на клавишу **5** на рулевом колесе или на клавишу **MUTE**, чтобы активировать данную функцию.

Звук отключится, независимо от выбора компонента аудиосистемы.

Чтобы снова включить звук, нажмите на одну из клавиш на рулевом колесе.

Настройка звуковых параметров

Каждый раз при нажатии на клавишу **F** на дисплей выводится параметр для настройки: выбор звукового пространства из имеющихся вариантов, низкие частоты, высокие частоты, громкость, фэйдер (распределение звучания впереди/сзади), баланс (распределение звучания слева/справа) и функция регулировки громкости, в зависимости от скорости движения. Клавиши **K** или **N** позволят вам изменять значение выведенных на дисплей функций.

Примечание:

- Выбор звукового пространства автоматически регулирует высокие и низкие частоты. Их параметры можно изменить. Для восстановления значений первоначальных настроек объемного звучания музыки, установите значение настроек высоких и низких частот на ноль.
- Функции настройки уровня громкости воспроизведения, а также высоких и низких частот, при наличии такой возможности, имеются в каждом источнике воспроизведения аудиосистемы и для каждого их вариантов объемного звучания музыки.
- Не проводя никаких операций с автомагнитолой в течение нескольких секунд, дисплей автомагнитолы вернется в свой обычный режим.

IV

Замечания по приему тюнером радиосигналов

В отличие от домашней радиоаппаратуры, при использовании автомагнитолы могут наблюдаться некоторые сбои в ее работе.

Действительно, при радиоприеме радиостанций в диапазоне АМ, как и в FM, в работе системы могут наблюдаться различные сбои, которые ни в кой мере не подвергают сомнению качество вашей аппаратуры, а зависят исключительно от источников электромагнитных сигналов и распространения их в эфирном пространстве.

В диапазоне АМ вы можете заметить сбои в работе системы при проезде под линиями высокого напряжения, мостами или в туннелях.

В диапазоне FM при удалении от радиопередающего устройства, отражении радиосигнала от различных препятствий (горы, холмы, здания и т.д.), вхождении в теневую зону радиоприема (вне зоны приема радиосигнала с передающего устройства), могут возникнуть сбои при приеме радиосигналов.

Выбор тюнера

Для выбора тюнера в качестве источника воспроизведения звука, нажмите на клавишу **D**.

Выбор частотного диапазона и радиостанций, в последовательном порядке занесенных в память тюнера

Последовательно нажимая на клавишу **E**, тюнер последовательно переходит к содержимому памяти FM1, FM2 и FM3, соответствующему частотам FM и содержимому памяти MW/LW, соответствующему частотам АМ.

Поиск в ручном режиме

Поиск в ручном режиме осуществляется с помощью клавиш **J** или **M**.

Удерживая в нажатом положении одну из клавиш **J** или **M**, вы можете просмотреть все частоты в режиме постоянной прокрутки. Прокрутка частот прекратится, как только вы отпустите клавишу. Тюнер автомагнитолы остается настроенным на отображенную на дисплее частоту.

Точность настройки при поиске

Поиск в автоматическом режиме можно осуществлять, используя два уровня точности настройки:

- Для приема радиосигналов с более мощных передающих устройств, выберите режим местного поиска **“LO”** (функция устанавливается по умолчанию).
- Для приема радиосигналов с менее мощных или удаленных передающих устройств, используйте режим удаленного поиска **“DX”**.

Поиск радиостанций сначала осуществляется по точности настройки **“LO”** (режим местного поиска), а затем по точности настройки **“DX”** (режим удаленного поиска).

Чтобы сразу приступить к операции поиска радиостанции по точности настройки **“DX”** (режим удаленного поиска), последовательно нажмите два раза на клавишу **K** или **N**.

Автопоиск

Нажмите и отпустите клавиши **K** или **N**, чтобы, соответственно, перейти к прослушиванию предыдущей или последующей радиостанции в выбранном диапазоне.

Удерживая в нажатом положении одну из клавиш **K** или **N**, вы можете просмотреть все частоты в режиме постоянной прокрутки. Прокрутка частот прекратится на первой попавшейся станции, как только вы отпустите клавишу.

Вы также можете осуществить данную операцию, нажав на клавишу **2** на рулевом колесе.

Если автомагнитола не может настроиться на радиостанцию, частота которой вам известна (в случае слабого приема), вы можете произвести поиск данной радиостанции в ручном режиме.

Вывод на дисплей и выбор радиостанций, доступных для приема тюнером автомобиля

Нажмите и отпустите клавишу **G**, чтобы вывести на дисплей список радиостанций, который обновляется каждые **10** минут.

В любой момент вы можете обновить список, нажав и удерживая клавишу **G**.

Для прослушивания одной из этих радиостанций, выберите ее с помощью клавиш **J** или **M** и подтвердите ваш выбор, нажав клавишу **L**.

Т Ю Н Е Р

Сохранение радиостанции в ручном режиме

С помощью клавиши **Е** выберите частотный диапазон и радиостанции, которые вы желаете занести в память тюнера.

В режиме автоматического или ручного поиска, выберите радиостанцию.

Нажмите, удерживая более двух секунд одну из клавиш предварительного выбора от **1** до **6** на клавиатуре **Р**.

Звук на время отключится, повторное включение звука свидетельствует о том, что радиостанция занесена в память.

Автоматическое занесение в память радиостанций (функция Autostore)

В диапазоне FM, если вы нажмете и будете удерживать клавишу **Е** в течение более двух секунд, ваша автомагнитола автоматически занесет 6 наилучших, с точки зрения радиоприема, радиостанций в список, занесенных в память тюнера радиостанций FM.

На дисплее появилась надпись **“FM AST”**.

Тюнер запоминает 6 лучших радиостанций, стирая при этом 6 запомненные ранее.

После занесения в память, тюнер непосредственно переходит к занесенной в его память радиостанции **1** из всех радиостанций, содержащихся в памяти FM3.

Примечание:

- При запросе на получение информации о дорожном движении (см. СИСТЕМА RDS), радиостанции, располагающие подобными возможностями, будут занесены в память системы в приоритетном порядке.
- В случае, если ни одна из таких радиостанций не была обнаружена, в памяти системы останутся занесенные в нее ранее радиостанции.
- Если найдено менее 6 радиостанций, оставшиеся свободные ячейки в памяти тюнера сохраняются без изменений.

Вывод на дисплей радиостанций, занесенных в память тюнера

Кратким движением нажмите на клавишу **Е**, чтобы выбрать диапазон частот и нужные вам радиостанции, занесенные в память тюнера.

При кратком нажатии на клавиатуре **Р** одной из клавиш предварительного выбора от **1** до **6** происходит вызов занесенных в память соответствующих радиостанций. Вы можете также осуществить данную операцию с помощью клавиши **3** на рулевом колесе.

Когда идет речь о радиостанции RDS, частота появляется за несколько секунд до появления названия радиостанции.

Что касается радиостанций RDS, вызов одной из них может вызвать поиск соответствующей частоты региона, в котором вы находитесь (см. система RDS).

IV

СИСТЕМА RDS

Использование функции RDS (radio data system) в диапазоне FM

Большинство радиостанций FM используют систему RDS, которая установлена в вашей автомагнитоле.

IV

Система RDS позволяет данным радиостанциям передавать данные незвукового характера помимо вещания своих программ. Данные, распространяемые таким образом, позволяют вам получить доступ к различным функциям, описанным в данной главе, основными из которых являются вывод на дисплей названия радиостанции, прослушивание кратких дорожных сводок или автоматический поиск радиостанции. Также, вы можете слушать выбранную вами радиостанцию, независимо от частоты, на которой она вещает в разных регионах, через которые вы проезжаете.

Поиск радиостанций RDS

Автомагнитола сохраняет на более устойчивый уровень радиоприема. Она постоянно проверяет список других частот, соответствующих пойманной радиостанции и автоматически выбирает частоту наиболее устойчивого радиоприема (если радиостанция вещает с нескольких передатчиков или на нескольких частотах).

Включение/выключение функций RDS

Функции RDS доступны из двух следующих меню:

- **Основное Меню** (нажать на клавишу **O**).
- **Меню Аудиосистема** (нажать на клавишу **L**).

Чтобы активировать/дезактивировать функции RDS для многофункционального дисплея С:

1. Нажмите на клавишу **O**.
2. При помощи клавиш **J** или **M** выберите иконку АУДИО-СИСТЕМА.
3. Подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L**.
4. Выберите контекстное меню Любимый Диапазон +FM с помощью клавиш **J** или **M**. Подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L**.
5. Выберите поиск Радиостанций RDS с помощью клавиш **J** или **M**.
6. Подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L**.
7. При помощи клавиши **L**, выберите/не выбирайте, чтобы включить/выключить функцию.
8. Подтвердите ваш выбор, нажав **"OK"** на дисплее.

Чтобы активировать/дезактивировать функции RDS для многофункционального дисплея А:

1. Нажмите на клавишу **O**.
2. Выберите при помощи клавиш **J** или **M** иконку AUDIO-CD.
3. Выберите поиск Радиостанций RDS с помощью клавиш **J** или **M**. Система покажет вам состояние функции (активирована/дезактивирована).
4. Измените состояние функции при помощи клавиш **K** или **N**.
5. Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.

Примечание:

Если функция RDS включена:

На дисплее загорится надпись **"RDS"** если пойманная радиостанция, использует систему RDS с поиском частот.

"RDS" на дисплее перечеркнуто, если пойманная радиостанция использует систему RDS без поиска частот.

Если ваша функция RDS отключена, **"RDS"** никогда не появится на дисплее.

Надпись на дисплее укажет **"NOM"** название радиостанций, использующих систему RDS и частоту радиостанций, которые ее не используют.

Режим местного поиска радиостанций

Некоторые станции, объединенные в единую сеть, в одно время передают отличные друг от друга программы на разные районы, находящиеся в зоне их радиовещания, в другое время, они передают общие программы.

Для поиска радиостанции вы можете выбрать:

- Поиск только местной радиостанции.
- Поиск всей радиовещательной сети, с возможностью прослушивания разных программ.

Чтобы включить/выключить данную функцию, поступайте так же, как для Поиска радиостанций RDS.

Примечание:

Когда включена данная функция, автомагнитола не будет работать в режиме перехода от одной местной радиостанции к другой.

Дорожная информация - ТА (информационные сообщения о ситуациях на дороге)

Некоторые радиостанции позволяют, только в диапазоне FM, принимать их передачи с помощью функции "ТА".

Вы можете включить функцию "ТА", нажав на клавишу I. Она позволит вам, слушая другой компонент аудиосистемы, или радиостанцию, не передающую свои сообщения, автоматически временно переключиться на прием радиостанции FM, передающей данные сообщения.

Во время передачи сообщений источник воспроизведения звука, который был включен, выключается, по окончании передачи сообщения он автоматически включается.

Примечание:

- Вы должны быть в диапазоне FM.
- Система RDS должна указывать, что прослушиваемая радиостанция передает дорожную информацию.
- Радиостанции, образующие сети (EON), имеют региональные передатчики, вещающие свои собственные программы: можно слушать одну из них и переключаться на радиостанцию сети, передающую сообщения о дорожной обстановке.
- Во время прослушивания сообщения, вы можете на время отключиться, нажав на клавишу I.

Регулировка уровня громкости воспроизведения информационных сообщений о ситуациях на автодорогах

Уровень громкости воспроизведения звука для данных информационных сообщений можно настроить отдельно от общего уровня воспроизведения.

Во время передачи информационно сообщения о ситуациях на автодорогах, обращайтесь переключатель A.

Настройка занесена в память.

Выбор жанровой программы

Некоторые радиостанции предлагают возможность прослушивания в приоритетном порядке жанровой программы, выбранной в списке (PTY).

Нажмите, удерживая более двух секунд клавишу I.

Нажмите на клавиши J или M, чтобы просмотреть и выбрать нужный вам жанр программы, а затем нажмите на клавишу L, чтобы подтвердить ваш выбор.

Поиск радиостанции, вешающей жанровую программу

Когда вы выбрали тип программы, список соответствующих радиостанций выводится на дисплей, нажмите на клавиши J или M для просмотра и выбора радиостанций, затем нажмите на клавишу L, чтобы подтвердить ваш выбор.

Выйти из режима PTY

Чтобы выйти из режима "PTY", выберите функцию отключения "PTY" в списке разных жанров программ.

Чтение радиотекста через контекстное меню

Данная функция позволяет вам вывести на дисплей информацию, передаваемую радиостанцией в ходе прослушивания текущей программы.

Чтобы включить/выключить данную функцию, поступайте так же, как для Поиска радиостанций RDS.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

IV

Выбор в качестве источника CD-проигрыватель

Вставьте CD этикеткой обращенной вверх, проигрыватель CD автоматически включится.

Для перехода к проигрывателю CD (CD уже вставлен), нажмите на клавишу **D**, выбрав нужный вам компонент.

Извлечение CD

Для извлечения CD, нажмите на клавишу **B**, автомагнитола автоматически переключится на тюнер.

Если CD не извлечет из проигрывателя в течение от 10 до 15 секунд после команды на его извлечение, он автоматически будет установлен обратно, без дальнейшего проигрыша.

Выбор трека

Нажав на клавишу **K**, можно перейти к прослушиванию следующего трека.

Нажав на клавишу **N**, можно вернуться в начало текущего трека, при повторном нажатии, можно вернуться в начало предыдущего трека.

Последовательные нажатия на клавишу позволяют пропустить несколько треков.

Вы также можете произвести данную операцию с помощью клавиши **G**, когда список выведен на дисплей, выберите нужный вам трек с помощью клавиш **J** или **M**, а затем подтвердите клавишей **L**.

Вы также можете осуществить данную операцию, нажав на клавишу **2** на рулевом колесе.

Прослушивание в ускоренном режиме

Для прослушивания CD в ускоренном режиме, нажмите и удерживайте одну из клавиш **K** или **N**, чтобы прослушать запись, соответственно, в прямом или обратном порядке.

Отпустив клавишу, вы вернетесь в обычный режим прослушивания CD.

Меню

Данное меню позволяет включить/выключить две функции:

- Проигрыш в течение около 7 первых секунд каждого трека CD.
- Проигрыш треков CD в произвольном порядке.

Это можно сделать двумя способами:

- Либо нажав на клавишу **O** и выполнив те же операции, как и для поиска радиостанций RDS - для многофункционального дисплея **C**, подменю соответствует Audio Предпочтениям.
- Либо находясь в режиме прослушивания компонента CD проигрывателя, нажав на клавишу **L**. Таким образом, вы получаете доступ к Меню Audio-система (только для многофункционально дисплея **C**).

Примечание:

Когда включена одна из данных функций, она остается включенной для CD-чейнджера, как компонента аудио-системы.

Меры предосторожности

Соблюдая меры предосторожности, не включайте проигрыватель CD при температуре в салоне выше +60 °C или ниже -10 °C.

При повышенной температуре, защитный механизм автоматически блокирует включение проигрывателя CD до тех пор, пока температура не достигнет приемлемого значения.

Как обращаться с CD

Не роняйте CD на пол. CD следует хранить в защищенном от пыли месте и избегать касания поверхности диска пальцами. Царапины на поверхности CD могут привести к снижению качества его воспроизведения. Не наклеивайте этикеток на CD. Не используйте поврежденные или деформированные CD. Храните CD в защищенном от тепла и прямых солнечных лучей месте.

Поверхность CD можно чистить при помощи мягкой и чистой ткани. Чистить поверхность диска следует, начиная от его центра, продолжая далее по окружности к его краям.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Проигрыватель CD MP3

Ваша Аудиосистема с функцией проигрывания Компакт Дисков может быть совместима для проигрывания дисков типа MP3.

Вставляя CD, записанный в формате MP3, начнется прослушивание первой песни Содержания CD.

Вы можете выбрать трек для прослушивания с помощью клавиш **N** или **K**, а также просмотр Содержания CD с помощью клавиш **J** или **M**.

Выбор трека

Чтобы вывести список Содержания CD, нажмите на клавишу **G**.

С помощью клавиш **J** или **M**, выберите Содержание CD для прослушивания.

Чтобы открыть Содержание CD, нажмите на клавишу **L**.

С помощью клавиш **N** или **K**, выберите трек для прослушивания.

Подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L** или на клавишу **7** на рулевом колесе.

Меню

Данное меню позволяет получить доступ к включению/выключению трех опций:

- Проигрыш в течение около 7 первых секунд каждого трека CD.
- Повторение содержания CD в ходе прослушивания.
- Произвольный режим прослушивания треков Содержания CD через Содержание CD.

Это можно сделать двумя способами:

- Либо нажав на клавишу **O** и выполнив те же операции, как и для поиска радиостанций RDS - для многофункционального дисплея C, подменю соответствует Аудио Предпочтениям.
- Либо находясь в режиме прослушивания компонента CD проигрывателя, нажав на клавишу **L**. Таким образом, вы получаете доступ к Меню Аудиосистема (только для многофункционального дисплея C).

IV

CD-ЧЕЙНДЖЕР

IV

CD-чейнджер (компакт-диск)

Данное оборудование **S** (если оно установлено) находится в отделении со стороны пассажира на уровне панели приборов и рассчитано на 5 дисков.

Установка компакт-дисков в магазин

Вставьте компакт-диск стороной с наклейкой, обращенной вверх.

Примечание:

- В каждое отделение можно вставить только один компакт-диск.
- CD-чейнджер не будет работать, если диск вставлен обратной стороной.

Извлечение компакт-дисков

Чтобы вытащить компакт-диск, нажмите и держите соответствующую клавишу.

Примечание:

CD чейнджер (если есть) несовместим с MP3.

Выбор в качестве компонента аудиосистемы CD-чейнджера

Нажмите клавишу **D** до появления CD чейнджера.

После установки компакт-дисков в магазин, воспроизведение начнется с первой звуковой дорожки первого компакт-диска.

Выбор CD

Для выбора CD, нажмите на одну из клавиш предварительного занесения в память от **1** до **5** на клавиатуре **P**, или просмотрите с помощью клавиш **J** или **M**.

Автоматически начнется воспроизведение первого трека CD.

Вы также можете осуществить данную операцию, нажав на клавишу **3** на рулевом колесе.

Каждый раз при смене компонента аудиосистемы, при возврате к CD-чейнджеру, воспроизведение диска начнется в том месте, на котором оно было прервано в последний раз.

Выбор трека

Нажав на клавишу **K**, можно перейти к прослушиванию следующего трека.

Нажав на клавишу **N**, можно вернуться в начало текущего трека, при повторном нажатии, можно вернуться в начало предыдущего трека.

Последовательные нажатия на клавишу позволяют пропустить несколько треков.

Вы также можете осуществить данную операцию при помощи клавиш **2** и **3** на рулевом колесе.

Прослушивание в ускоренном режиме

Нажмите и удерживайте в таком положении клавиши **K** или **N**, чтобы, соответственно, прослушать звуковые дорожки в ускоренном режиме в прямом или обратном порядке. Отпустив клавишу, вы вернетесь в обычный режим прослушивания CD.

Меню

Данное меню позволяет получить доступ к включению/выключению трех опций:

- Проигрывш в течение около 7 первых секунд каждого трека CD.
- Повторение воспроизведения текущего компакт-диска.
- Произвольный режим прослушивания треков одного или нескольких CD.

Это можно сделать двумя способами:

- Либо нажав на клавишу **O** и выполнив те же операции, как и для поиска радиостанций RDS - для многофункционального дисплея **C**, подменю соответствует Аудио Предпочтениям.
- Либо, имея в качестве компонента аудиосистемы CD чейнджер, нажимая на клавишу **L**. Тогда, вы получите доступ к Меню Аудиосистемы (только для многофункционального дисплея **C**).

Примечание:

Когда включена одна из данных опций, она остается включенной для CD-проигрывателя, как источника воспроизведения звука.

БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА BLUETOOTH® ДЛЯ РАДИОТЕЛЕФОНА

Ваша аудиосистема может быть состыкована с системой беспроводной телефонной гарнитуры Bluetooth®. Она позволяет подсоединить **мобильный телефон** для использования его с функцией **“свободные руки”** и получить доступ к его каталогу.

Система позволяет вам подсоединить до четырех телефонных аппаратов, чтобы потом использовать один из них на ваш выбор.

Имеющиеся в системе Bluetooth® функции и содержание информации, выводимой на дисплей, зависят от марки мобильного телефона, его настроек и оператора мобильной связи, к которому подключен данный телефон. По этой причине, при покупке телефона, рекомендуется узнать у продавца его характеристики.

Предварительно перед каждой операцией:

Дисплей вашей системы должен включиться (ключ в положении **M**).

Система Bluetooth® вашего телефона должна быть включена.

Состыковка телефона

Состыковка телефона заключается в распознавании им системы Bluetooth®, установленной в вашем телефоне. Процедура состыковки позволяет в дальнейшем осуществлять мгновенное телефонное соединение.

Состыковку можно осуществить только **включенном зажигании, включенном дисплее и остановленном двигателе**. При этом не следует подключать никакой другой телефон.

Состыковку телефона следует производить между самим телефоном и его включенной системой Bluetooth®.

Примечание:

Для того, чтобы узнать все особенности проведения состыковки, читайте руководство пользователя.

- Телефон обнаружит наличие в вашем автомобиле системы Bluetooth®. **“CITROEN”** появляется на дисплее вашего телефона.
- Вам следует выбрать **“CITROEN”** при помощи клавиш вашего телефона. Затем подтвердите или отклоните соединение, после этого на многофункциональном дисплее **C** выберите при помощи клавиш **J**, **M** или **8** одну из **4** ячеек памяти. Подтвердите ваш выбор при помощи клавиш **L** или **7**.

Примечание:

Вы можете выбрать уже предназначенную для этого память, однако в состыкованном в данном случае телефоне ее уже не будет.

- Затем телефон потребует, чтобы вы ввели идентификационный код: **1234**.
- Подтвердите.

Примечание:

Эти данные могут скорее появиться в ходе операции по состыковке.

Отныне телефон состыкован с вашей системой Bluetooth®. Для немедленного доступа к функциям Bluetooth®, возможно, придется осуществить операцию по его подсоединению (см. следующую страницу, **Конфигурация: Подсоединение мобильного состыкованного телефона**).

Сразу по окончании состыковки, вы можете подключить ваш телефон посредством **“Основное Меню”**.

Подсоединение состыкованного телефона

Каждый раз садясь в автомобиль и включая аудиосистему, ваш телефон автоматически обнаруживается системой. При наличии

нескольких состыкованных телефонов, последний телефон, по которому был произведен телефонный звонок, будет выбран в качестве первого.

Примечание:

Могут быть отключения. Возможно, потребуется новое подключение (см. следующую страницу, **Конфигурация: Подсоединение состыкованного мобильного телефона**).

Примечание:

- При возникновении проблем, рекомендуется выключить, а затем снова включить ваш телефон.
- Если вы выключите ваш телефон во время приема звонка с использованием системы Bluetooth®, установленной в вашем автомобиле, следующее телефонное соединение будет невозможно установить в автоматическом режиме. Чтобы восстановить автоматическое подключение, вам следует вручную подсоединить ваш телефон (см. следующую страницу, **Конфигурация: Подключение состыкованного мобильного телефона**).
- Если в ходе телефонного разговора включить аудиосистему, последняя при этом обнаружит наличие телефона.
- Во избежание помех не рекомендуется класть радиотелефон рядом с аудиосистемой.

Принять входящий звонок

При помощи клавиши **L** или клавиши **7** на рулевом колесе.

БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА BLUETOOTH® ДЛЯ РАДИОТЕЛЕФОНА

IV

Основное Меню

Нажмите на клавишу Меню **О** для перехода в Главное Меню, затем выберите иконку “**Telephone**” (Телефон) при помощи клавиш **J**, **M** или **8**, после этого подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L** или **7**.

Вы получите доступ к:

- К Каталогу.
- К Конфигурации.
- К Управлению телефонными звонками.

Для доступа к выбранным функциям нажмите на клавиши **J**, **M** или **8**, затем подтвердите ваш выбор при помощи клавиш **L** или **7**.

Данное основное меню также доступно при нажатии на клавишу **E**, а затем **L**.

Список

Данное меню позволяет открыть:

Телефонный каталог подключенного телефона.

Журнал телефонных звонков.

В данное меню можно также попасть, нажав на клавишу **11**.

Телефонный каталог

Благодаря наличию каталога, телефонный звонок можно сделать, не используя сам телефон или аудиосистему.

На дисплей выведен каталог. Выберите номер при помощи клавиш **J**, **M** или **8**, затем подтвердите выбор, нажав на клавиши **L** или **7**.

Примечание:

Каталог, выведенный на дисплей, автоматически обновляется.

Если ваш абонент не фигурирует в каталоге, телефонный звонок можно сделать только с помощью самого телефона.

Если вы располагаете информацией, записанной в формате Vcard, вы должны выбрать вашего корреспондента, а затем подтвердить ваш выбор. Список из 4 номеров максимум можно вывести на дисплей со следующими названиями: “**Дом**”, “**Офис**”, “**Мобильный**” и “**Автомобиль**”.

Журнал телефонных звонков

Выбрав, а затем, подтвердив данный элемент, на дисплее появится максимально полный список телефонных звонков: **10** исходящих звонков (стрелка направлена вверх), **10** входящих звонков (стрелка направлена вниз) и **10** не принятых звонков.

Телефонный звонок можно сделать, используя данный список: Выберите номер при помощи клавиш **J**, **M** или **8**, затем подтвердите выбор, нажав на клавиши **L** или **7**.

Конфигурация

Данное меню позволяет вам:

- Устранение состыковки.

При помощи клавиш **J**, **M** или **8** выберите функцию, а затем подтвердите ваш выбор, нажав на клавишу **L** или **7**. Выберите в списке телефон, который вы больше не желаете иметь, в качестве состыкованного телефона. Подтвердите.

- Просмотр списка состыковок.

На дисплее появится список состыкованных телефонов.

- Подсоединение состыкованного мобильного телефона.

Выберите телефон, который вы желаете подсоединить. Данная функция позволяет осуществить телефонное соединение в ручном режиме.

Управление телефонными звонками

Данное меню доступно в ходе телефонных звонков и позволяет вам:

- Временное отключение звука при двух входящих звонках сразу.
- Прервать телефонный звонок.
- Находиться в Скрытом режиме.

Примечание:

Во время телефонного звонка вы можете войти в меню “**Configuration**” (Конфигурация), нажав на клавиши **L** или **7**.

БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА BLUETOOTH® ДЛЯ РАДИОТЕЛЕФОНА

Временное отключение звука при входящем звонке

Во время телефонного разговора система может указать вам на второй входящий телефонный звонок. Чтобы принять его, подтвердите входной звонок. Чтобы перейти от одного абонента к другому, вы можете.

Прервать телефонный звонок

Данный выбор позволяет прервать телефонный звонок, например, при втором входящем звонке.

Скрытый режим

Выберите данный режим. В данном режиме ваш абонент не может вас слышать. Чтобы восстановить слышимость с его стороны, выберите отмену Скрытого режима в меню “Управление телефонными звонками”.

Примечание:

При желании переадресовать телефонный звонок с аудиосистемы на мобильный телефон (например, выходя из автомобиля), смотрите соответствующие инструкции.

Устройство голосового распознавания

Краткое нажатие на клавишу **12** активирует голосовое распознавание.

Функция голосового распознавания позволяет сделать телефонный звонок на номер, для которого у вас записана голосовая команда на состыкованном и подключенном мобильном телефоне.

Примечание:

Можно прервать звонок, когда еще не пошел набор номера, нажав на клавишу **12**.

Примечание:

- Во время телефонного звонка функция прослушивание текущего компонента аудиосистемы отключается.
- Некоторые мелодии звонков мобильных телефонов могут быть не распознаны системой Bluetooth® вашего автомобиля. Другая мелодия звонка выбирается самой системой.

Вывод на дисплей

Нажав на клавишу “**MODE**” вы можете увидеть информацию о телефоне в правой части многофункционального дисплея.

Символ “**Телефон**” появится на дисплее, если подключен мобильный телефон.

Символ “**Элемент питания**” появится внизу дисплея, указывая на степень зарядки элемента питания подключенного мобильного телефона.

Символ “**Конверт**” появится в нижней части дисплея, указывая на поступившее на подключенный мобильный телефон непрочитанное сообщение SMS.

Символ “**Звуковая волна**” появится в нижней части дисплея, указывая на поступившее сообщение на подключенный мобильный телефон.

IV

СИСТЕМА Hi-Fi PHILIPS

Ваш автомобиль может быть оснащен системой Hi-Fi Philips, специально сконструированной для его салона.

Система состоит:

- цифрового усилителя высокой мощности DSP (Digital Signal Processing).
- динамика низких частот (subwoofer) (30 Hz - 100 Hz).
- 8 специальных динамиков Philips.
- MP3 плеера.

IV

Настройки в режиме CD или тюнера

Основные функции аудиосистемы заложены в автомагнитоле.

Не требуется никаких дополнительных настроек.

Тем не менее, чтобы в полной мере ощутить все возможности вашей аудиосистемы Philips, рекомендуется настроить функции звучания низких частот (Bass), высоких частот (Treb), баланс впереди/сзади (Fad), баланс слева/справа (Bal) в положении **O**, Громкость (Loud) в положении **ON** для прослушивания CD и. в положении **OFF** для прослушивания тюнера.

Система позволяет прослушивать популярную, классическую и рок-музыку в режиме Dolby surround.

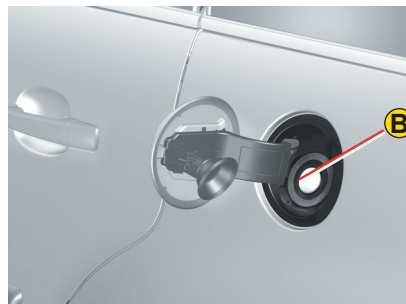
Примечание: в случае плохого приема сигнала FM стерео и/или монозвука, отключите звуковое окружение.

ТОПЛИВО



Заправка топлива

1. Нажмите на кнопку **A**, расположенную на панели управления слева. Крышка лючка автоматически полностью открывается.
2. Определите заправку с топливом, соответствующим двигателю вашего автомобиля.
3. Установите заправочный пистолет так, чтобы нажать на металлический клапан **B**.
4. Введите наконечник до упора перед началом заправки (защита от брызг).
5. Удерживайте его в этом положении в течение всей заправки.
6. Нажмите на крышку лючка, чтобы закрыть его.



При заправке топлива не настраивайте после третьего отключения заправочного пистолета; это может привести к нарушениям в работе вашего автомобиля.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим количество вредных веществ в выхлопных газах.

Для бензиновых двигателей обязательно использовать неэтилированный бензин.

Отверстие заправочной горловины – более узкое, допускающее заправку только неэтилированного бензина.

Устройство для блокировки подачи топлива

Ваш автомобиль оборудован устройством блокировки подачи топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

КАЧЕСТВО ТОПЛИВА

На этикетке, наклеенной на внутреннюю поверхность крышки лючка заправочной горловины, указываются допустимые к использованию типы топлива.



НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БНЗИН

DIESEL

ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

Бензиновые двигатели рассчитаны на использование топлива RON 95.

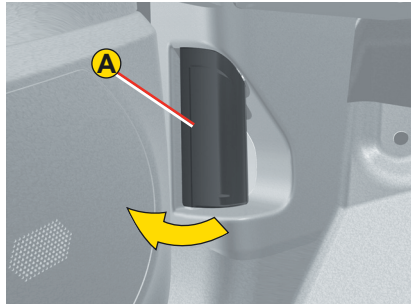
Однако, для улучшения работы (бензиновые двигатели) рекомендуем вам использовать топливо RON 98.



После выключения зажигания еще несколько минут клавиша **A** остается активной. Если необходимо, включите снова зажигание, чтобы ее активировать.

В случае заправки типа топлива, не соответствующего двигателю вашего автомобиля, перед запуском двигателя необходимо полностью слить топливо из топливного бака.

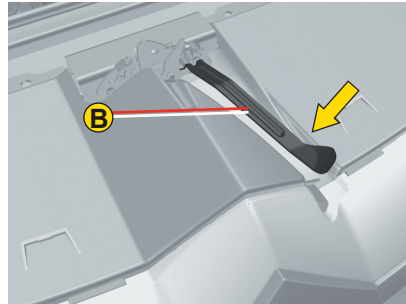
ОТКРЫТИЕ КАПОТА



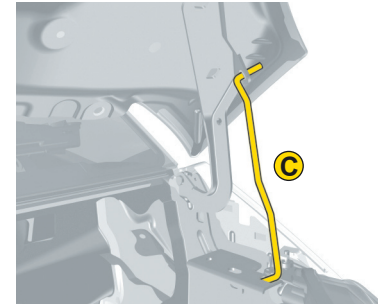
Эта операция должна проводиться только на неподвижном автомобиле.

Для разблокирования потяните на себя ручку **A**, расположенную под панелью управления.

Примечание: Чтобы потянуть за рычаг, необходимо открыть дверь водителя.



Передвиньте ручку **B**, расположенную над решеткой радиатора справа от шеврона, и поднимите капот.



Держатель капота: освободите держатель **C** и поверните его для установки в гнездо.

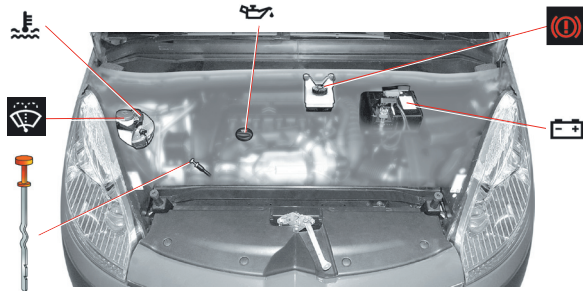
Для закрытия

Установите держатель **C** на место, придерживайте капот до горизонтального положения, затем слегка захлопните.

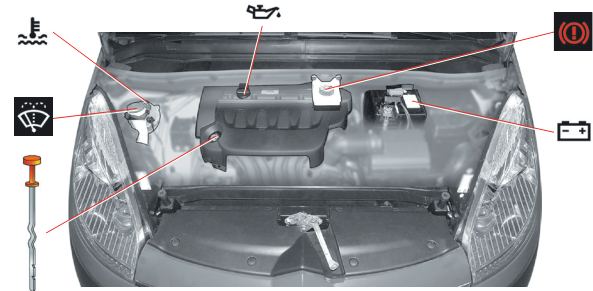
Проверьте нормальную блокировку капота. Не открывайте капот при сильном ветре.

ДВИГАТЕЛЬ

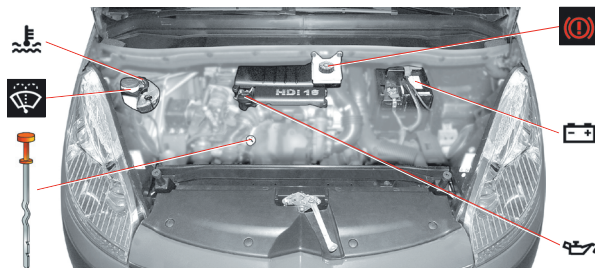
ДВИГАТЕЛЬ 1.6 i 16V



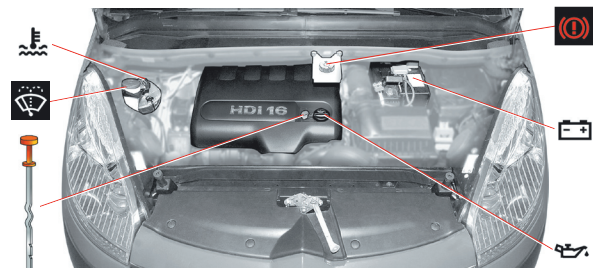
ДВИГАТЕЛЬ 2.0 i 16V



ДВИГАТЕЛЬ 1.6 HDi 110



ДВИГАТЕЛЬ 2.0 HDi 138



Поскольку система питания топливом работает под высоким давлением:

ЛЮБЫЕ РАБОТЫ С СИСТЕМОЙ ЗАПРЕЩЕНЫ.

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для любых работ требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть CITROËN. Не мыть моторный отсек струей высокого давления.

УРОВНИ

Воздушный фильтр

Следуйте предписаниям, приводимым в сервисной книжке.



Жидкость для переднего и заднего стеклоомывателя и омывателя фар

Предпочтительнее использовать средства, сертифицированные CITROËN.

Количество: См. “Заправочные емкости”



Охлаждающая жидкость

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI** на расширительном бачке.

При разогретом двигателе: подождите 15 минут.

Качество: См. “Сервисную книжку”

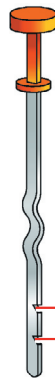
Никогда не проводите работы с системой охлаждения горячего двигателя (См. “Уровни”).



Моторное масло

Проверяйте уровень масла на горизонтальной площадке не менее, чем через 15 минут после остановки двигателя.

Качество: См. “Сервисную книжку”



Извлеките ручной масляный щуп.

Уровень должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI** щупа.

Он никогда не должен быть выше отметки максимального уровня.

MAXI
MINI



12-вольтовая аккумуляторная батарея

См. “Запуск двигателя с помощью дополнительной аккумуляторной батареи”.



Тормозная жидкость

Уровень жидкости должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI** на бачке.

Если в движении включается сигнальная лампа, немедленно остановитесь и обратитесь в сеть CITROËN.

Качество: См. “Сервисную книжку”

Следует периодически заменять данную жидкость. Слишком используемая жидкость может привести к потере эффективности.



При проведении работ в моторном отсеке с горячим двигателем (в том числе заглушенным, при выключенном зажигании), электровентилятор охлаждения может включиться в любой момент. Часто проверяйте уровень моторного масла между техническими обслуживаниями, а также перед каждой поездкой на значительное расстояние.

УРОВНИ



Радиатор - охлаждающая жидкость

Проверка уровня и дозаправка жидкости всегда производятся при холодном двигателе.

Горячий двигатель

Подождите пятнадцать минут или снижения температуры ниже 100 °С и медленно отверните пробку для сброса давления, защитив руки, например, ветошью.

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAXI** на расширительном бачке.

Дозаправьте жидкость. Если для дозаправки требуется более 1 литра, обратитесь в сеть CITROËN для проведения проверки системы охлаждения.

Плотно закрывайте пробку.

Примечание: Необходимость частого долива жидкости свидетельствует о неисправности, требующей проверки в ближайшее время.



Дозаправка моторного масла

Перед дозаправкой извлеките масляный щуп. Проверьте уровень после дозаправки.

Уровень никогда не должен превышать отметки максимального уровня.

Заверните пробку картера перед закрытием капота.

Качество: См. "Сервисную книжку".

Примечание: на автомобилях с сажевыми фильтрами электровентилятор может работать еще около десяти минут после остановки двигателя.



Жидкость переднего и заднего стеклоомывателя

Следует обязательно обеспечивать достаточный уровень омывающей жидкости, если на автомобиле установлены управляемые двухфункциональные ксеноновые фары.

Количество: См. "Заправочные емкости".



При проведении работ в моторном отсеке с горячим двигателем (в том числе заглушенным, при выключенном зажигании), электровентилятор охлаждения может включиться в любой момент.

V

ОБОРУДОВАНИЕ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА (ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ)



V

Защитная крышка

Двигатель HDi 138

Снимите защитную крышку, освободив крепление в точке **1**, затем - **3** и **4**. Освободите крепление в точке **2**, потянув на себя, затем приподнимите.

Для установки защитной крышки сначала установите крепление **2**. Опустите крышку, располагая ее по центру. Закрепите точки **1** и **4**, нажав вертикально и по направлению к задней части. Закрепите точку **3**, нажимая вертикально вниз.



Слив воды из фильтра для дизельного топлива

Регулярно удаляйте воду (при каждой замене моторного масла).

Для удаления воды отверните прокачной болт или датчик наличия воды в дизельном топливе, установленный в основании фильтра.

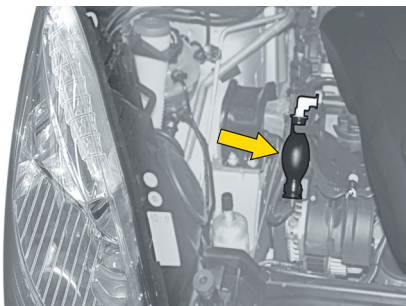
Дождитесь полного удаления воды.

Затем заверните прокачной болт или датчик наличия воды.

В двигателях HDi используются передовые технологии.

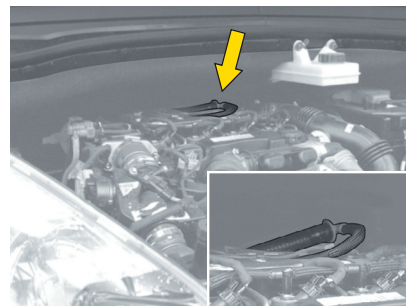
Для любых работ требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть CITROËN.

ОБОРУДОВАНИЕ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА (ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ)



Двигатель HDi 138

Снимите защитную крышку для доступа к насосу создания давления.



Двигатель HDi 110

Снимите защитную крышку для доступа к насосу создания давления.

Создание давления в системе

В случае остановки автомобиля из-за отсутствия дизельного топлива:

- После заправки топлива (не менее 5 литров) приводите в действие ручной насос для создания давления до того, как почувствуете усилие.
- Затем включите стартер, слегка нажав на педаль акселератора, и запустите двигатель.

Если с первой попытки двигатель запустить не удалось, подождите пятнадцать секунд и повторите попытку. Попробуйте несколько раз запустить двигатель. При работе двигателя на холостом ходу слегка нажмите на педаль акселератора для улучшения прокачки.

В двигателях HDi используются передовые технологии.
Для любых работ требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть CITROËN.

V

ЕМКОСТИ

Жидкость омывателя стекол	3 литра
Жидкость омывателя стекол и омывателя фар	6 литров

V

Тип двигателя	Количество моторного масла (литров) ⁽¹⁾
1.6i 16V 120 л.с. (88 кВт)	4,25
1.6i 16V 150 л.с. (110 кВт)	4,25
2.0i 16V 143 л.с. (105 кВт)	5
1.6 HDI 110 л.с. (80 кВт)	3,75
2.0 HDI 138 л.с. (100 кВт)	5,25

174 (1) Замена масла с заменой масляного фильтра

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Запуск двигателя с помощью дополнительной аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея разряжена, имеется возможность использования отдельной аккумуляторной батареи или аккумуляторной батареи другого автомобиля.

A Аккумуляторная батарея на неисправном автомобиле (в моторном отсеке).

B Дополнительная аккумуляторная батарея.

C Точка электрической “массы” на неисправном автомобиле.

Проверьте нормальное напряжение дополнительной аккумуляторной батареи (12 вольт).

В случае использования аккумуляторной батареи другого автомобиля заглушите его двигатель. Между двумя автомобилями не должно быть непосредственного контакта.

Подключите кабели **в порядке**, указанном на схеме. Следите за надежной установкой зажимов (опасность возникновения искр).

Запустите двигатель автомобиля-донора. Дайте двигателю поработать примерно одну минуту на слегка повышенных оборотах.

Запустите двигатель неисправного автомобиля.

Примечание: При выполнении всех работ, требующих отключения аккумуляторной батареи, необходимо выждать три минуты после выключения зажигания без каких-либо действий, препятствующих переходу электрооборудования автомобиля в дежурный режим (например, открытие дверей и крышки багажного отделения, нажатие на кнопку пульта дистанционного управления...).

После повторного подключения аккумуляторной батареи, включите зажигание, подождите примерно минуту перед тем, как включить стартер, чтобы прошла повторная инициализация электронных систем.

После долгого отключения батареи, может понадобиться настроить параметры многофункционального дисплея (дату, время, язык, единицу измерения и температуру).



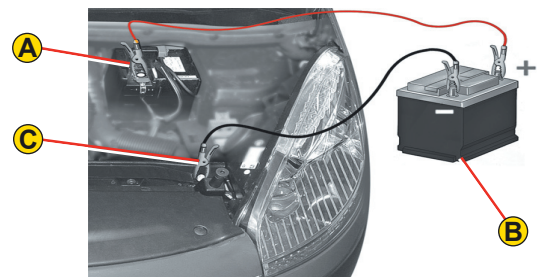
Рекомендация

Отключите аварийную сигнализацию перед тем как отсоединить аккумуляторную батарею.

Не дотрагивайтесь до зажимов во время работы.

Не наклоняйтесь над аккумуляторными батареями.

Отключайте кабели в порядке, обратном порядку подключения, следите, чтобы кабели не касались друг друга.



V



Никогда не следует подносить источник огня или создавать искры вблизи аккумуляторной батареи (взрывоопасный газ).

Аккумуляторная батарея содержит серную кислоту, обладающую коррозионными свойствами.

При выполнении работ используйте средства защиты глаз и лица.

При попадании на кожу немедленно промойте большим количеством чистой воды.

Для замены аккумуляторной батареи обратитесь в сеть CITROËN.

В случае простоя автомобиля больше месяца, рекомендуется отключать аккумуляторную батарею.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Блоки предохранителей

Два блока предохранителей расположены под панелью управления, один – в моторном отсеке и один - на аккумуляторной батарее.

Предохранители под панелью управления

Для доступа к предохранителям под панелью управления отверните болт на $\frac{1}{4}$ оборота и откиньте блок.

V

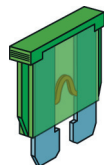
Замена предохранителя

Перед заменой предохранителя необходимо определить причину неисправности и устранить ее. Номера предохранителей указаны на блоке предохранителей.

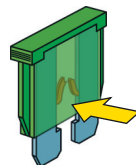
Заменяйте неисправный предохранитель на предохранитель того же номинала (того же цвета)

Используйте специальный зажим А, расположенный с запасными предохранителями справа от крышки доступа к блоку предохранителей под панелью управления.

Нормальный



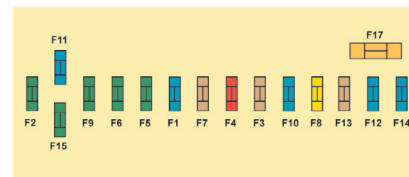
Перегоревший



Зажим А



Доступ к первому блоку предохранителей под панелью управления



Предохранители под панелью управления

Электрическая схема вашего автомобиля предусматривает возможность подключения дополнительного серийного или опционного электрооборудования.

Прежде чем устанавливать дополнительное электрооборудование или аксессуары в вашем автомобиле, проконсультируйтесь на СТО CITROËN.

СИТРОЕН не несет ответственности за расходы, вызванные возвратом в прежнее положение вашего автомобиля или дисфункцией автомобиля, в результате установки дополнительного оборудования, не поставляемого, не рекомендованного компанией СИТРОЕН и не установленного по его инструкциям, в частности, когда расход энергии подключенных дополнительных устройств превышает 10 миллиампер.

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ПОД ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ

Номер	Номинал	Функция
F1	15 А	Задний стеклоочиститель
F2	30 А	Масса блокировки и разблокирования замков
F3	5 А	Подушки безопасности
F4	10 А	Мультимедийные средства, зеркало заднего вида с электрохромовым покрытием, сажевый фильтр, диагностический разъем, кондиционер, ручка корректора положения фар по вертикали
F5	30 А	Передние стеклоподъемники, электронные блоки передних дверей, панорамная стеклянная крыша
F6	30 А	Задние стеклоподъемники
F7	5 А	Плафоны освещения, охлаждаемый перчаточный ящик, автомагнитола
F8	20 А	Многофункциональный дисплей, автомагнитола, CD-чейнджер, управление на рулевом колесе, мультимедийные средства, система обнаружения падения давления в шинах, охранная сигнализация, прицеп
F9	30 А	Прикуриватель, мультимедийные средства, передний 12-вольтовый разъем, переносная лампа багажника, автомагнитола
F10	15 А	Корректор высоты (подвеска)
F11	15 А	Контактор педали тормоза, замок зажигания
F12	15 А	Система помощи при парковке, автоматическое включение стеклоочистителя и освещения, электропривод сиденья пассажира, AFIL, усилитель Hi-Fi, прицеп
F13	5 А	Коммутационный блок двигателя, электропривод сиденья водителя
F14	15 А	Кондиционер, комплект "Hands Free" Bluetooth®, селектор АКПП, подушки безопасности, панель приборов
F15	30 А	Блокировка и разблокирование замков
F16	-	ШУНТ
F17	40 А	Обогрев заднего стекла

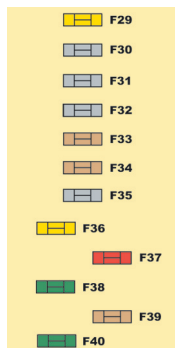
V

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ПОД ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ



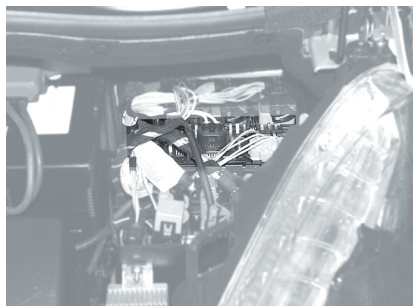
Доступ ко второму блоку предохранителей под панелью управления



После любых работ с предохранителями проверьте правильную установку крышки блока для обеспечения его герметичности.

Номер	Номинал	Функция
F29	20 A	Обогрев сидений
F30	NU	
F31	NU	
F32	NU	
F33	5 A	Система помощи при парковке, автоматическое включение стеклоочистителя и освещения, электропривод сиденья пассажира, AFIL, усилитель Hi-Fi
F34	5 A	Прицеп
F35	NU	
F36	20 A	Усилитель Hi-Fi
F37	10 A	Кондиционер, комплект для обеспечения освещенности
F38	30 A	Электропривод сиденья водителя
F39	5 A	Лючок заправочной горловины топливного бака
F40	30 A	Электропривод сиденья пассажира, панорамная крыша

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

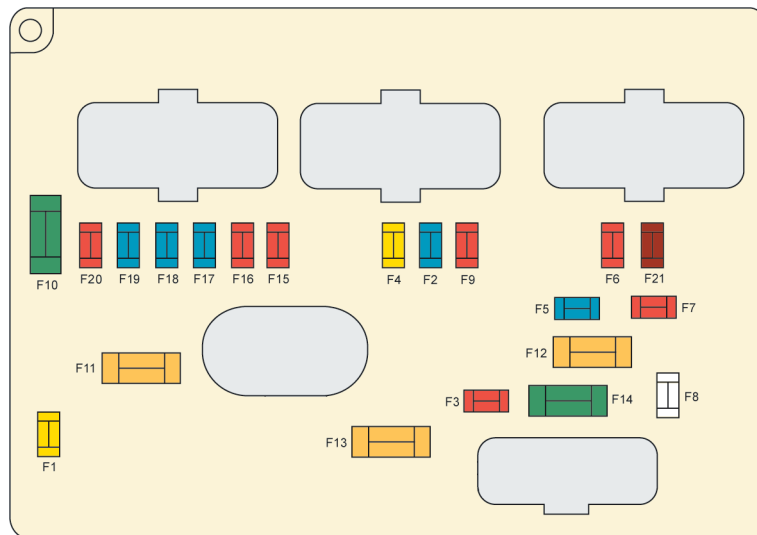


Предохранители в моторном отсеке

Блок предохранителей

Для доступа к блоку, расположенному в моторном отсеке, освободите и снимите крышку.

После проведения работ тщательно закройте крышку. Если крышка установлена неправильно или плохо закрыта, на автомобиле могут возникать серьезные неисправности. Следите также за тем, чтобы в блок не проникала жидкость.



Работы с МАКСИ-предохранителями дополнительной защиты должны проводиться только специалистами сети CITROËN.

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

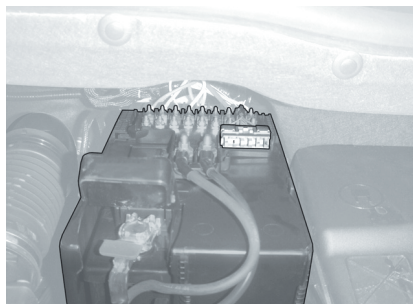
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

V

Номер	Номинал	Функция
F1	20 А	Управление работой двигателя
F2	15 А	Звуковой сигнал
F3	10 А	Насос омывателя стекол
F4	20 А	Насос омывателя фар
F5	15 А	Оборудование двигателя
F6	10 А	Управляемые двухфункциональные ксеноновые фары, электродвигатель корректировки положения фар по вертикали, контактор педали сцепления, ВСП (коммутационный блок охранных средств)
F7	10 А	Автоматическая коробка передач, контактор уровня охлаждающей жидкости, усилитель рулевого управления
F8	25 А	Стартер
F9	10 А	Контактор стоп-сигналов
F10	30 А	Оборудование двигателя
F11	40 А	Задний воздушный вентилятор
F12	30 А	Стеклоочистители
F13	40 А	Блок BSI
F14	30 А	Воздушный насос, теплообменник
F15	10 А	Правая фара дальнего света
F16	10 А	Левая фара дальнего света
F17	15 А	Левая фара ближнего света
F18	15 А	Правая фара ближнего света
F19	15 А	Оборудование двигателя
F20	10 А	Оборудование двигателя
F21	5 А	Реле GMV

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

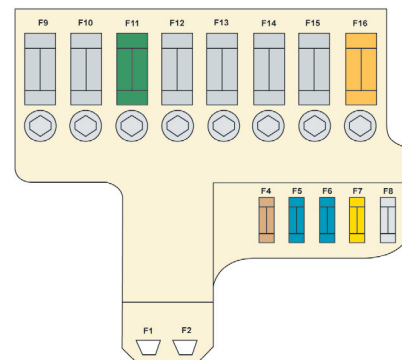


Предохранители на аккумуляторной батарее

Блок предохранителей

Для доступа к блоку, установленному на аккумуляторной батарее освободите и снимите крышку.

После проведения работ тщательно закройте крышку. Если крышка установлена неправильно или плохо закрыта, на автомобиле могут возникнуть серьезные неисправности. Следите также за тем, чтобы в блок не проникала жидкость.

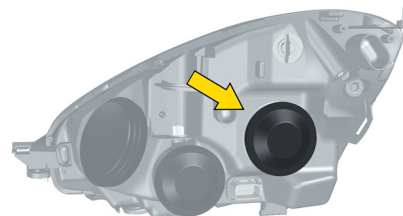
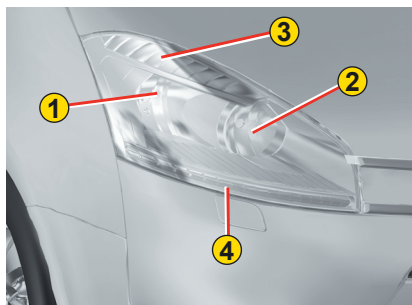


V

Номер	Номинал	Функция
F1	-	Клеммы подключения + аккумуляторной батареи
F2	-	Клеммы подключения электропитания, BSM (коммутационного блока двигателя)
F3	NU	
F4	5 A	Калькулятор и исполнительный механизм автоматической коробки передач
F5	15 A	Диагностический разъем
F6	15 A	Калькулятор механической 6-ступенчатой коробки передач с электронным управлением/ автоматической коробки передач
F7	5 A	Калькулятор системы ESP
F8	20 A	Задний 12-вольтовый разъем

181

ЗАМЕНА ЛАМП ГАЛОГЕННЫЕ ФАРЫ



VI ПЕРЕДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК

- 1 Ближний свет
- 2 Дальний свет
- 3 Габаритный фонарь
- 4 Указатель поворота

Примечание: Иногда внутренняя поверхность стекла фары может запотеть, по причине определенных климатических условий (низкая температура, влажность); испарина исчезнет в течение нескольких минут после включения фар.

Ближний свет

1. Снимите резиновую крышку.
2. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и извлеките его.
3. Замените лампу H7.
4. Установите патрон: нажмите на него и поверните на четверть оборота (по часовой стрелке).
5. Установите резиновую крышку.



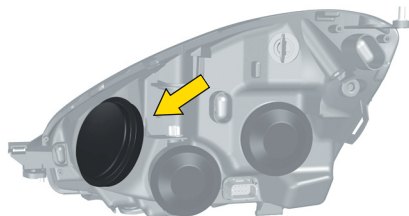
Замена галогенной лампы должна производиться при выключенной несколько минут назад фаре (опасность серьезного ожога).

Не касайтесь лампы пальцами, используйте не ворсистую ткань.

Следует обязательно использовать только лампы с защитой от ультрафиолетового излучения, чтобы не повредить фару.

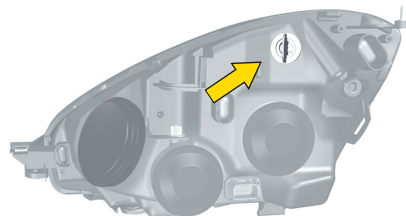
Используя мойку высокого давления в местах сильного загрязнения, не направляйте струю на фары, чтобы избежать разрушения их покрытия и уплотнителей.

ЗАМЕНА ЛАМП ГАЛОГЕННЫЕ ФАРЫ



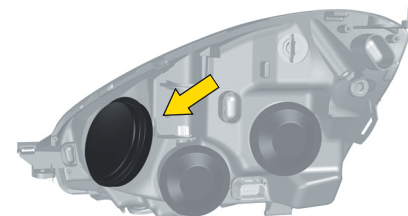
Дальний свет

1. Снимите резиновую крышку.
2. Опустите и освободите фиксаторы с каждой стороны лампы.
3. Потяните за патрон и снимите его.
4. Замените лампу H1.
5. Установите патрон в гнездо.
6. Установите фиксаторы.
7. Установите резиновую крышку.



Габаритный фонарь

1. Поверните патрон на четверть оборота (против часовой стрелки).
2. Извлеките его.
3. Замените лампу H 6 W.
4. Установите патрон.
5. Для установки поверните его на четверть оборота по часовой стрелке.



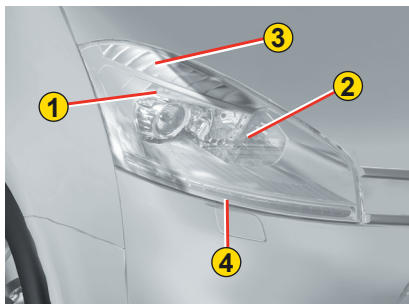
Указатель поворота

1. Лампа указателя поворота установлена под лампой дальнего света. Снимите резиновую крышку.
2. Потяните за патрон и снимите его.
3. Замените лампу H21.
4. Установите патрон и нажмите на него.
5. Установите резиновую крышку.

VI

ЗАМЕНА ЛАМП

УПРАВЛЯЕМЫЕ БИ-КСЕНОНОВЫЕ ФАРЫ



VI ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК УПРАВЛЯЕМЫХ ДВУХФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КСЕНОНОВЫХ ФАР

1 Двухфункциональная ксеноновая фара (ближний/дальний свет)



Если на фару нанесен этот символ, все работы по замене с управляемыми двухфункциональными ксеноновыми фарами D1S должны выполняться специалистами (опасность поражения электрическим током).

Обратитесь в сеть CITROËN.

При неисправности одной из ламп рекомендуется заменять лампы одновременно.

Используя мойку высокого давления в местах сильного загрязнения, не направляйте струю на фары, чтобы избежать разрушения их покрытия и уплотнителей.

2 Дальний свет (H7)

1. Снимите резиновую крышку.
2. Поверните патрон на четверть оборота против часовой стрелки и извлеките его.
3. Замените лампу H7.
4. Установите патрон: нажмите на него и поверните на четверть оборота (по часовой стрелке).
5. Установите резиновую крышку.

3 Габаритный фонарь (см. “Галогенные фары”)

4 Указатель поворота (см. “Галогенные фары”)

ЗАМЕНА ЛАМП

ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК - C4 PICASSO

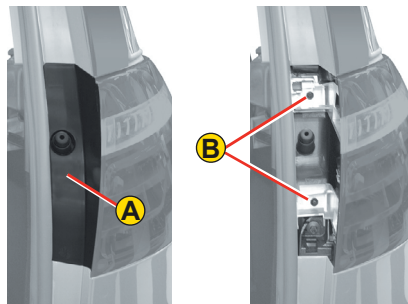


ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК

Определите неисправную лампу.

Лампы

- ❶ Указатель поворота:
PY 21 W.
- ❷ Стоп-сигнал и габаритные
огни: P 21/5 W.
- ❸ Фонарь заднего хода:
P 21 W.



Задние фонари на кузове

1. При открытом багажнике нажмите на пластиковую заглушку **A**, расположенную около блока, чтобы вытащить ее из гнезда.
2. Открутите два болта **B** со стороны блока, потяните и снимите фонарь.
3. Отключите электрический разъем, связывающий оптический блок с багажником.
4. Снимите патрон.
5. Замените лампы. Чтобы извлечь лампу, поверните ее на четверть оборота. Чтобы установить лампу, поверните ее на четверть оборота в противоположном направлении.
6. Вставьте патрон.
7. Подключите электрический разъем к оптическому блоку.
9. Установите фонарь и закрутите два болта.



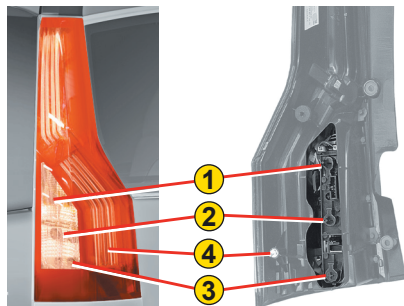
Задние фонари на двери багажного отделения

1. При открытом багажнике снимите пластиковую заглушку, расположенную на двери багажного отделения.
2. Выньте патрон из гнезда.
3. Замените лампу. Чтобы извлечь лампу, поверните ее на четверть оборота. Чтобы установить лампу, поверните ее на четверть оборота в противоположном направлении.
4. Вставьте патрон.
5. Установите пластиковую заглушку.

VI

ЗАМЕНА ЛАМП

ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК – GRAND C4 PICASSO



VI ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК

Определите неисправную лампу.

Лампы:

- 1 **Указатель поворота:** PY 21 W.
- 2 **Стоп-сигнал:** P 21 W.
- 3 **Фонарь заднего хода:** P 21 W.
- 4 **Габаритный фонарь:** LED.

Обратитесь в сеть CITROËN.

Задние фонари

1. При открытой крышке багажного отделения отверните 3 болта, расположенные в боковой части блока, потяните назад фонарь и освободите его.
2. Отключите электрический разъем, связывающий оптический блок с багажником. Не отключайте светодиоды.
3. Снимите уплотнение.
4. Снимите патрон.
5. Замените лампы. Для извлечения лампы поверните ее на четверть оборота. Для установки лампы поверните ее на четверть оборота в противоположном направлении.
6. Установите патрон.
7. Установите уплотнение.
8. Подключите электрический разъем к оптическому блоку.
9. Уложите электрический жгут в углубление в кузове.
10. Установите фонарь и затяните 3 болта.

3-й стоп-сигнал с лампой

1. При открытом багажнике снимите внутреннюю обивку.
2. Отверните гайки.
3. Тонкой отверткой освободите 3 крепежных выступа.
4. Снимите фонарь с внешней стороны крышки багажника.
5. Снимите патрон.
6. Замените неисправные лампы.

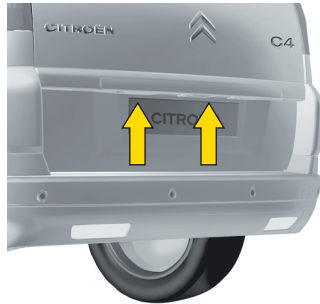
3-й стоп-сигнал со светодиодами (LED)



Обратитесь в сеть CITROËN.

По завершении каждой операции проверьте нормальную работу освещения.

ЗАМЕНА ЛАМП



Номерной знак

1. Установите тонкую отвертку в одно из наружных отверстий пластмассовой накладки.
2. Нажмите в сторону наружной части.
3. Снимите пластмассовую накладку.
4. Потяните за лампу и извлеките ее.
5. Замените неисправную лампу W 5 W.



Противотуманный фонарь

1. Проведите рукой под бампером и найдите патрон лампы.
2. Поверните патрон на четверть оборота.
3. Потяните за патрон.
4. Поверните лампу на четверть оборота и извлеките ее.
5. Замените лампу P 21 W.
6. Установите лампу.
7. Установите патрон, повернув его на четверть оборота.



Противотуманные фары

1. Установите ключ в прорезь 1, сняв крышку патрона, расположенную под бампером, затем установите ключ в прорезь 2 для ее извлечения.
2. Отверните блок
3. Переверните патрон.
4. Замените лампу H11.
5. Установите патрон.
6. Заверните блок и установите крышку патрона.

VI

ЗАМЕНА ЛАМП



VI Повторители указателя поворота, установленные в зеркалах заднего вида

Для замены повторителя сильно нажмите вниз, как указано стрелкой, затем потяните за повторитель.



Плафон (1)

Освободите крышку плафона 1 с помощью тонкой отвертки со стороны выключателя для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W

Индивидуальные светильники (2)

Освободите крышку плафона. Для доступа к лампе освободите, при необходимости, перегородку соответствующего светильника.

Лампа: W 5 W



Подсветка багажника

Толкните заднюю часть цоколя и освободите блок.

Лампа: W 5 W



Переносная лампа

1. Освободите лапку.
2. Нажмите тонкой отверткой в отверстие под лапкой и снимите блок.
3. Полностью откройте блок для замены лампы

Лампа: кrypton 3.6 в.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

GRAND C4 PICASSO И C4 PICASSO

Буксировочное устройство

Рекомендуем вам установить это устройство в сети CITROËN, располагающей информацией о возможностях автомобиля по буксировке. Сеть имеет необходимые инструкции по установке таких устройств.

При использовании буксировочного устройства обязательна установка электронного блока, сертифицированного CITROËN, для защиты от возможных неисправностей или повреждений (опасность возгорания).

Установка на крыле зеркала заднего вида для движения с жилым прицепом запрещена.

РАЗМЕРЫ (мм)

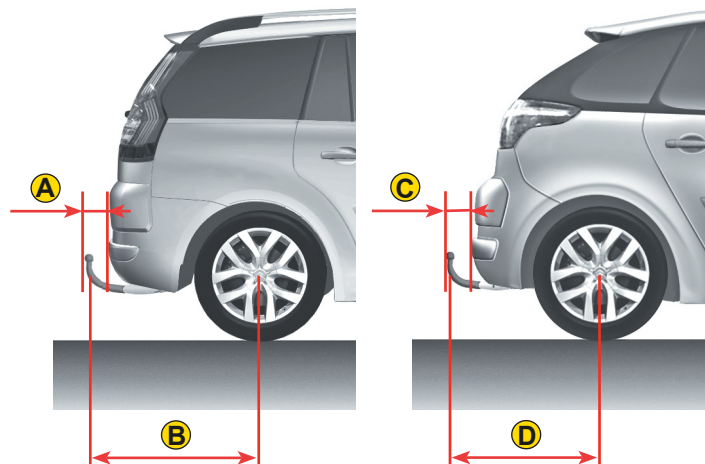
A: 99,04 мм **C:** 96,84 мм
B: 931,60 мм **D:** 820,53 мм

Комплект штанг багажника и кофры

Конструкция автомобиля требует, для обеспечения вашей безопасности и для защиты крыши и крышки багажного отделения от повреждений, использования штанг багажника и кофров, прошедших испытания и допущенных к использованию фирмой AUTOMOBILES CITROËN.

Рекомендации

- Распределяйте нагрузку равномерно, не перегружая один край.
- Размещайте самые тяжелые предметы по возможности ближе к крыше.
- Прочно закрепляйте груз и обозначайте крупногабаритные грузы.
- Управляйте автомобилем мягко, с учетом возрастающей чувствительности к воздействию бокового ветра (возможно изменение устойчивости автомобиля).
- По окончании транспортировки груза снимайте штанги багажника.



VI

Держатель для велосипедов

Не крепите велосипед при помощи ремней на следующих версиях:

- C4 Picasso (все версии);
- Grand C4 Picasso оборудованные задним открывающимся стеклом.

Отрегулируйте высоту светового пучка фар в зависимости от нагрузки автомобиля.

Проверьте давление в шинах и аварийную сигнализацию прицепа.

Соблюдайте допустимую нагрузку.

Максимальная распределенная нагрузка на штанги багажника: См. "Общую информацию".

189

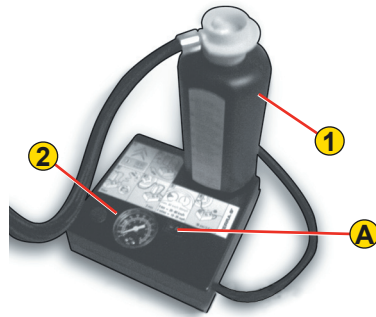
КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Комплект для ремонта шин расположен в ящике под ногами левого пассажира второго ряда сидений или в нише багажника (в зависимости от оборудования).

Он позволит Вам произвести временный ремонт шины, чтобы добраться до ближайшей СТО.

В зависимости от комплектации, он располагается либо в отделении багажного отсека, либо в нише под ногами левого пассажира под сиденьем второго ряда (открыть его можно при помощи отвертки).

VI



Использование комплекта для ремонта шин

1. Отметьте на клейкой ленте для ограничения скорости поврежденную шину и наклейте ее на рулевое колесо: таким образом она будет напоминать вам о том, что одно колесо используется временно.
2. Установите флакон **1** на компрессор **2**.
3. Соедините флакон **1** с вентилем поврежденной шины.
4. Соедините шланг компрессора с флаконом.
5. Подключите электрический провод к одному из 12-вольтовых разъемов автомобиля.
6. Включите компрессор нажатием на кнопку **A** и дождитесь создания в шине давления, равного 2,0 барам. Если вам не удается достичь этого значения давления, отремонтировать шину невозможно.

7. Снимите и уберите компрессор.
8. Сразу начинайте движение на пониженной скорости для обеспечения ремонта повреждения.
9. Восстановите давление при помощи компрессора, соблюдая все предосторожности, проверьте, чтобы шина не спускала (давление в шине не снижается).
10. Двигайтесь на пониженной скорости (80 км/ч).

Как можно скорее обратитесь на СТО СИТРОЁН.

Обязательно предупредите механика о ремонте шины при помощи комплекта для ремонта шин.

Примечание: После использования флакон можно уложить в пластмассовый пакет из комплекта, чтобы не пачкать автомобиль.



Внимание, флакон со средством для ремонта содержит этилен-гликоль, вредное вещество при попадании в организм и раздражающее для глаз.

Не давать детям.

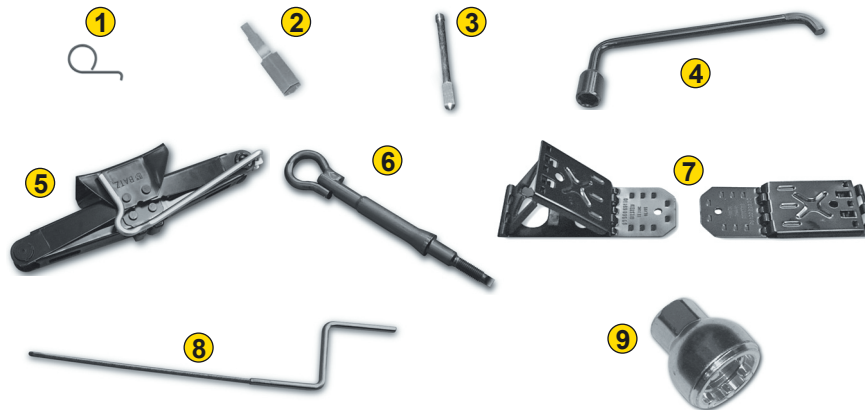
После использования не выбрасывайте флакон, сдайте его в сеть СИТРОЁН или сборщику таких флаконов.

Ремонтный комплект имеется в продаже в сети СИТРОЁН.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

ИНСТРУМЕНТ

Инструмент расположен в ящике под ногами пассажира второго ряда сидений или в гнезде под левым сиденьем третьего ряда (в зависимости от оборудования).



- 1 - Ключ для снятия центрального декоративного колпака алюминиевого колесного диска
- 2 - Съёмник для хромированных декоративных накладок на болты алюминиевых колесных дисков
- 3 - Центровочное приспособление
- 4 - Съёмник для колесных болтов

- 5 - Домкрат с рукояткой
- 6 - Съёмное буксировочное кольцо
- 7 - Два упора, используемых при замене колеса или при других работах с автомобилем (освобождение электрического стояночного тормоза)

- 8 - Привод аварийного разблокирования электрического стояночного тормоза
- 9 - Ключ для секретных колесных болтов



Включите аварийные огни, проверьте, чтобы из автомобиля вышли все пассажиры, и находились в безопасном от дорожного движения месте (за ограждениями или на обочине).

Ни в коем случае не следует находиться под автомобилем, когда он поднят на домкрат и держится только на нем.

Домкрат и комплект инструмента разработаны специально для вашего автомобиля. Не используйте их не по назначению.

После установки запасного колеса следует обязательно двигаться со скоростью не более 80 км/ч.

По возможности сразу устанавливайте отремонтированное колесо.

VI

ЗАМЕНА КОЛЕСА



Grand C4 Picasso



C4 Picasso



VI ПОДГОТОВКА ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

1. Разложите правое сиденье третьего ряда (7-местная версия).
2. Снимите удлинитель, расположенный в задней части ящика под сиденьем.
3. Установите удлинитель на привод, расположенный в ящике под ковровым покрытием.
4. С помощью съемника колесных болтов вращайте удлинитель с приводом **по часовой стрелке** до упора для разматывания троса: запасное колесо опускается на землю.
5. Достаньте колесо из-под автомобиля, снимите крепление с центра колеса.

Примечание: Приспособление находится под ковровым покрытием в углублении справа на Grand C4 Picasso и слева на C4 Picasso.

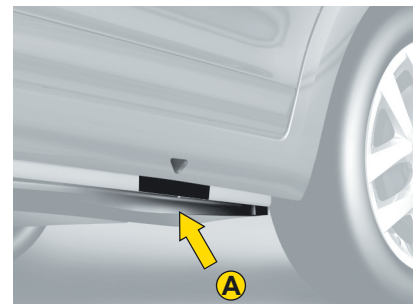
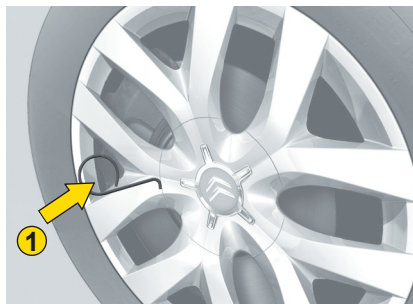
УКЛАДКА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

1. Обязательно расположите колесо венчиком вверх.
2. Поместите крепление в центре колеса (на некоторых алюминиевых колесных дисках предварительно требуется снять центральный декоративный колпак).
3. Вращайте привод **против часовой стрелки**, чтобы намотать трос. Когда привод начинает вращаться без усилия, поврежденное колесо закреплено. Следите за плотным прилеганием колеса к днищу автомобиля и за отсутствием контакта с элементами систем (например, с выпускной системой).
4. Сложите инструмент и упор.

С поврежденным колесом под днищем дорожный просвет автомобиля уменьшается, будьте внимательны при движении, например, задним ходом или при съезде с тротуара.

Извлечение запасного колеса и укладка поврежденного колеса должны выполняться, когда автомобиль опирается на колеса.

ЗАМЕНА КОЛЕСА



СНЯТИЕ КОЛЕСА

1. Установите автомобиль на горизонтальную, прочную и не скользкую площадку. Затяните стояночный тормоз.
Выключите зажигание, проверьте затяжку стояночного тормоза (сообщение и сигнальная лампа на панели приборов) и включите первую или заднюю передачу в зависимости от уклона (**P** для автоматической коробки передач, **D** или **R** для механической 6-ступенчатой коробки передач с электронным управлением).
2. Установите упор для фиксации автомобиля. Устанавливайте упор перед колесом, находящимся с противоположной стороны от поврежденного колеса.

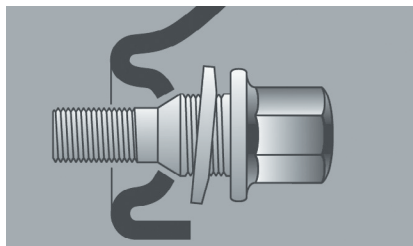
3. С помощью съемника **4** снимите декоративный колпак, потянув в месте установки вентиля.
Для автомобилей с алюминиевыми колесными дисками установите съемник для декоративных колпаков **1** в прорезь центрального декоративного колпака и нажмите для его снятия.
Для автомобилей с алюминиевыми колесными дисками с наружными колесными болтами снимите хромированные декоративные наклейки с помощью съемника **2**.

4. Отверните колесные болты. Для автомобилей с алюминиевыми колесными дисками отверните секретные гайки с помощью приспособления **9**.
5. Установите домкрат под кузов (схемы) у отметки **A** по возможности ближе к подлежащему замене колесу.
6. Разверните домкрат **5** так, чтобы его опора касалась земли. Убедитесь в том, что ось опоры домкрата расположена вертикально по отношению к точке установки.
7. Поднимите автомобиль.
8. Снимите болты и освободите колесо.

Перед началом работ не забывайте отключать пневматическую подвеску (см. «Пневматическая подвеска»). При замене колеса рекомендуется устанавливать автомобиль на прочную горизонтальную и не скользкую площадку.

VI

ЗАМЕНА КОЛЕСА



КОЛЕСО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

VI

Если на вашем автомобиле применяется запасное колесо для временного использования, при его установке нормальным является положение, при котором шайбы колесных болтов не опираются на колесный диск.

Запасное колесо удерживается на конических выносах колесных болтов (см. схему).

При установке оригинального колеса убедитесь в чистоте шайб колесных болтов.



Колесные болты специально подбираются для каждого типа колеса.

При замене колес проверьте в сети CITROËN совместимость болтов с новыми колесами.

Примечание: тщательно запишите код, указанный на головке ключа для секретных болтов. С его помощью вы сможете заказать в вашей сети дубликаты ключей для секретных болтов.

УСТАНОВКА КОЛЕСА

1. Установите колесо с помощью центровщика 3.
2. Рукой заверните 3 болта и снимите центровщик 3. Установите 4-й болт.
3. Предварительно затяните болты с помощью съемника для колесных болтов 4.
4. Освободите и снимите домкрат 5.
5. Затяните колесные болты с помощью съемника для колесных болтов 4.
6. Проверьте давление в шине (см. "Идентификация").

КОЛЕСО С СИСТЕМОЙ ОБНАРУЖЕНИЯ ПАДЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНЕ

На таких колесах устанавливаются датчики давления. Для ремонта обратитесь в сеть CITROËN.

СЕКРЕТНЫЕ БОЛТЫ (алюминиевые колесные диски)

На каждое колесо может быть установлен секретный болт.

Чтобы его снять:

1. Снимите декоративную накладку с помощью съемника для "хромированных декоративных накладок болтов алюминиевых колесных дисков".
2. Используйте ключ для секретных болтов 9 и рукоятку.

РАЗМЕР ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

Если размер запасного колеса отличается от размера колес, установленных на вашем автомобиле (указывается на этикетке), следует обязательно использовать его только временно, двигаться с осторожностью, не превышать 80 км/ч и заменить колесо как можно быстрее.

Давление в шинах

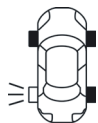
Эта информация указана на наклейке, расположенной на внутренней части передней левой двери (см. "Идентификационный номер").

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПАДЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Эта функция позволяет предупредить вас о падении давления в шинах или о повреждении шин. Для этого датчики постоянно контролируют состояние колес автомобиля.

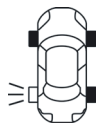
Наличие этой системы не освобождает от необходимости регулярной проверки давления в шинах.

Предупреждение о падении давления в шинах



Включается сигнальная лампа СЕРВИС (SERVICE), высвечивается силуэт автомобиля, появляется сообщение, и подается звуковой сигнал. Определение неисправного колеса(колес) отображается с помощью силуэта с мигающими колесами. Необходимо как можно скорее проверить давление в шинах.

Повреждение шины

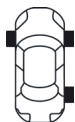


Включается сигнальная лампа обязательной остановки (STOP), высвечивается силуэт автомобиля, появляется сообщение, и подается звуковой сигнал. Определение неисправного колеса (колес) отображается с помощью силуэта с мигающими колесами. Немедленно остановитесь, избегая резких поворотов рулевого колеса и резкого торможения.

Замените поврежденную шину (пробитую или потерявшую значительную часть воздуха) и отремонтируйте ее в возможно короткий срок, затем проверьте давление в шинах.

Поврежденное колесо (помещенное в багажник или сданное в ремонт) не распознается (информация на силуэте или сообщении), запасное колесо также не распознается.

Не обнаруженное колесо



Включается сигнальная лампа СЕРВИС (SERVICE), высвечивается силуэт автомобиля, появляется сообщение, и подается звуковой сигнал. Определение неисправного колеса(колес) отображается с помощью силуэта с отсутствующими колесами. Если вы не заменяли колеса, эта информация указывает на неисправность системы.

Обратитесь в сеть CITROËN для замены неисправных датчиков.

Система обнаружения падения давления в шинах – это система помощи при вождении, которая не заменяет бдительности и ответственности водителя.

Эта система не освобождает от необходимости регулярной проверки давления в шинах (см. “Идентификация”), позволяющей убедиться в оптимальном динамическом поведении автомобиля и избежать преждевременного износа шин, в основном, в особых условиях эксплуатации (повышенная нагрузка, высокая скорость).

Не забывайте проверять давление в запасном колесе.



По всем вопросам ремонта или замены шин при наличии датчиков колес обращайтесь в сеть CITROËN

На работу системы могут временно влиять помехи от радиопередатчиков, работающих на соседних частотах.

БУКСИРОВКА - ПОДЪЕМ

Съемное Буксировочное кольцо

Буксировочное кольцо снимается и устанавливается в передней или в задней части автомобиля. Оно укладывается с инструментом в ящик, расположенный под ногами пассажиров второго ряда сидений или (в зависимости от оборудования) в углублении багажника.



Рекомендация

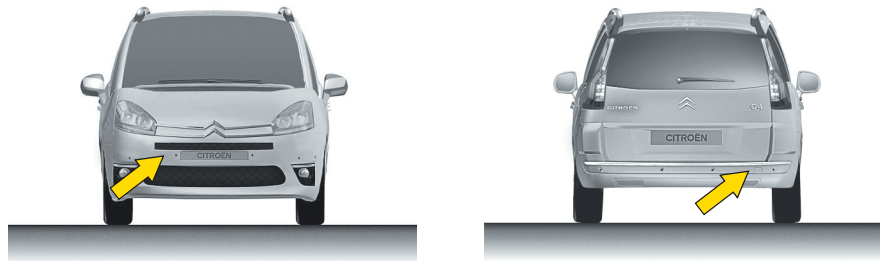
VI

В исключительных случаях (в соответствии с законодательством) допускается буксировка с малой скоростью на очень небольшое расстояние.

Во всех других случаях необходимо перевозить автомобиль на эвакуаторе.

РЕКОМЕНДАЦИЯ - БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Установите селектор в положение **N** (нейтрально положение).



Буксировка

Крепления для буксировочного кольца расположены в передней и задней части автомобиля.

Для доступа к ним:

- в передней части: нажмите на верхнюю левую часть, затем потяните за правую часть.
- в задней части: нажмите на нижнюю часть, затем потяните за верхнюю часть.

Крышка остается прикрепленной к бамперу во избежание ее потери.

Ключ должен оставаться в положении "M" для обеспечения работы рулевого управления.

Используйте штангу для крепления к кольцам.



При заглушенном двигателе, усилители рулевого управления и тормозов не работают.

При буксировке другого автомобиля его коробка передач должна находиться в нейтральном положении. Несоблюдение этой особенности может привести к поломке некоторых деталей тормозной системы и к отсутствию тормозов при повторном запуске двигателя.

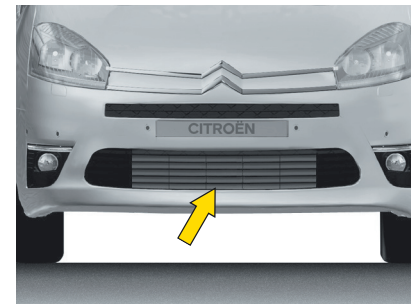
ЗАЩИТНЫЙ ЭКРАН ДЛЯ СТРАН С ХОЛОДНЫМ КЛИМАТОМ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА

Установите экран с помощью защелок на ребрах бампера.



До установки



После установки

VI

Защитный экран входит в комплектацию вашего автомобиля (в зависимости от версии).

Он должен быть установлен в обязательном порядке в зимний период.

- внешняя температура воздуха ниже 10°C
- в случае буксировки
- если скорость превышает 120 км/час

197

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ



Сеть СИТРОЕН может предложить вам широкий выбор аксессуаров и оригинальных запасных частей.

Данные аксессуары и запчасти протестированы и проверены как на прочность, так и на безопасность.

Прежде чем устанавливать дополнительное электрооборудование или аксессуары в вашем автомобиле, проконсультируйтесь на СТО СИТРОЕН.

Существует 5 видов аксессуаров:

“Безопасность” :

противоугонное устройство, блокировка колес, система определения местонахождения угнанного автомобиля, аптечка, светоотражающий знак аварийной остановки, светоотражающий жилет, разделительная сетка, цепи противоскольжения, пактроник...

“Комфорт и отдых” :

коврики, лоток в багажном отделении, коврик для багажного отделения, солнцезащитные козырьки, мини-бар, емкости для освежителя воздуха в салоне, подушки и детские кресла, штанги багажника, багажник для велосипеда, крепления для лыж, багажник на крышу автомобиля, буксировка...

“Навигация и коммуникация” :

автомагнитола, система навигации, CD чейнджер, DVD проигрыватель, Блютуз, дополнительный кабель для подключения MP3, USB Box...

* Во избежание риска блокировки педалей :

- следите за правильным положением напольного коврика водителя;
- ни в коем случае не кладите один коврик на другой.

“Персонализация” :

подушки для сидений, алюминиевые молдинги, колпаки для колес, брызговики, накладки порогов

“Бутик” :

жидкость омывателя стекол, товары для внутренней и внешней очистки, аэрозоль и антикоррозийный штрих-карандаш..

В зависимости от страны продаж, в автомобиле обязательно должны быть светоотражающие жилеты, знак аварийной остановки и сменные лампы.



Установка на автомобиль любого электрооборудования, не имеющего сертифицированного артикула в Каталоге продукции компании “Автомобили СИТРОЕН” может вывести из строя вашу бортовую систему.

Будем признательны, если вы примете во внимание эту особенность и рекомендуем обратиться к нашему официальному дилеру, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из каталога сертифицированной продукции “СИТРОЕН”.

РАСХОД ТОПЛИВА (ЛИТРОВ/100 КМ)

Тип двигателя	1.6i 16v 120 л.с.	1.6i 16v 150 л.с.	2.0i 16v 143 л.с.		1.6 HDi 110 л.с.		2.0 HDi 138 л.с.	
	МКП	АКП	МКПЭ	АКП	МКП	МКПЭ	МКПЭ	АКП
Движение по городу	-	-	11,1	12,9	7,3	6,8	7,9	9,9
Выбросы CO ₂ (г/км)	-	-	263	306	190	176	206	262
Движение за городом	-	-	6,2	6,6	5,1	5,1	5,1	5,9
Выбросы CO ₂ (г/км)	-	-	148	157	135	135	132	156
Смешанный цикл движения	-	-	8,0	8,9	5,9	5,7	6,1	7,4
Выбросы CO ₂ (г/км)	-	-	190	211	155	150	-	195

VII

Эти значения расхода установлены в соответствии с директивой 80/1268/СЕЕ. Они могут меняться в зависимости от манеры вождения, от условий дорожного движения, от метеоусловий, от нагрузки автомобиля, от обслуживания автомобиля и от использования аксессуаров.

МКП: механическая коробка передач.

АКП: автоматическая коробка передач.

МКПЭ: механическая 6-ступенчатая коробка передач с электронным управлением.

Данные значения подходят для Grand C4 Picasso и C4 Picasso.

Величины расхода топлива соответствуют значениям, сообщенным на момент издания.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Тип двигателя	1.6 16v 120 л.с.	1.6 16v 150 л.с.	2.0 16v 143 л.с.		1.6 HDI 110 л.с.		2.0 HDI 138 л.с.	
	МКП	АКП	МКПЭ	АКП	МКП	МКПЭ	МКПЭ	АКП
Емкость топливного бака	Около 60 литров							
Используемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95-RON 98				дизельное топливо			
Минимальный диаметр разворота между стенками (м)	11,85							
Налогооблагаемая мощность	-	-	9	9	6	6	8	9
Мощность (кВт)	88	110	103	103	80	80	100	100
Теоритическая максимальная скорость (км/ч) (на последней передаче)	-	-	195	190	180	180	195	190

VII

МКП: механическая коробка передач.

АКП: автоматическая коробка передач.

МКПЭ: механическая 6-ступенчатая коробка передач с электронным управлением.

Данные значения подходят для Grand C4 Picasso и C4 Picasso.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Масса (кг) Grand C4 Picasso	1.6 16v 120 л.с. МКП	1.6 16v 150 л.с. АКП	2.0 16v 143 л.с.		1.6 HDI 110 л.с.		2.0 HDI 138 л.с.	
			АКП	МКПЭ	МКП	МКПЭ	МКПЭ	АКП
В неснаряженном состоянии (MAV)	-	-	1 600	1 560	1 530	1 539	1 620	1 650
С нагрузкой (MTAC)	-	-	2 260	2 240	2 250	2 250	2 320	2 350
Максимальная нагрузка на заднюю ось (CMAE AR)	1 210							
Общая допустимая (MTRA)	-	-	3 660	3 440	3 130	3 130	3 620	3 550
Прицеп, оборудованный тормозной системой	8 % < Уклон ≤ 12 %	-	1 400	1 200	880	880	1 300	1 200
	Уклон ≤ 8 %	-	1 400	1 700	1 050	1 050	1 700	1 440
С переносом нагрузки (в пределах MTRA)	Уклон ≤ 12 %	-	1 500	1 500	1 180	1 180	1 500	1 500
Прицеп, не оборудованный тормозной системой	750							
Максимальная нагрузка на крышу	-	-	60	60	50	50	70	70
Максимальная нагрузка на штангах багажника	80							

VII

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Масса (кг) C4 Picasso 5-и местная версия	1.6 16V 120 л.с. МКП		1.6 16V 150 л.с. АКП		2.0 16V 143 л.с.		1.6 HDI 110 л.с.		2.0 HDI 138 л.с.	
	МКП	МКПЭ	АКП	МКПЭ	МКП	МКПЭ	МКПЭ	АКП		
В неснятом состоянии (MAV)	-	-	1 552	1 511	1 489	1 499	1 581	1 640		
С нагрузкой (MTAC)	-	-	2 090	2 040	2 050	2 060	2 140	2 150		
Максимальная нагрузка на заднюю ось (CMAE AR)	1 000									
Общая допустимая (MTRA)	-	-	3 590	3 440	3 130	3 130	3 540	3 550		
Прицеп, оборудованный тормозной системой	8 % < Уклон ≤ 12 %	-	-	1 500	1 400	1 080	1 070	1 400	1 400	
	Уклон ≤ 8 %	-	-	1 500	1 700	1 200	1 200	1 700	1 600	
С переносом нагрузки (в пределах MTRA)	Уклон ≤ 12 %	-	-	1 500	1 500	1 300	1 300	1 500	1 500	
Прицеп, не оборудованный тормозной системой	750									
Максимальная нагрузка на крышу	60									
Максимальная нагрузка на штангах багажника	80									

VII

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Масса (кг) C4 Picasso 4-местная версия Lounge	1.6 16V 120 л.с. МКП		1.6 16V 150 л.с. АКП		2.0 16V 143 л.с. АКП		МКПЭ		1.6 HDI 110 л.с. МКП		МКПЭ		2.0 HDI 138 л.с. МКПЭ		АКП	
	В неснаряженном состоянии (MAV)	-	-	1 600	1 579	-	-	1 615	1 655	-	-	1 615	1 655	-	-	1 615
С нагрузкой (MTAC)	-	-	2 070	2 040	-	-	2 090	2 130	-	-	2 090	2 130	-	-	2 090	2 130
Максимальная нагрузка на заднюю ось (CMAE AR)	1 000															
Общая допустимая (MTRA)	-	-	3 570	3 440	-	-	3 490	3 530	-	-	3 490	3 530	-	-	3 490	3 530
Прицеп, оборудованный тормозной системой	8 % < Уклон ≤ 12 %		-	-	1 500	1 400	-	-	1 400	1 400	-	-	1 400	1 400	-	-
	Уклон ≤ 8 %		-	-	1 500	1 700	-	-	1 700	1 600	-	-	1 700	1 600	-	-
С переносом нагрузки (в пределах MTRA)	Уклон ≤ 12 %		-	-	1 500	1 500	-	-	1 500	1 500	-	-	1 500	1 500	-	-
Прицеп, не оборудованный тормозной системой	750															
Максимальная нагрузка на крышу	60															
Максимальная нагрузка на штангах багажника	80															

VII

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

MAV: масса в неснаряженном состоянии.

MTAC: допустимая масса с нагрузкой.

СМАЕ AR: максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

MTRA: общая допустимая масса.

Массы: обратиться к заводской табличке.

Перенос нагрузки: если буксируемый автомобиль не достигает значения MTAC, имеется возможность переноса нагрузки в прицеп.

В любом случае не следует превышать указанные значения массы прицепа и MTRA.

При буксировке прицепа скорость движения не должна превышать 100 км/ч.

Соблюдайте ограничения по буксировке, установленные для вашего автомобиля.

В каждой стране необходимо соблюдать требования местного законодательства по ограничению максимально допустимой массы прицепа.

Для Бельгии и Швейцарии: см. карточку сертификации или приемки.

Использование цепей: обратитесь в сеть CITROËN для получения рекомендаций, соответствующих установленным на вашем автомобиле шинам.

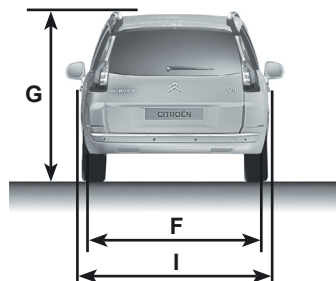
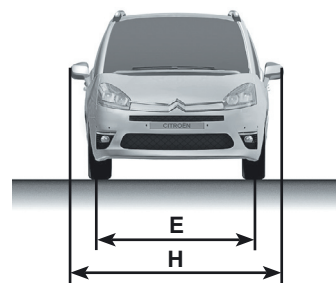
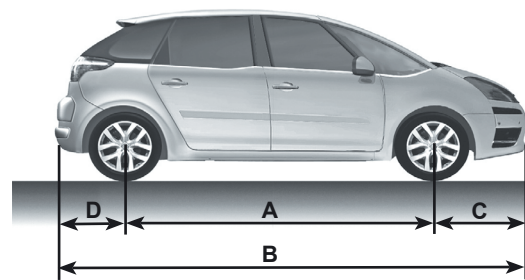
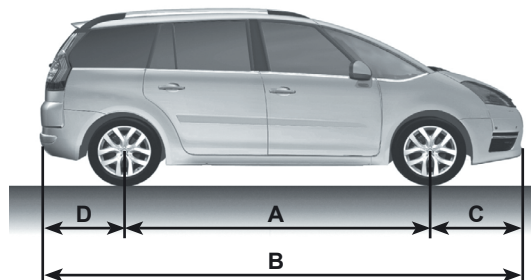
Используйте цепи только на передних колесах.

При отсутствии снега следует снимать цепи, в противном случае они разрушают шины и быстро приходят в негодность.

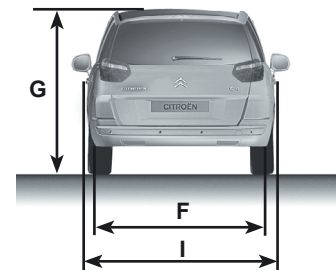
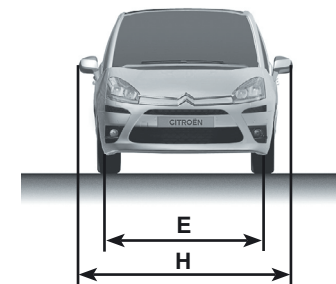
VII

РАЗМЕРЫ

GRAND C4 PICASSO И C4 PICASSO (В МЕТРАХ)



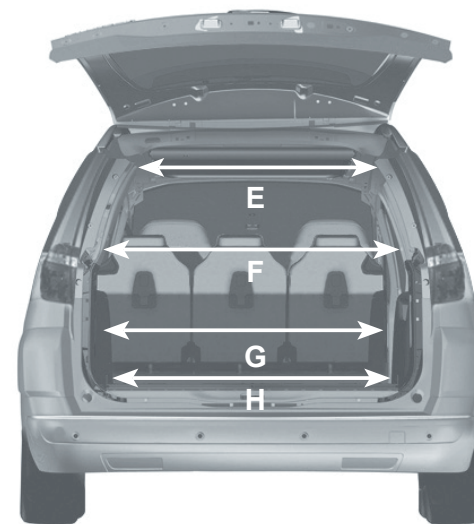
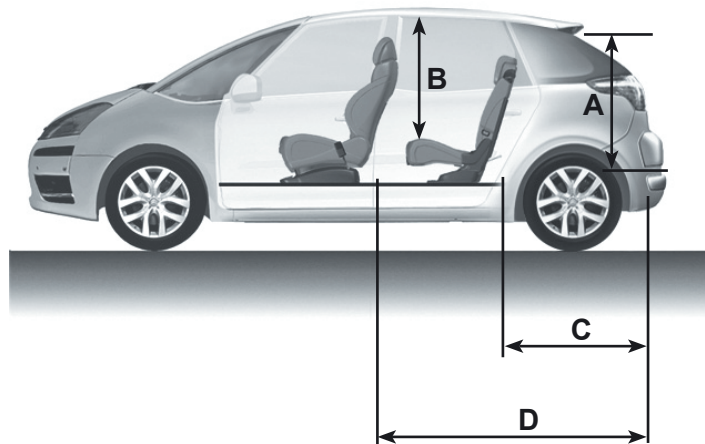
	Grand C4 Picasso	C4 Picasso
A	2,73	2,73
B	4,59	4,47
C	0,99	0,99
D	0,87	0,75
E	1,51	1,51
F	1,54	1,54
G*	1,66 до 1,71	1,66 до 1,68
H	2,10	2,10
I	1,83	1,83



VII

* Принимая во внимание подвеску и штанги багажника.

РАЗМЕРЫ C4 PICASSO (В МЕТРАХ)



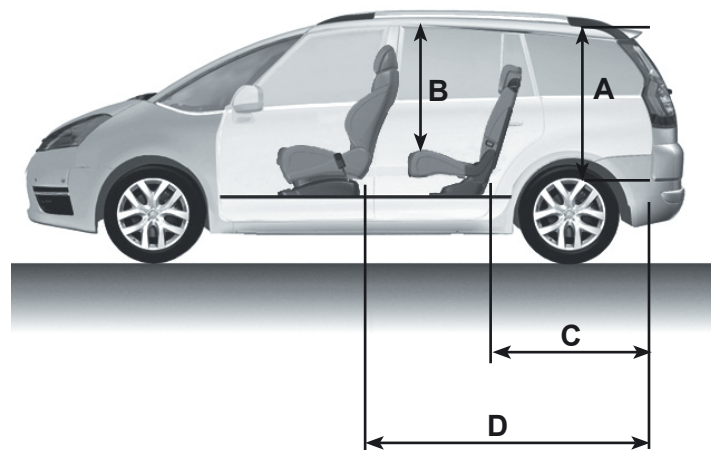
VII

A	0,93
B	0,96/0,98
C	0,88/1
D	1,61/1,87

E	0,93
F	1,14
G	1,12
H	1,17

РАЗМЕРЫ

GRAND C4 PICASSO (В МЕТРАХ)



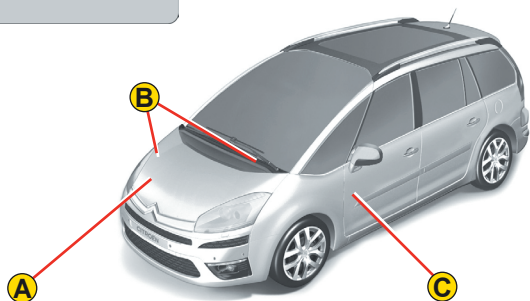
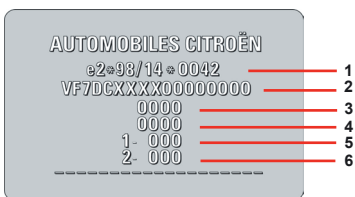
A	0,92
B	0,99/1
C	1,03/1,16
D	1,80/2,06



E	0,88
F	1,07
G	1,16
H	1,17

VII

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР



A Заводская табличка

B моторном отсеке

1: Номер приемки.

2: Серийный номер.

3: Масса с нагрузкой.

4: Общая допустимая масса.

5: Максимальная нагрузка на переднюю ось.

6: Максимальная нагрузка на заднюю ось.

B Серийный номер

На кузове и за ветровым стеклом.

C Код краски.

Размеры шин.

Давление в шинах.

Соблюдайте значения давления в шинах, указанные фирмой CITROËN.

Регулярно проверяйте давление в неразогретых шинах.

Ни в коем случае не следует выпускать воздух из разогретой шины

При замене шин следует в обязательном порядке соблюдать размеры покрышек, рекомендованные для эксплуатации на вашем автомобиле.

VII

Во Франции тип автомобиля и его серийный номер указываются также в техническом паспорте.

Любая оригинальная запасная часть CITROËN является эксклюзивной продукцией фирмы.

Рекомендуется использовать запасные части CITROËN для обеспечения вашей безопасности и применения гарантии.

ПРИМЕЧАНИЯ

VII

209



ПРИМЕЧАНИЯ



VII



ПРИМЕЧАНИЯ

VII

211



ПРИМЕЧАНИЯ



VII





АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



12-вольтовая розетка для
аксессуаров..... 140
Bluetooth®..... 163-165
Hi-Fi..... 166
Modubox..... 145

А Аварийная аккумуляторная
батарея..... 175
Аварийная световая
сигнализация 28-29, 34, 78
Аварийная
сигнализация 28-29, 78
Автоматизированная 28-29, 52-53,
152-166
Автоматическая коробка
переключения передач 62-65
Автоматическая корректировка... 150
Автоматическое включение
аварийной световой
сигнализации 78
Автоматическое
включение фар 79
Автоматическое переключение
передач..... 57-59, 62-65
Аккумуляторная батарея 175
Антиблокировочная
система (ABS)..... 36, 66
Антизапотевание
заднего стекла 18-19, 102, 106
Ароматизатор
воздуха 28-29, 141-142

Б Багажная полка 119, 144
Багажная сетка 146
Багажная шторка..... 147-148
Багажное отделение 143-149
Безопасность детей 127-133
Ближний свет..... 28-29, 34, 79, 182
Блокировка задних
стеклоподъемников 96
Боковой подсветки 79
Бортовой компьютер 50-51
Буксировка..... 196
Буксировочное кольцо 196
Буксировочное
приспособление..... 189

В Вентиляция..... 99-109
Вес буксируемого
прицепа 201-204
Внутреннее освещение 135-137
Воздуховоды..... 28-29, 99-100
Воздушный фильтр 170
Возобновление подачи
дизельного топлива 172
Время..... 41, 44, 45, 48, 49

Г Габаритные огни 28-29,
34, 79, 182-186

Д Давление в шинах..... 208
Дальний свет 28-29, 34, 182-184
Дата 41, 44, 45, 48, 49
Датчик давления шин 195
Двери 97-98, 143
Двигатель 1.6 HDi..... 169
Двигатель 1.6i 16V 169
Двигатель 2.0 HDi..... 169

Д Двигатель 2.0i 16V 169
Декоративный колесный
коллаж 191
Детское кресло 128-133
Динамическое аварийное
торможение 70
Дисплей NaviDrive 28-30, 33, 49
Домкрат..... 191, 193
Дополнительная
климатическая установка 108
Дополнительные
электрические аксессуары 198

Е ESP..... 28-29, 37, 72-74, 77
Емкости..... 174

Ж Журнал предупредительных
сообщений..... 44, 46

З Заводская табличка 208
Заднее стекло 143
Заднее стекло
(обдув) 18-19, 102, 106
Задние сиденья..... 113-119, 121-122
Задняя передача..... 56, 58, 63
Задняя подъемная дверь 143
Задняя полка 134
Замена аккумуляторной
батареи 175
Замена колеса..... 191-194
Замена ламп 182-188
Замена предохранителей... 176-181
Замена элемента
питания в пульте ДУ 23
Замок зажигания 27, 28-29
Запасное колесо 192, 194

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



- З** Заправка топлива 167
Заправочная горловина
топливного бака 167
Запуск 55
Защита детей 128-133
Защита для стран
с холодным климатом 197
Защита от угона
и проникновения 97
Звуковой сигнал 28-29, 52, 78
Звуковой сигнал
о включенном освещении 78
Зеркала заднего вида 84
Зеркало для наблюдения за
детьми 83
- И** Идентификация автомобиля 208
Индикатор температуры
охлаждающей
жидкости 36, 169-171
Индикатор технического
обслуживания 31-33, 39-40
Индикатор уровня масла 38
Инструмент 191
- К** Капот 168
Каталитический
нейтрализатор 167
Климат-контроль 18-19, 103-108
Ключ с транспондером 24
Ключи 24
Код краски 208
Козырек от солнца 86, 140
Кондиционер 19, 101-102
Контакт 27
Конфигурация сидений 113-118
Крепежные кольца 146
- К** Круиз-контроль 28-29,
52-53, 87-88
Крючок для сумки 146
- Л** Лампы (замена) 182-188
Лампы для чтения карт 134, 136
Лючок горловины
топливного бака 28-29, 37, 167
- М** МРЗ 160-161
Масло в двигателе 169-171, 174
Масса 200-204, 208
Место водителя 28-29
Механическая
коробка передач 56
Механическая коробка
передач с электронным
управлением 57-61
Механическое переключение
передач 56, 57, 60
Многофункциональный
дисплей 28-32, 41-48
- Н** Набор по ремонту колеса 190
Настройка
времени 41, 44, 45, 48, 49
Неполадки в работе
стояночного тормоза 35
- О** Обнаружение не пристегнутого
ремня 35
Обогрев зеркал 84
Оборудование системы впрыска
(дизельные двигатели) 172-173
Общие положения 200-204
- О** Обязательная остановка 35-36
Ограничитель скорости 28-29,
52-53, 89-90
Омыватель фар 82
Определение доступного
места 37, 75-76
Определение местоположения
автомобиля 23
Оптические сигнал 78
Освещение 79-80
Освещение
сопровождения 23, 80
Основное меню 41, 45, 49, 52, 54
Отделения для хранения
мелкий предметов 119, 139
Отделения для хранения
мелкий предметов 139
Отключение
(питание топлива) 167
Отключение ESP 28-29, 77
Охлаждаемое перчаточное
отделение 28-29, 138
Охлаждающая
жидкость 36, 169-171
- П** Панель управления 28-29
Парковочная
система 28-29, 75-76, 94-95
Патроны 121-122
Пепельница 140
Передние сиденья 110-112
Переносная лампа 137, 188
Перчаточное отделение 138
Питание топливом
(отключение) 167
Плафон освещения 135, 188
Пневматическая
подвеска 150-151



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- П** Повреждение шины 190
Подголовники 110, 114
Подкапотное пространство 169
Подогрев сидений 111
Подушки
 безопасности 28-29, 36, 123
Подъем, буксировка 196
Полики 115
Полки 144
Помощь при начале
 движения на склоне 74
Помощь при
 погрузке/разгрузке 151
Предварительный подогрев
 (дизельные двигатели) 36
Предосторожности
 в зимнее время 204
Предохранители 176-181
Предупреждение о
 ненамеренном пересечении
 линии разметки 92
Прикуриватели 140
Проставки 191, 193-194
Противообледенение-
 антизапотевание ... 18-19, 102, 106
Противотуманные
 фары 28-29, 34, 80, 187
Противотуманные
 фары 28-29, 80, 187
Противоугонная
 сигнализация 25-26, 28-29
Пульт дистанционного
 управления 22-23
- Р** Радиатор 171
Радио 28-29, 52-53, 152-159, 166
Разделительная сетка 149
Размеры 205-207
- Р** Распределение воздушных
 потоков 101, 105, 109
Расход 199
Регулировка
 автоматизированной 152-155
Регулировка ремней
 безопасности 85
Регулировка рулевого
 колеса 85
Регулировка сидений 110-119
Регулировка
 температуры 18-19, 99-109
Регулировка фар 80
Рекомендации
 по безопасности 189
Ремни безопасности 85, 119-122
Ремонт аккумулятора
 батареи 175
Рециркуляция
 воздуха 54, 101, 105
Рулевое колесо
 с центральными
 фиксированными
 клавишами 52-54
Ручка управления
 освещением 78-80
Рычаг переключения
 передач 56
- С** CD 152-155, 160-161, 166
CD-чейнджер 152-155, 162, 166
Сажевый фильтр (дизельный
 двигатель) 91
Светильники 135, 188
Сдвигной пол 118
Секретный болт 194
Селектор (автоматическая
 коробка передач) 28-29, 62-65
- С** Селектор (механическая коробка
 передач с электронным
 управлением) 28-29, 57-61
Сигнализация 78-80
Сигнальные лампы 34-37
Сиденья Lounge 119
Система динамической
 стабилизации автомобиля
 (ESP) 28-29, 37, 72-74, 77
Система охлаждения 36, 169-171
Система подушек
 безопасности 28-29, 123
Система помощи при экстренном
 торможении 66
Скорость (круиз-контроль) 28-29,
 52-53, 87
- Средства обеспечения
 безопасности детей 128-133
Стартер 27
Стеклоомыватель 82, 170, 174
Стеклоочистители 28-29, 81-82
Стеклоподъемники 28-29, 96, 127
Стоп-сигналы 185-186
Суперблокировка 22-24
Счетчик пройденного расстояния
 (в километрах) 31-33
- Т** Тахометр 31-33
Твердый пол 116
Топливо 167
Тормоза (проверка износа) 35, 66
Тормозная жидкость 35, 169-170
Тормозная система 66-74
- У** Указатели поворота 182-186
Указатели поворота 34, 78
Указатель пробега 40

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ



- У** Управляемые фары 93
Уровни и проверки 170-171

- Ф** Фары (управление) 28-29, 78-80
Фары заднего хода 185-186
Функция REST 104-105

- Ц** Центральное
разблокирование 22
Центральный замок 22, 28-29
Цепи противоскольжения 204

- Ч** Часы 41, 44, 45, 48, 49

- Ш** Шины 190-195
Шины, предназначенные для
установки цепей 204
Штанги наружного багажника 189
Шторка панорамной
стеклянной крыши 86
Шторки от солнца 86
Шторки от солнца 140

- Э** Экономичный режим 27
Электронная противоугонная
система 24
Электростеклоподъемники 28-29,
96, 127